

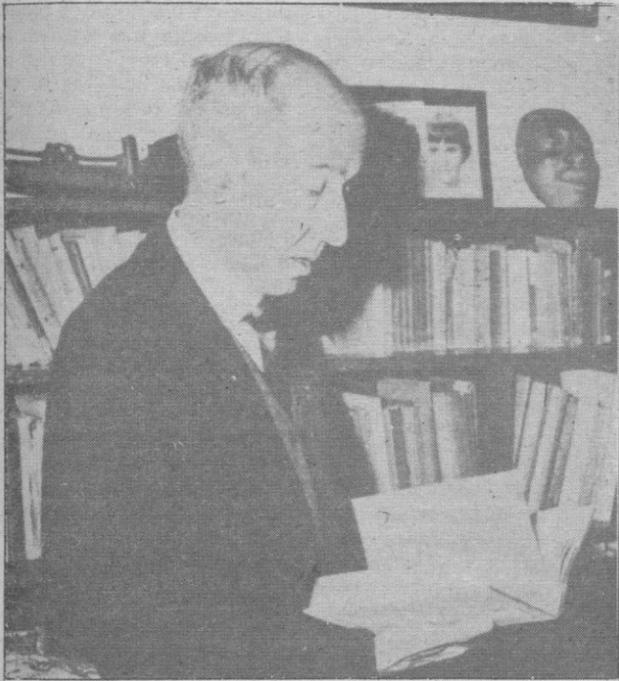
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 9 de julio de 1987
Año LXXXVII.—Núm. 26.587

Ayer murió el poeta GERARDO DIEGO



Gerardo Diego, uno de los más brillantes exponentes de la generación del 27, murió ayer a mediodía en Madrid, a la edad de 90 años. La noticia fue confirmada a última hora de la noche de ayer por uno de sus familiares.

El poeta recibió el Premio Cervantes en 1978, ex aequo con Jorge Luis Borges, así como el Premio Nacional de Literatura en 1924 —junto a Rafael Alberti— por su libro «Versos humanos». Su antología «Poesía española» (1932) tuvo gran influencia en la evolución de la poesía española. Fue fundador, con Juan Larrea, del movimiento «ultraísta».

Gerardo Diego nació en Santander el 3 de octubre de 1896. Un día antes se le había hecho entrega de la Medalla de Oro de Cantabria, que recibieron en su nombre sus familiares más cercanos.

Gerardo Diego será enterrado esta tarde en Pozuelo, en estricta intimidad.

Gerardo Diego padecía desde hace días una bronquitis aguda que la causó la muerte a mediodía cuando se encontraba acompañado de sus hijas Isabel y Elena.

Su esposa, Germaine y sus otros familiares expresaron su deseo de no recibir visita alguna, aunque comunicaron que el lunes a las 13,30 horas se celebrará un funeral en la iglesia del Perpetuo Socorro de Madrid.

Valencia

Policía nacional herido grave por disparos

Valencia.— Dos o tres personas han intervenido esta mañana en el atentado registrado en la Comisaría de Policía de Zaidía de Valencia y en el que resultó gravísimamente herido un agente de la Escala Básica del Cuerpo Nacional de Policía, según los primeros testimonios recogidos en el lugar.

Poco después, de las siete y cuarto de la mañana, dos hombres y, al parecer, una mujer que les acompañaban, detuvieron un coche en las proximidades de la Comisaría de Policía del distrito de Zaidía, sita en la calle de Brunete, a cuya puerta prestaba servicio el agente de la Escala Básica de Policía —antigua Policía Nacional—, Emiliano Alarcón Avalos.

Uno de los recién llegados efectuó varios disparos, dos de los cuales alcanzaron de lleno al policía que cayó herido, y seguidamente los desconocidos huyeron en el vehículo en que habían llegado, un Renault-5 blanco, según algunos testimonios aún no contrastados.

El agente fue recogido por un coche particular y trasladado inmediatamente a la ciudad sanitaria «La Fe», distante unos 500 metros del lugar del suceso.

Emiliano Alarcón sufre desgarramiento hepático y perforaciones de estómago, de pronóstico muy grave, según el parte médico. La intervención quirúrgica duró casi cuatro horas.—Efe

Italia

Cossiga acepta la dimisión de Fanfani

Roma.— El presidente de la República Italiana, Francesco Cossiga, ha aceptado hoy la dimisión del Gobierno en funciones, presidido por el democristiano Amintore Fanfani.

Fanfani fue recibido esta mañana en el palacio del Quirinal por el Jefe del Estado, al que reiteró la dimisión ya presentada el pasado 28 de abril, fecha en la que su Ejecutivo no obtuvo la confianza de la Cámara, lo que originó la convocatoria anticipada de elecciones, celebradas los pasados 14 y 15 de junio.

El 15 de abril de 1987 Fanfani fue designado para formar Gobierno por el presidente de la República, al dimitir, el 3 de marzo, el socialista Bettino Craxi, que encabezaba una coalición de democristianos, socialistas, socialdemócratas, republicanos y liberales.

Según un comunicado del Quirinal, el presidente Cossiga iniciará las consultas para la formación del nuevo Gobierno, mañana viernes, y las concluirá el sábado, 11 de julio.

El Parlamento Europeo aprobó una resolución de «absoluto rechazo» al terrorismo

Estrasburgo (Francia).— El Parlamento Europeo aprobó hoy una resolución de «absoluto rechazo» al terrorismo, tras el atentado perpetrado por ETA en el supermercado Hipercor, de Barcelona, que ha causado hasta ahora 19 víctimas mortales.

La resolución, aprobada en sesión plenaria, fue presentada conjuntamente por socialistas, conservadores, liberales y comunistas, y en ella se «condena y rechaza enérgicamente el empleo de la violencia para la reivindicación de objetivos que pretenden disfrazarse como programas políticos».

El texto fue aprobado por 178 votos a favor, ninguno en contra y una abstención, la de Texma Montero, eurodiputado por Herri Batasuna.

Montero, intervino por primera vez ante el Parlamento Europeo para justificar su abstención y pedir la creación de una comisión parlamentaria «que investigue sobre el terreno las raíces

políticas del fenómeno de la violencia en Euskadi».

Carlos Garaicoechea, presidente de Eusko Alkartasuna, apoyó la resolución conjunta y dijo que «es necesario condenar la violencia, pero es necesario, también, para erradicar por completo cualquier justificación o coartada en su favor, que los responsables de un Estado manifiesta inequívocamente su decisión de respetar la voluntad mayoritaria de mi pueblo al reclamar su autogobierno, con todas sus consecuencias».—Efe.

Por 3.000 millones se puede comprar el Monasterio de Piedra

Zaragoza.— El Monasterio de Piedra, uno de los enclaves naturales más hermosos de España, podría ser vendido si aparecen compradores dispuestos a pagar entre 2.500 y 3.000 millones de pesetas, cifra en la que ha sido evaluado el recinto.

Según la ley de Patrimonio, el Gobierno aragonés tendría preferencia a la hora de una eventual adquisición. El Monasterio de Piedra fue adquirido por la familia Muntadas en 1840 y convertido en sociedad anónima en 1933. El número actual de accionistas ronda la veintena y no parece existir unanimidad entre ellos respecto al futuro del complejo.

El monasterio, que se asienta en este idílico e insólito paraje, fue fundado a finales del siglo XII por monjes procedentes de la comunidad tarraconense de Poblet. En 1945, el conjunto de grutas y cascadas —entre las que destacan las célebres «Cola de caballo» y «Los espejos»—, fue declarado parque nacional.

LA ANTARTIDA, HUNDIDA POR EL PESO DEL HIELO

Madrid.— El peso del hielo que cubre la Antártida con un espesor medio de 2.000 a 2.500 metros, mantiene la corteza del Continente Blanco 800 metros bajo el mar, dijo el profesor de Petrología de la Universidad Complutense de Madrid, Salvador Ordóñez.

Ordóñez ha sido uno de los ponentes que ha participado en el Aula Internacional de Estudios Antárticos, organizada por

la Asociación de Estudios del Mar y la Escuela Diplomática.

Este hielo —dijo Ordóñez— se ha formado por la acumulación de sucesivas capas de nieve a lo largo de miles de años y se desplaza hacia la costa, a través de grandes lenguas —los glaciares—, a velocidades de 100 a 1.000 metros año, dando origen, cuando alcanzan la costa, a los icebergs.

Dijo también que estos hielos constituyen la mayor reserva de agua del planeta, casi el 75 por ciento de las aguas superficiales no marinas.

SEGOVIA Rafael de las Heras no apoyará un Gobierno regional minoritario y poco estable

Ni Aznar ni Laborda tendrán su voto, de momento
Contaminación en ocho zonas de baño de la provincia

(Pág. 3)

Informaciones de Pedraza, Cabezuela y Santiuste de San Juan Bautista

(Pág. 6)

apunte del día

Movimiento cultural

Dejemos constancia, antes de nada, del sentimiento generalizado por la muerte de uno de los grandes hombres de letras de nuestro panorama cultural: Gerardo Diego. Poeta galardonado, excelente dominador de la lengua española, dejó de existir ayer; era una de las figuras más representativas de la llamada «generación del 27» y, por supuesto, de la literatura contemporánea española. Descanse en paz.

Y al hilo de esta noticia, directamente vinculada al tema cultural, resaltar que Segovia emplea, de nuevo, la «movida» veraniega en cuanto se refiere a actividades culturales. Claro que se van perdiendo algunas que llegaron a ser consideradas como habituales en la ciudad (Cursos de Verano para estudiantes extranjeros, curso de pintores pensionados...) pero se van recuperando otras y se mantienen algunas relevantes, como son, por ejemplo, esa Semana de Música de Cámara que llegará a su 18 edición a partir del próximo día 16, y ese Festival Internacional que este año se presenta muy sugestivo también. De por medio, la Feria del Libro, la representación especial anunciada para el sábado próximo en Pedraza, y otra puesta en escena que anoche, con masiva asistencia de público, tuvo lugar en el patio de armas del alcázar; en esta ocasión, a cargo de intérpretes segovianos, lo que también es un dato muy importante. Luego vendrán otras actividades, cursos de música, cursos más o menos privados para extranjeros y nacionales, cursos para el profesorado, etc., organizaciones que llevarán consigo actuaciones diversas como conferencias, excursiones, exposiciones... Y paralelo a ello, ese incomparable espectáculo del que ya hace días vamos teniendo muestra: la ocupación, por las cigüeñas, de las «aguja» de la catedral.

CARTAS DE LOS LECTORES

A favor del Club Jesuitinas

Nos escribe Juan Carlos Guerra González una larga carta en homenaje al Club Jesuitinas de baloncesto, de nuestra ciudad, en la que pone de relieve su asombro porque el pasado 27 de junio, en el partido de homenaje al club por su ascenso, ante la presencia de la Selección Nacional, le presenciaran prácticamente los mismos espectadores que a lo largo de la temporada. Dice que 3.000 ó 4.000 deberían haber quedado fuera, sin poder entrar, para así reclamar al alcalde, allí presente, la imperiosa

necesidad de contar con un pabellón de deportes que sea digno de Segovia. Añade que el mejor homenaje a las jugadoras y a su entrenador, Félix, sería conseguir entre todos un buen número de socios, dado que ahora hay que fichar a varias jugadoras de fuera para poder hacer frente, con dignidad, a los compromisos de la próxima temporada.

El vicepresidente de la Federación Española de Ciclismo, nuevo profesional

Escribe el presidente del Club Ciclista Garrido, de nuestra ciudad, para informar que el vicepresidente de la Federación Española de Ciclismo, J. Bravo Ayala, ha sacado licencia de corredor profesional y se inscribió en las pruebas de Castilla y León con el dorsal número 176. Agrega que dicho señor siempre se opuso a que los tres corredores profesionales segovianos Garrido, Castro y Herrero participaran en las citadas pruebas de Castilla y León.

Revista de poesía

Eduardo Torices de la Fuente escribe desde Vizcaya para informar que proyecta la publicación de una revista de poesía, invitando a los poetas de cualquier edad a enviar originales para incluir en la misma. Pide no se olviden de incluir la identificación y dirección. Los originales pueden enviarse a la dirección de la mencionada: Baular, 4, 3.º, izquierda. 48860 Zalla (Vizcaya).

Crónica de una muerte anunciada

Florentino Descalzo

El día en que iba a morir, Augusto vino a clase como un día normal, y, como un viernes normal, fuimos a dar una vuelta por el mercado, donde acordamos ir a comer para celebrar el fin de las clases de algunos de nosotros; y así nos reunimos a la hora de comer para comprar los alimentos y avisar a nuestros viejos. Fuimos a las piscinas para comer, y allí recuerdo a Augusto retozando. Largo rato después acordamos ir al Portillo tras una discutida elección (lo que significa haber podido ser fácilmente evitable); y, una vez allí algunos se metieron al agua (el último, Augusto).

Augusto estaba pintando en su casa un cuadro en el que la mirada era llevada hasta un ataúd con el epigrafe (R.I.P.) (imagen simbólica de su situación después de haber sido sacado del río y dejado su cadáver a la sombra de unos árboles). También dijo alguien que le oyó manifestar su próxima muerte. Había estado muchos años enfermo y seguía con molestias, por lo que no es

extraño que sintiese (más que todos los demás sentimos) amargura existencial. Son algunas de las coincidencias funestas que presagiaban el suceso. Incluso rechazaba meterse en el agua que lo iba a matar, pero la solidaridad con los demás le obligó a nacerlo. Hasta tuvo el cuidado de no quitarse las gafas de sol para que no viéramos a quién miraba cuando emergiera.

Sólo entonces nos convencimos de que Augusto había muerto, y nos dimos cuenta de lo sutil que es la vida, de que tras un rato de alegría y diversión se pasa a largos ratos de tristeza y frustración; y él ¿seguirá existiendo?, en un momento queda una familia rota por luengos años; y él ¿para qué hizo perspectivas de futuro?

Seguramente hubiese creado después de aquel cuadro otro del estilo de «Las postimerías».

Durante dos años estudiando y conviviendo con nosotros, no había tenido enemigos; to-

dos los que le conocían asistieron a su funeral.

El arte sirve para inmortalizar a sus causantes, pero tú quedarás eternizado por tus pinturas y por nuestros recuerdos; los que nos reíamos con tus chistes y a los que nos pusiste nuevos nombres te tendremos en nuestra memoria para siempre; son acontecimientos que son imposibles de olvidar. Eres el segundo amigo que pierdo, el primero fue Felipe, que se suicidó a los dieciséis años; a ambos os encuentro un singular parecido: os reáis de la misma forma. Tres años y un mes separan vuestras fatalidades. Espero que la tuya sea la última antes de la mía.

He tenido que dejar pasar este tiempo para poder sentarme a pensar esto, pero sigo sin poder describir mi dolorido sentir.

Ahora tus amiguetes nos reunimos más porque cada uno necesita estar con los que sienten lo mismo que él.

Hasta luego, Augusto, de parte de todos.

Eugenia Montero Padilla

Se trata de una madrileña de nuestros días con gran vocación artística, muy trabajadora y con un espléndido haber de realidades conseguidas, empezando por la consumada maestría alcanzada como escritora, conferenciante y bailarina. Es una fémica sobresaliente, porque

raras veces se reúnen estas cualidades en una sola persona para ser al mismo tiempo una buena narradora, una excelente charlista y una dominadora, con especial gracia y encanto, de la danza. La verdad es que Eugenia Montero Padilla causa asombro y en seguida nos percatamos de que estamos ante una mujer insólita de gran mérito. Porque para llegar a la perfección en los tres campos citados, se requiere con independencia de la inclinación un largo aprendizaje, una extensa formación y mucha práctica. Analicemos brevemente su aleccionador ejemplo. Como distinguida escritora de galana y fluida pluma ha abarcado con calidad diversos temas y géneros (poesía, narración, biografía, historia, etc.) con varios libros publicados y premios. Ha tenido en su padre José Montero Alonso, eximio y caudaloso literato, un gran maestro.

En cuanto a conferenciante Eugenia Montero borda sus disertaciones por sus dotes de actriz y por las suaves, dulces y acariciadoras modulaciones de su bien timbrada voz, que hace al oyente sentirse embelesado. Si como escritora y conferenciante Eugenia agrada sobradamente, como bailarina hechiza sobremanera. Es una fuera de serie por la relevante perfección con que ejecuta sus variadas danzas y el primor que pone en su arte, resultando sus

actuaciones de gran belleza plástica.

Su brillante historial, con importantes premios y galardones, está jalonado de plenos éxitos. Inició sus estudios de danza con Karen Taft y de baile español con Paco Reyes y Gloria Librán. Más tarde se integra en el ballet de Antonio, donde forma pareja con él. Actúa como primera bailarina en el Gran Teatro del Liceo de Barcelona y en el Teatro de la Zarzuela de Madrid. Recorre todas las ciudades de España y numerosas capitales europeas, destacando su participación en el Festival Internacional de Música y Danza de Edimburgo; así como en Buenos Aires, Lima, Méjico y La Habana. También ha hecho cursos de ballet básico con Lubor Egorowa en París, en la Academia Musical Chigiana de Siena (Italia) y en la Academia Mudra, que dirige Maurice Bejart en Bruselas, lo que avala fundamentalmente su esmerada formación artística.

Hoy Eugenia Montero Padilla es una estrella de primera magnitud de la Danza y está proyectando, con gran ilusión, una gira por varias naciones de América. Y no dudo de la honda admiración y el fervor que va a despertar en los numerosos auditorios, de allende el Atlántico, que presencien y gocen de su maravilloso espectáculo.

Angel Las Navas Pagán

INFORSEGOVIA

R
RICOH

EL GRUPO RICOH CO. INC. ES LA CIA. JAPONESA MULTINACIONAL LIDER INDISCUTIBLE EN EL CAMPO DE LA AUTOMATIZACION DE OFICINAS CON MAS DE 35 COMPAÑIAS SUBSIDIARIAS EN TODO EL MUNDO, CERCA DE 27.000 EMPLEADOS Y UNA FACTURACION QUE SUPERA LOS 3.500 MILLONES DE DOLARES. RICOH SE INSTALA EN ESPAÑA EN MAYO DE 1986.

RICOH ESPAÑA, S. A.

EN MENOS DE DOS AÑOS DE FUNCIONAMIENTO SE HA COLOCADO YA EN EL TERCER PUESTO DEL RANKING EN EL MERCADO ESPAÑOL DE FOTOCOPIADORAS. EN PLENA EXPANSION Y PARA LA ZONA DE SEGOVIA NECESITA:

Un ejecutivo comercial

(AMBOS SEXOS)

(DIVISION FOTOCOPIADORAS Y FACSIMIL)

• EL PROCESO DE SELECCION Y FORMACION SE REALIZARA EN LAS OFICINAS DE MADRID

INDISPENSABLE:

- Nacionalidad española y ser mayor de 23 años.
- Formación mínima académica, Bachiller Superior o similar.
- Vocación comercial y ejecutiva.
- Vehículo propio.

OFRECEMOS:

- Puesto estable de trabajo, sueldo fijo, Seguridad Social e incentivos.
- Pertenecer a uno de los grupos empresariales más potentes a nivel mundial.

Enviar carta manuscrita y Curriculum Vitae con fotografía reciente a RICOH ESPAÑA, S. A. —DEPARTAMENTO DE SELECCION Y FORMACION DE PERSONAL—, c/ Blasco de Garay, 61. 28015 MADRID

(Se garantiza absoluta reserva en el proceso de selección y rapidez en la contratación del personal)

Los textos para la sección CARTAS DE LOS LECTORES deberán tener un máximo de 30 líneas, a máquina y por una sola cara. Se identificarán con el nombre y apellidos, DNI, domicilio y teléfono. La Dirección se reserva la opción de publicación o de extracto cuando lo considere oportuno.

Esta mañana fue recibido por el presidente de las Cortes

Rafael de las Heras no apoyará un gobierno regional minoritario y poco estable

De momento, ni Aznar ni Laborda cuentan con su voto

Si el CDS no se define por alguno de ellos el procurador del PDP tiene la clave

El único procurador del Partido Demócrata Popular en las Cortes de Castilla y León, el segoviano Rafael de las Heras Mateo, no está dispuesto a propiciar un gobierno minoritario en la región, según ha declarado a nuestra Redacción momentos antes de ser recibido en la mañana de hoy por el presidente de las Cortes, Carlos Sánchez Reyes, en la primera de las entrevistas que éste inicia de cara a proponer un candidato para la presidencia de la Junta.

Así pues, en principio, ninguno de los candidatos de las fuerzas mayoritarias, José María Aznar, de AP, y Juan José Laborda, del PSOE (32 escaños



Rafael de las Heras

Loyola de Palacio, exige medidas contra los incendios forestales

Loyola de Palacio, senadora de AP por Segovia, ha presentado una pregunta al Gobierno, a través de la Cámara Alta, en la que exige que se adopten las medidas necesarias para evitar en lo posible la propagación de los incendios forestales en la provincia de Segovia y que se prevean los medios humanos y materiales suficientes para, caso de producirse algunos, poder sofocarlos cuanto antes.

En concreto, la senadora Loyola de Palacio desea conocer qué medidas se han adoptado para coordinar la política de las diferentes comunidades autónomas en la lucha contra los incendios; de qué forma se piensa concienciar a la opinión pública sobre el problema que aquéllos representan; con qué medios humanos y materiales se cuenta en Segovia para la lucha contra incendios y qué papel juega Protección Civil en la misma.

cada uno), contará con el voto favorable del procurador demócrata-cristiano.

De las Heras ha declarado a EL ADELANTADO DE SEGOVIA que no está dispuesto a propiciar un gobierno en minoría, incapaz por tanto de resolver con plenas garantías los problemas que aquejan a la región: capitalidad, ubicación de instituciones, organización territorial, asunción de nuevas competencias, etc...

TIENE LA CLAVE

Caso de que los 18 parlamentarios del CDS decidan abstenerse, voten en blanco o a su candidato en las votaciones a presidente de la Junta, De las Heras tiene la clave de la región. Aznar, que cuenta con 33 votos, 32 de su grupo más el independiente de Burgos, no obtendría votos suficientes, al tener en su contra los 32 del PSOE y el único del PDP. Situación de empate que tampoco

se resolvería con la candidatura del socialista Laborda, quien previsiblemente obtendría 32 votos a favor y 34 en contra (AP, PDP y Solución Independiente de Burgos).

Con esta situación, que caso de no resolverse en dos meses, provocaría nuevas elecciones autonómicas, De las Heras pretende que el próximo gobierno regional nazca de una mayoría parlamentaria estable y suficiente y por tanto obligar al CDS a que se defina por aliancistas y socialistas o incluso que éstos se pongan de acuerdo entre sí.

SIMILAR SITUACION A LA DE EUSKADI

El procurador del PDP ha opinado que esto último tampoco sería descabellado, al comparar la situación parlamentaria de Castilla y León, con la acontecida en el Parlamento de Euskadi hace unos meses, «donde se solventó la situación con un pacto entre un partido de derechas y confesional como el PNV y los socialistas».

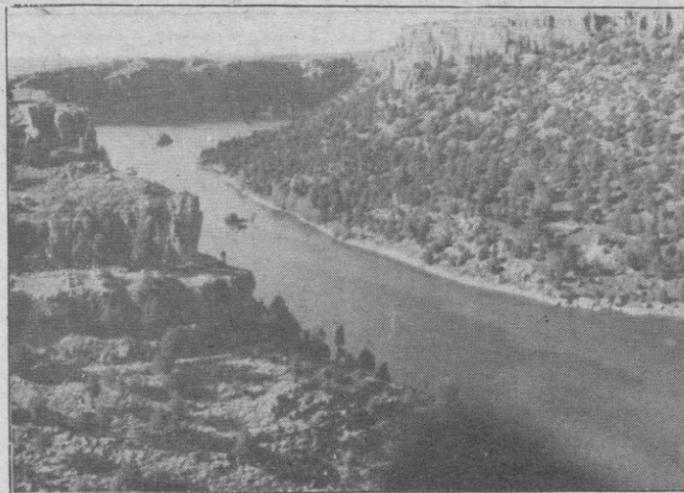
En definitiva, se muestra partidario de cualquier solución, menos de aquella que provoque un gobierno minoritario que pueda hacer crisis en cuanto no saque adelante algunos de los importantes temas pendientes en la región. «Para propiciar un gobierno que pueda hacer crisis en seis meses —ha resumido su postura— mejor que no haya Gobierno».

De las Heras ha dicho por último que esta postura es la que en la mañana de hoy explicará (ya habrá explicado) al presidente de las Cortes y que la misma es susceptible de modificación en función de las explicaciones que reciba de Sánchez Reyes con respecto a la postura de su partido, el CDS.

F.A.

Ocho zonas en la provincia no son aptas para el baño

En los ríos Duratón y Cega, por exceso de materia orgánica y contaminación bacteriana



El río Duratón, no apto para el baño

Nada más comenzar la temporada ya hay ocho zonas de baño en la provincia, en los ríos Duratón y Cega, que no son aptas, según han comentado a este periódico fuentes de la Delegación Territorial de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León.

Funcionarios de la mencionada Delegación están analizando

continuamente las zonas de baño y, a través de conciertos con los respectivos ayuntamientos, se instalarán carteles indicados para facilitar la información a los bañistas si pueden o no utilizar ese agua. En las zonas no aptas para el baño existe un exceso de materia orgánica o contaminación bacteriana.

De momento, han indicado las mismas fuentes, en Segovia capital son aptas todas las zonas de baño aunque es previsible que en 15 ó 20 días, con la disminución del caudal, alguna de ellas se pueda declarar no apta.

En el río Duratón no son aptas las siguientes zonas: «La presilla», en Fuentidueña; «El Soto de Cantarranas» y «El Puente del Vivar de Fuentidueña», en Sacramenia; «El Soto», en Laguna Contreras; «El Puente», en Carrascal del Río y «El Puente», en Cobos de Fuentidueña.

En el río Cega, no son aptas las zonas de «La Losilla», en Muñoveros y «El Puente Mesa», en Veganzones.

Sucesos

Pasa a disposición judicial por dejar sin luz al barrio de Nueva Segovia

Un hombre ha pasado a disposición judicial en las últimas horas. R. de la C.M. fue detenido por miembros del Cuerpo Nacional de Policía por desórdenes públicos producidos cuando dejó sin luz al barrio de Nueva Segovia, tras manipular el transformador. También se le acusa de intento de robo en una carnicería.

El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil nos informa asimismo de la recuperación de un vehículo cuyo robo había sido denunciado el pasado día 6 y de los hechos delictivos ocurridos en la provincia:

En el bar de la piscina de HONTALBILLA se han sustraído bebidas y tabacos tras formar la puerta. En FUENTEPELAYO se ha denunciado el robo de un radio cassette y otros objetos de un vehículo que estaba estacionado en la vía pública.

Por otra parte, este Gabinete ha aclarado que la agresión a una persona de la que se informaba el pasado martes ocurrió en Muñopedro y no en Sangarcía, como se dijo en un principio. El error se debió a que la denuncia de la agresión —realizada por cuatro personas a un vecino de Muñopedro— fue presentada en el puesto de la Guardia Civil de Sangarcía.

ACCIDENTE DE CIRCULACION

Dos turismos chocaron ayer, a las seis de la tarde, en la N-110 (Soria-Plasencia), a la altura de La Lastrilla, según nos informa el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil. En el accidente no hubo que lamentar daños personales, aunque los vehículos quedaron muy dañados.

Horario de coches de línea entre Segovia y Madrid

SALIDAS DE SEGOVIA

Laborables excepto sábados	7,10
Laborables	9,00
Domingos y festivos	9,30
Laborables	10,30
Laborables	13,30
Sábados y visp. festivos	14,15
Laborables excepto sábados	15,15
Diario	16,15
Diario	20,00

SALIDAS DE MADRID

Laborables excepto sábados	6,30
Laborables	7,45
Domingos y festivos	8,15
Diario	11,45
Sábados y visp. festivos	14,00
Laborables excepto sábados	14,15
Diario	15,00
Laborables	19,30
Diario	22,15



LA SEÑORA

Doña Plácida Casado de la Calle

(Viuda de Manuel Rodríguez)

Ha fallecido en Segovia hoy día 9 de julio de 1987

A los 88 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SUS DESCONSOLADOS HIJOS, MANUEL, JOSE-MARIA, AMPARO, GLORIA, AURORA Y RICARDO RODRIGUEZ CASADO; HIJOS POLITICOS, AFRICA MARTIN, CARMEN LEVA, LUIS APARICIO, JUSTO ARRIBAS, JUAN JOSE TARDON Y ARACELI MAYORAL; HERMANA POLITICA, TERESA RODRIGUEZ; NIETOS, BISNIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, día 9, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de Otero de Herreros, despidiéndose el duelo acto seguido.

El cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del mismo.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA



AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 10 de julio

Van 191 días; faltan 174.
Sol: De 6,53 a 21,47 horas.

SANTORAL

Santos: Apolonio, Canuto y Jenaro.

PENSAMIENTO

«Hay silencios discretos que hieren más que una indiscreción imprudente». (J. Benavente).

FARMACIA DE GUARDIA

Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 8

6862

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
2	50
62	500
862	5.000
6861	1.250
6863	1.250

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 677,5 m/m
Viento del N.
Temperatura máxima: 29,2°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 677,5 m/m
Viento en calma
Temperatura mínima: 15,5°
A las 11 de la mañana: 25,2°

En España

Mañana habrá predominio de los cielos poco nubosos o despejados en toda la península y Baleares, con alguna nubosidad de evolución diurna en los sistemas Central, Ibérico y La Mancha, informa el Instituto Nacional de Meteorología.

El Instituto prevé hasta medianoche de hoy cielo nuboso, con algún chubasco en el Pirineo catalán, y parcialmente nuboso y con alguna llovizna dispersa en el norte de Galicia, vertiente cantábrica y cabeceras del Ebro.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Marisa González, dibujo.
Hasta el 29 de julio.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Los Machado y su tiempo.
Hasta el 12 de julio.

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

M.^a José Gallego Obieta.
Obra gráfica. Hasta el 10 de julio.

SALA DEL AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

Bodegones y paisajes castellanos de Rosa, Julia, Lola, Tere e Isidro. Hasta el 31 de julio.

REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Araceli de la Mata y Peña, hija de Juan Manuel y de Araceli. Sergio Escibano y Santos, de José Antonio y de Caridad. Susana Aragón y Tardón, de Francisco Javier y Ana Isabel. María del Rocío Marinas y Garcimartin, de Roberto y de María del Rocío. Sandra Manso y Gómez, de Fernando y de María de las Mercedes. José María de las Heras y Martín, de José M. y de María Cristina. Carolina Matarranz y Redondo, de José Luis y de Sargrario.

Defunción: Bernardo Mayo y Herrero, de 73 años.

AVISOS

CURSOS PARA MANIPULADOR DE ALIMENTOS

Delegación Territorial de Bienestar Social.— De acuerdo con el decreto 107/87 de 7 de mayo, «Boletín Oficial de Castilla y León» de 15 de mayo de 1987, ha quedado establecido el calendario de cursos para la obtención del carnet de manipulador de alimentos, que se halla expuesto en el tablón de anuncios de la Delegación Territorial de Bienestar Social.

CONCURSOS

VII CONCURSO DE CARTEL

El próximo 22 de julio finaliza el plazo de admisión de los carteles que quieran participar en este concurso que convoca la Comisión de Cultura y patrocina el Ayuntamiento de Laguna de Duero (Valladolid). El tamaño del cartel será de 40 por 60 cms. y su disposición vertical. No se utilizarán menos de tres colores ni más de seis y en él deberá figurar, distribuido según el criterio del autor, la inscripción Fiestas Patronales Nuestra Señora del Villa. Laguna del Duero 1987 del 7 al 11 de septiembre. Los trabajos deberán enviarse a: Ayuntamiento de Laguna de Duero, Plaza Mayor, n.º 1, a donde se podrán dirigir para más información.

II CERTAMEN HISPANOAMERICANO DE PINTURA JOVEN

Podrán participar en este certamen todos los españoles, portugueses e hispanoamericanos que tengan como máximo 35 años al 31 de diciembre próximo. Cada participante podrá enviar uno o dos cuadros con técnica y tema libres que deberán llevar un junquillo de 2 cms. Las medidas máximas serán de 81 por 100 cms. No se admitirán obras con cristal. Los envíos deberán hacerse entre el 20 de julio y el 2 de agosto a: Asociación Diego de Losada o al Ayuntamiento de Rionegro del Puente (Zamora), a donde se pueden dirigir para más información.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

RESUMEN SEMANAL del 29 de junio al 5 de julio de 1987

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O + 25	O + 3
O - 6	O - 3
A + 23	A 20
A - 3	A 5
B + 5	B + -
B - 1	B - -
AB + 2	AB 7
AB - 3	AB 3
Total 68	Total 41



CAMARA OFICIAL DE LA PROPIEDAD URBANA DE SEGOVIA

Se recuerda a todos los propietarios de fincas urbanas sujetos a tributación en los municipios de Aldea Real, Cantalejo, Cantimpalos, Mozoncillo, San Cristóbal de la Vega, Sangarcía, San Ildefonso, Turégano y Sotillo lo siguiente:

1.º Que desde la fecha y hasta el 31 de octubre de 1987, pueden solicitar la devolución de las cantidades ingresadas en exceso por la Contribución Territorial Urbana de los años 1984, 1985 y 1986.

2.º Que en las Oficinas de esta Cámara, sitas en Segovia (c/ Cervantes, n.º 22, 2.º), se les facilitará toda clase de información y colaboración para tramitar sus solicitudes de devolución.

EL PRESIDENTE,
JAVIER GOMEZ DARMENDRIL

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SE VA A CONSTITUIR UNA JUNTA DE DEFENSA DE LOS INTERESES PROVINCIALES

El señor gobernador civil manifestó esta mañana a nuestro compañero que, respecto a la Central de Resinas está ultimando los datos para elevar un informe a la superioridad.

Este caso —añade el señor Pérez Mirete— me ha sugerido la idea de llevar a la práctica la creación en Segovia de una junta que bien pudiera llamarse de defensa de los intereses provinciales, la cual tendrá como misión el asesorar a los poderes públicos en todos los asuntos que afecten a la vida de la provincia en sus diferentes aspectos económico, artístico, etc., junta que, desde luego, estaría presidida por el gobernador civil, como representante del Gobierno, e integrada por el alcalde de la ciudad, el presidente de la Diputación Provincial, el jefe de Falange Española Tradicionalista, un representante de la prensa, otro de la Cámara de Comercio y, probablemente, otra representación de los distintos intereses provinciales.

Estoy estudiando con todo interés este asunto y me propongo que la nueva junta empiece a funcionar con la mayor rapidez.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, El coche fantástico. 16,30, La tarde. 17,55, Avance telediario. 18,00, Barrio sésamo. 18,30, Musiquisimos. 19,00, El bigote de Babel. 19,30, Con las manos en la masa. 20,00, Carol Burnett. 20,30, Telediario. 21,15, Mi prima Raquel. 22,05, Ciclo de películas olímpicas. 23,45, A media voz. 00,10, Telediario. Teledporte. 00,40, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,30, Carta de ajuste. 15,44, Apertura y presentación. 15,45, Tour de Francia. 16,45, Despedida y cierre. 18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Capitolio. 19,30, Agenda. 20,00, Elegir una profesión. 20,15, Tu puedes. 20,30, Ayer y hoy de la aviación. 21,00, La estación de Perpiñán. 22,00, Jueves cine. 23,35, Metrópolis. 00,05, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

LUNES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, El Deporte. 14,20, Informativo regional.

MARTES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, Dibujos animados. 13,50, Paisanos. 14,20, Informativo regional.

MIÉRCOLES: 13,34, Resumen informativo. 13,48, Dibujos animados. 13,50, Nosotros mismos. 14,20, Informativo regional.

JUEVES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, Tierra. 14,20, Informativo regional.

VIERNES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, Mañana será otro día. 14,20, Informativo regional.



PARA MAÑANA

00,15, Toladiario. 1,30, Historias de medianoche. 2,03, A las tantas. 4,03, De la noche a la mañana. 6,03, Onda Pesquera. 7,00, Matinal SER. 7,15, SER Castilla y León. 7,30, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Hoy por hoy. 12,03, Segovia en directo. 13,03, Mediodía cadena SER. 13,30, Información local. 14,15, Musical. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Su programa. 16,30, Así es la vida. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, La saga de los Porreta. 18,15, Vía libre. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,03, SER Castilla-León. 21,30, La zarzuela. 22,03, Notas locales. 22,05, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, INFORMATIVOS SER).

RADIO SEGOVIA FM

Hasta las nueve de la mañana programación simultánea con A.M. con los espacios Historias de Medianoche, Onda Pesquera, Matinal SER, Cosas de Segovia. 9,03, Encuentros en la Radio. 13,00, Los 40 principales. 22,05, Coplas de mi SER. A partir de las 23,00 programa simultáneo con A.M., incluye los programas Hora 25, El deporte.



PARA MAÑANA

00,15, Historias de media noche. 00,45, Toladiario. 2,03, A las tantas. 4,03, De la noche a la mañana. 6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Hoy por hoy. 11,00, Cita matinal. 11,45, La saga de los Porretas. 12,03, En directo. 12,30, Informativo local. 12,35, Escapate. 13,05, Panorama evangélico. 13,30, Conexión con Radio Segovia A.M. 16,03, Club de sobremesa. 16,30, Así es la vida. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, Música, sólo música. 20,00, Conexión con Radio Segovia A.M. (Coincidiendo con las horas, Informativos de la Cadena SER).



PARA MAÑANA

06,30, El primero de la mañana (N). 08,30, El primero de la mañana (L). 09,00, Viva la gente. 14,03, Antena de Segovia. 14,30, Antena deportiva en Antena 3. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de Antena tres. 19,00, Lunes y Martes «Metadona»; miércoles, jueves y viernes «los 33 de A3». 20,00, Lunes y martes, «Los 33 de A3»; miércoles, jueves y viernes «Verde esmeralda». 21,00, Gomaespuma. 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora cero. 24,00, Supergarcía en la hora cero. Bolvo de estrellas. 04,00, Repetición Gomaespuma. 05,00, Repetición Supergarcía. Cada hora Noticias en Antena 3.

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (94.8 F.M.). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

Se traspasa RESTAURANTE

50 plazas, perfectamente instalado

JUNTO AL ACUEDUCTO

Información personal

MIGUEL TOVAR

Ezequiel González, 6 • Teléfono 43 54 61

Montaje del Taller Municipal de Teatro

EL RESPIRO DE UN TRABAJO EN SERIO

Numeroso público —había lleno hasta la bandera en el patio de armas del alcázar— asistió anoche a la representación de «Yvonne, princesa de Borgoña», segundo trabajo para el público del Taller Municipal de Teatro. Ni la larga duración de la obra ni el nada adecuado lugar de la representación impidieron que los espectadores supieran apreciar el trabajo de una cuidada puesta en escena que supuso además una de esas raras ocasiones que existen aquí de ver teatro.

Este segundo montaje del Taller confirmó las capacidades del grupo que dirige Mayte Herangómez. Doce actores que, si no son profesionales en sentido estricto, lo son por la forma en que se enfrentan a su labor artística.

El primer aplauso lo merece el hecho de la elección de la obra. «Yvonne...» no es precisamente un texto para salir del paso o buscar el lucimiento fácil. Hay un salto cualitativo entre este montaje y el del año pasado con «Las viejas difíciles», de Muñiz. Si en aquella ocasión, los resultados fueron excelentes no es menos cierto que la obra presentaba menos dificultades.

Sin embargo, los personajes de Gombrowicz podrán ser esquemáticos pero no planos. Debajo de unos diálogos largos y aparentemente intrascendentes se esconde toda una reflexión sobre el ser humano, las relaciones personales, y el lugar que ocupa en el tinglado social. Casi nada en ellos es gratuito y cada gesto debe estar medido si no se quiere caer en una exageración que desdibujaría la pretendida «ridiculed» de las situaciones.

Yvonne, una muchacha fea y desastrosa rompe los esquemas de una corte donde, hasta su aparición, todo es perfectamente exquisito y sutil. Al menos en la superficie. Como si de un espejo se tratara, la fealdad de la muchacha pone de manifiesto la fealdad oculta del ser humano, todo lo que esconde su

subconsciente. Su pertenencia a una clase social más baja subraya aún más la situación de privilegio de unos personajes que se ven incomodados con su presencia y cuya única salida para seguir instalados en su cómodo elitismo es hacerla desaparecer, eso sí, de una forma exquisita.

Para hablar de este trabajo hay que tener en cuenta los condicionantes que impone el carácter de taller que tiene el grupo y la incorporación de algún actor menos experimentado. Con todo ello, el balance no sólo es positivo sino que se trata de una iniciativa que ha conseguido un potencial de calidad que se debería apoyar como una de las pocas referencias culturales estables de esta ciudad.

La representación cobró fuerza con la segunda parte, lo que supuso a su vez una mayor conexión con el público que subrayaba con risas y aplausos los momentos más logrados. La iluminación, el maquillaje y el acompañamiento musical no se descuidaron. En este capítulo merece mención aparte el vestuario de Herminia Guerrero que con pocos medios ha realizado una labor encomiable, por su vistosidad y porque añade al montaje un toque muy personal.

En una ciudad donde ni siquiera hay un teatro, la existencia de este Taller es un lujo nada difícil de mantener.

A. T.

Nuevos precios de compra en la intervención de los productos agrarios

En la provincia no habrá problemas de almacenamiento de cereales, según el SENPA

El director provincial del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, José Alvarez Ramos, ha dado a conocer esta mañana a los representantes de los medios informativos los precios de compra en la intervención de los productos agrarios en España que reproducimos en el cuadro adjunto los que tienen más interés para la provincia de Segovia. La decisión sobre el paquete de precios para la campaña 1987-88 fue adoptada por el Consejo de Ministros de Agricultura de la Comunidad Europea que, según los represen-

tantes del Ministerio, constituyen una respuesta favorable a las peticiones planteadas por la delegación española en el curso de la negociación.

Según José Alvarez Ramos, teniendo en cuenta los excedentes y otros factores negativos, se han conseguido unos buenos precios para aproximar los precios españoles a los comunitarios. Al bajar el precio de intervención suben, en algunos casos, sobre el 6 por ciento. Hay que tener en cuenta que son los precios mínimos, «la red de seguridad que asegura la renta

litros, recibirán 15 pesetas por litro que dejan de producir durante dos años.

SIN PROBLEMAS DE ALMACENAMIENTO

Luis Miguel Alfonso Barrio, jefe provincial del Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA), ha indicado que en la provincia no va a existir problema de almacenamiento de cereales porque hay unos stocks muy bajos que no llegan a las 5.000 toneladas. Tras comentar que se trataba de una buena

PRECIOS DE COMPRA EN LA INTERVENCIÓN DE LOS PRODUCTOS AGRARIOS EN ESPAÑA

(Cálculos provisionales)

(Productos que tienen interés para la provincia de Segovia)

Producto	Tipo de precio	Precio campaña 1.986-87		Precio campaña 1.987-88		incremento en Pts %
		ecus/Tm	pts/Tm	ecus/Tm	pts/Tm	
Trigo blando (1)	P.compra	172,58	25.161,47	163,30	25.182,98	0,09
Cebada (1)	P.compra	156,53	22.821,45	149,32	23.027,09	0,90
Maíz (1)	P.compra	172,58	25.161,47	163,30	25.182,98	0,09
Sorgo (1)	P.compra	156,53	22.821,45	149,32	23.027,09	0,90
Centeno (1)	P.compra	159,05	23.188,85	151,29	23.331,35	0,61
Azúcar	P.intervención	627,80	91.530,72	627,80	96.814,92	5,77
Remolacha azucarera	P.base	47,98	6.995,29	47,98	7.399,14	5,77
Girasol	P.compra	379,50	55.329,59	372,94	57.512,20	3,94
Leche desnatada en polvo	P.intervención	2.378,80	350.178,38	2.319,58	361.358,08	3,19
Mantequilla	P.intervención	3.480,70	512.386,84	3.436,01	535.282,25	4,47
Carne de vacuno (2)	P.compra	3.270,30	481.414,31	2.924,00	455.518,26	- 5,38
Carne de ovino	P.base	4.323,20	656.287,69	4.323,20	656.287,69	0
Carne de porcino	P.base	2.033,30	299.318,02	2.033,30	321.438,29	7,39

1 ecu = 154,213 pesetas para productos vegetales.

1 ecu = 155,786 pesetas para productos animales (excepto ovino y porcino).

1 ecu = 158,087 pesetas para porcino.

1 ecu = 151,806 pesetas para ovino.

(1) P. compra igual al 94% del precio de intervención para la campaña 1987-88.

(2) P. compra igual al 85% del precio de intervención para la campaña 1987-88.

minima al agricultor», porque lo deseable es que el agricultor pueda vender por encima de éstos, ha afirmado el señor Alvarez Ramos.

También se ha desmantelado en 6,0 puntos todos los productos de los montantes compensatorios negativos aplicables actualmente en España que supondrá, a juicio del director provincial, un freno en la importación de lechones con recuperación de precios en el sector del porcino.

Exclusivamente, se ha concedido para España un incremento de 100.000 toneladas en la cuota de leche, beneficioso para la reestructuración del sector.

En este sentido, el director provincial ha indicado que se ha enviado una carta a los 209 ganaderos de la provincia que están dispuestos a abandonar definitivamente la explotación de leche, lo que supondrá unos 7 millones de litros. Estos recibirán 9 pesetas durante 7 años por cada litro que dejan de producir. Los que abandonan temporalmente la explotación, 106 ganaderos con 3,4 millones de

campaña por encima de la del año pasado, dijo que el plazo de pago establecido por el SENPA será de 90 a 120 días y las ofertas que se hagan a este organismo por los agricultores deben de tener un mínimo de 80 toneladas.

Para España y otros países del sur de la Comunidad de han abierto las compras de intervención desde el 1 de agosto y hay un compromiso de abrirlas en el mes de julio en España exclusivamente, si la situación de los precios del mercado español lo requiere. Durante la campaña 1987-88, para España e Italia, habrá prórroga del pago de la tasa de corresponsabilidad para los pequeños agricultores cerealistas.

Por otra parte, según nuestras noticias, hay que señalar que en los próximos días cesará en su cargo el director provincial del Ministerio de Agricultura, José Alvarez Ramos, para incorporarse como agregado agrícola a la Embajada española en Costa Rica.

A.M.



PRIMER ANIVERSARIO

ALEJANDRO FERNANDEZ HUERTAS

SU ESPOSA

MARIA DEL ROCIO SIMON PARDO

Y SU SOBRINA

AFRICA FERNANDEZ MIR

Fallecieron en accidente de tráfico en Setúbal (Portugal), el día 13 de julio de 1986

A los 38, 28 y 18 años de edad

D. E. P.

Sus hijas, Escarlata y Carolina; padres, Alejandro Fernández Rodríguez, M.ª Nieves Huertas García; José M.ª Simón Izquierdo; y Manuel Fernández Huertas y M.ª del Carmen Mir de Juan; hermanos, José M.ª Fernández Huertas; Mari-Cruz, Sara, Julia y María-José Simón Pardo; Esther, Miguel-Angel y Mari-Nieves Fernández Mir; hermanos políticos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por sus almas.

Las misas que se celebren: el próximo sábado, día 11, a las 8 de la tarde, en el convento de los PP. Franciscanos, de Segovia; y el día 13, de este mismo mes, en el convento de las MM. Agustinas (8 de la tarde) de Alcalá de Henares (Madrid), en la parroquia de San José, de Albacete, en la parroquia de Ntra. Sra. de la Asunción de Yeste (Albacete) y en el convento de las MM. Ciarisas (7 de la tarde) de Villacastín (Segovia), serán aplicadas por su eterno descanso.

PEDRAZA

Todo a punto para la «aventura» del sábado

Los herederos del autor asistirán a la zarzuela

El promotor, Rafael Lence, reconoce que todos los protagonistas de la aventura de Pedraza son unos soñadores que quieren recuperar para la zarzuela aquellos lugares y motivos que inspiraron a sus autores.

Lence conoce al detalle la ciudad de Pedraza. «Paseando por sus calles me ha imaginado muchas veces aquellos personajes de «La del Soto del Parral» vestidos con sus trajes segovianos. Pienso que lo ideal es presentar cada obra en su marco propio y con los instrumentos autóctonos. La obra fue originalmente escrita para dulzaina, un instrumento «mágico» y hasta ahora no se había podido interpretar con fidelidad a la partitura porque no se disponía de músicos suficientemente preparados. Por fin hemos podido incorporar a la obra a Los Silverios, de Segovia».

Papel principal tendrá el coro «Voces de Castilla» que conoce profundamente la obra. «La ilusión con que veo trabajar a este coro polifónico supone para mí una inyección de moral». Además está constituido por miembros de todas las edades, que dan mayor realismo y carácter popular a la representación.

Aunque esta obra se ha representado cientos de veces, en esta ocasión el montaje adquiere matices peculiares hasta el punto de que los mismos herederos del autor del libreto estarán presentes para apoyar la idea.

Guadalupe Sánchez, una «Aurora» de la zarzuela



Guadalupe Sánchez, la joven soprano que interpretará el primer papel femenino en «La del Soto del Parral» es también la reciente ganadora del premio Cardiff en el Festival Internacional de Gales, patrocinado por

En busca de las raíces perdidas

El proyecto «La zarzuela y sus raíces» que se inicia con esta obra, intenta reflejar la esencia de la zarzuela: plasmar a través de la música y de la trama los momentos sociales, históricos, las costumbres y rasgos de una tierra. Se intentará también poner en escena otras obras como «La rosa del azafrán» en un pueblo de La Mancha; «La alegría de la huerta», en Murcia; «La tabernera del puerto» en algún lugar del Norte, etc. Cada comunidad podría elegir una obra e interpretarla en sus escenarios naturales», sigue diciendo Lence.

Si el «experimento» da resultado, TVE podría firmar los contratos necesarios para grabar estas representaciones. Lence reconoce la audacia ya que no ha contado con los apoyos económicos prometidos. En un principio los precios de la entrada iban a ser populares, pero la retirada de la financiación les obligó a subirlos hasta dos mil pesetas.

Un grupo de soñadores

El martes tomaron contacto con el coro segoviano el director de escena y el director musical de la obra. Eugenio García Toledano, conocido por sus montajes en TVE, dirigirá los aspectos dramáticos de esta zarzuela, que por ser representada al aire libre, exige una serie de requisitos concretos: cuida-

la BBC. Este hecho ha pasado sin pena ni gloria por el público español debido al escaso eco que ha recibido en los medios de comunicación.

Conoció a Rafael Lence en el «Café de Viena», local madrileño que desde su apertura apoya incondicionalmente a las nuevas promociones del «género chico».

Guadalupe se embarcó en la aventura de «La zarzuela y sus raíces» impulsada por el deseo de hacer algo importante en este género especial. Para ella no es un reto, es una oportunidad de mejorar en algo, si puede, la zarzuela, tan olvidada hoy en día. Piensa que la intromisión de algunos profesionales no pertenecientes a esta modalidad deforman la verdadera zarzuela. No le embarga el miedo a esta puesta en escena, al contrario, le ilusiona el proyecto. Considera que la obra contiene uno de los mejores libretos y una maravillosa música; además, el personaje que encarna, Aurora, es, según ella, una de las interpretaciones en la que puede sacar mayor partido. Próximamente viajará a Italia para trabajar durante una larga temporada.

ELENA CRUZ.

do de la luminotecnia, del sonido, acción de los personajes en un escenario de grandes dimensiones y contar con la participación del pueblo de Pedraza. García Toledano cuenta ya con mucha experiencia, ha dirigido durante doce años el Festival de Teatro Medieval de Hita, y ha llevado por toda España obras clásicas de la mano de la Compañía del Teatro Español. Conoció y compartió la idea de Rafael Lence hace cuatro años, pero hasta ahora no la han podido poner en marcha. También se ha sumado a este proyecto Luis Celada, director de la Orquesta Lírica del Teatro de la Zarzuela de Madrid. Ya es conocido en esta ciudad por dirigir en alguna ocasión al coro «Voces de Castilla».

El tenor Evelio Estévez, actuará desinteresadamente.

Viene desde Filadelfia (EE. UU.) donde ha representado la ópera «La vida breve» de Falla. Guadalupe Sánchez, la soprano, pertenece también a la primera fila de cantantes de ópera españolas.

Pedraza presenta algunas dificultades de estructura para el montaje del escenario por lo estrecho de alguno de sus accesos, pero afortunadamente, los vecinos colaboran en las tareas de instalación.

Rafael Lence insiste en que la zarzuela está resucitando y el suyo constituye un intento de tratar al «género chico» con el mismo calor y medios que la ópera. «Mientras la ópera es apoyada con cargo a los Presupuestos Generales, la zarzuela tiene que subsistir con sus propios medios a pesar de sus raíces más populares». Sobre este aparejador y cantante recae todo el peso del triunfo o el fracaso.

Para realzar todos los elementos típicos de esta tierra se ha permitido la libertad de abrir un corte en el libreto e introducir una jota castellana clásica en la escena de la boda, en la que se repartirán bollos y hojuelas para darle mayor realismo.

MILAGROS CARABIAS y
CHELO GARCIA SILLERO

RETIRADA DE
LOCALIDADES

Como ya hemos informado, las localidades para la representación, al precio único de 2.000 pesetas, pueden solicitarse en nuestra capital en la droguería-perfumería «El Azoguejo» (calle de San Francisco, 4).

TRASLADO EN AUTOBUSES

Para facilitar el traslado a Pedraza, la empresa Autocares Martín establecerá un servicio especial con salida desde la plaza Oriental, el sábado, a las 7 de la tarde, y regreso después de la representación.

SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA

Se aconseja la demolición y nueva construcción de la cubierta de la iglesia

El lunes pasado hizo una visita pastoral, a este pueblo el obispo de la diócesis, monseñor Antonio Palenzuela, que fue bien acogida por los feligreses, impartió el sacramento de la Confirmación como obispo de Roma y charló con los parroquianos interesándose por sus cosas y sus cuitas.

Las autoridades locales le informaron del mal estado del templo parroquial y le entregaron un informe realizado por el arquitecto Tomás Herrero Moreno en el que califica el estado del edificio como de «peligroso deterioro» aconsejando la demolición y

nueva construcción de toda la cubierta pues según dicho técnico el 30% de sus elementos estructurales está carcomido y considera inviable su reparación parcial, estima que el presupuesto para realizar estas obras será de aproximadamente cinco millones y medio de pesetas.

Los vecinos del pueblo tienen abierta una colecta con el fin de llevar a cabo las obras, pero el dinero recogido es de todo punto insuficiente.

Raúl Díez Muñoz

CABEZUELA

Se creará un nuevo grupo de danzas

Se está intentado crear un nuevo grupo de danzas, por lo que Alejandro Lobo, encargado de la docencia de los anteriores grupos, está buscando jóvenes interesados en el aprendizaje y composición de un nuevo conjunto.

Por el momento se han presentado varios chicos y chicas de ocho a doce años, que tuvieron su primer día de ensayo el pasado martes, día siete, en el edificio de la Panera. La proporción de mujeres supera a la de varones, ocurriendo lo mismo que en los dos últimos grupos de danzantes: que los chicos se tendrán que limitar al paloteo, sin formar parte en el baile de las jotas. Mientras tanto se sigue intentando encontrar chicos para igualar ambos sexos y que puedan verse las jotas con la doble composición, cosa que no ha sido posible desde hace varios años.

El grupo de danzas anterior, que se formó en 1982 aproximadamente, seguirá actuando, reservándose aquellas intervenciones de mayor rango, y en

ocasiones determinadas coincidirán.

Los nuevos danzantes tendrán que mandarse hacer el traje acorde al estilo que corresponde a Cabezuella, y asistir con asiduidad a los ensayos que tienen lugar por la noche. En ellos se tendrá que demostrar la capacidad individual para formar parte del grupo, por lo que alguno tendrá que abandonarlo, posiblemente.

Florentino Descalzo

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.



PRIMER ANIVERSARIO
LOS SEÑORES

D. Jesús García del Alamo

Y

D. Faustino Escorial Pascual

Que fallecieron el día 10 de julio de 1986

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Las misas que se digan mañana día 10, a las 9 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás; a las 11,30, en San Millán, y a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de Cantimpalos, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de los finados.

LA FAMILIA,

Agradecerá la asistencia
a tan piadosos actos.

LEON

El alcalde de Riaño se querellará contra el delegado del Gobierno y el gobernador civil

El alcalde de Riaño, Huberto Alonso López, fue facultado ayer por el pleno de la corporación municipal para interponer una querrela criminal contra el delegado del Gobierno en Castilla y León, Domingo Ferreiro, por la detención de que fue objeto el alcalde, que permaneció aislado del martes al miércoles y no fue puesto a disposición judicial hasta la mañana de ayer.

El Ayuntamiento de Riaño, que se reunió ayer en sesión extraordinaria, aprobó otra propuesta por la cual se presentará una querrela criminal también contra el gobernador civil de León, que ordenó ayer desprecintar las máquinas y la planta de hormigonado, clausurada por el Ayuntamiento la pasada semana por carecer de licencia municipal.

La presentación de querrelas fue votada en contra por el exalcalde de la localidad, el aliancista Guillermo Hernández. A la sesión tampoco asistió uno de los tres concejales AP.

El pleno de la corporación aprobó, por otro lado, una declaración institucional en la que califica de «grave» la detención del alcalde «en ejercicio de sus funciones, cuando pretendía hacer ejecutivo su requerimiento de paralización de las demoliciones».

Huberto Alonso López, detenido el martes pasado, fue puesto en libertad a la una y media de la tarde de ayer, después de

haber sido interrogado por el juez de Cistierna, ante quien compareció a las once menos cuarto de la mañana. Durante la jornada de ayer fueron demolidos dieciocho inmuebles, entre ellos la panadería de la localidad.

SORIA

El Museo de las Campanas se instalará en un pueblo deshabitado

Peñalcázar (Soria). — La localidad soriana de Peñalcázar, deshabitada desde hace doce años, albergará un museo de campanas en el que se exhibirán más de cien muestras, según el proyecto que estudian diversos organismos.

En este museo se exhibirán unas 110 campanas, algunas de ellas con más de trescientos años de antigüedad, recogidas de diversas iglesias de los pueblos abandonados de la provincia de Soria, según José María Lucas, autor del proyecto, quien lo ha presentado a distintos organismos autonómicos y locales.

El proyecto, cuyo presupuesto asciende a 400 millones de pesetas, contempla instalar un carillón que en horas determina-

El nuevo presidente de la Junta podría tomar posesión el día 28

Sánchez Reyes se entrevista hoy con los representantes de los cinco partidos presentes en las Cortes

Fuensaldaña (Valladolid). — El candidato a la presidencia de la Junta de Castilla y León tomará posesión de su cargo el próximo día 28, una vez que haya sido investido en una se-

sión plenaria que comenzará el próximo día 20, informó ayer el presidente de las Cortes Regionales, Carlos Sánchez Reyes.

El presidente de las Cortes de Castilla y León celebra hoy, jueves, las consultas con los representantes de los cinco partidos políticos representados en la Cámara, para proponer un candidato a la presidencia del Gobierno Regional.

El primero en ser recibido en las consultas ha sido el portavoz y único procurador del Grupo Mixto, Rafael de las Heras, del PDP de Segovia.

A continuación, el presidente de las Cortes recibió al único parlamentario de «Solución Independiente» (SI) por Burgos, Tomás Cortés, que se ha integrado en el Grupo Popular; y al portavoz del CDS, Daniel de Fernando.

Por la tarde, Sánchez-Reyes se entrevista con los interlocutores de los grupos mayoritarios, Jesús Quijano, del PSOE, y José María Aznar, de AP.

Carlos Sánchez-Reyes afirmó que estará en disposición de dar a conocer el nombre del candidato a la presidencia de la Junta de Castilla y León «el próximo lunes a más tardar».

Para el próximo martes, día 14, se ha programado una reunión con los portavoces de los grupos parlamentarios, en la que Carlos Sánchez-Reyes dará cuenta sobre el nombramiento del candidato.

Ese mismo día se celebrará una reunión de la Mesa de las Cortes de Castilla y León, en la que se fijará oficialmente la fecha de la sesión de investidura.

que comenzará previsiblemente el día 20, y se confeccionará el orden del día de la sesión plenaria.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES, VISITO AL DELEGADO DEL GOBIERNO

Valladolid. — El presidente de las Cortes de Castilla y León, Carlos Sánchez-Reyes, del CDS, agradeció ayer al delegado del Gobierno en esta Comunidad la colaboración de las fuerzas del orden público con motivo de la constitución de las nuevas Cortes Regionales.

El pasado día 2, cuando se constituyeron las nuevas Cortes de Castilla y León, las fuerzas del orden público se concentraron ante el castillo de Fuensaldaña, sede del Legislativo, para impedir que un millar de manifestantes de Las Arribes del Duero, que protestaban por la instalación de un laboratorio nuclear en Aldeadávila de la Ribera (Salamanca), alterasen la sesión parlamentaria.

El nuevo presidente de las Cortes de Castilla y León, que cumplimentó al delegado del Gobierno en esta Comunidad, el socialista Domingo Ferreiro Picado, expresó el deseo de mutua colaboración entre ambas instituciones.

PALENCIA

Próxima asamblea regional de Centros de Iniciativas Turísticas

El Centro de Iniciativas Turísticas de Palencia (CIT) está organizando la «I Asamblea de la Federación de Centros de Iniciativas Turísticas de Castilla y León». A la reunión, que se desarrollará durante los próximos días 18 y 19, asistirán más de doscientas personas pertenecientes a los diferentes CIT de toda la región. Las asambleas tendrán a partir de este año carácter anual y se desarrollarán en las diferentes provincias de la Comunidad Autónoma.

Asimismo, el programa de actos de la asamblea prevé la celebración del «Día del Turismo en Castilla y León».

Las sesiones de trabajo darán comienzo el sábado 18 de julio en el salón de actos de la Diputación Provincial. En la reunión participarán los directivos de todos los CIT de la región divididos en diferentes ponencias de trabajo sobre la mejora y el fomento del turismo en la comunidad autónoma.

La Huerta de Guardián de la capital palentina será el escenario para el desarrollo de la fiesta del turismo, que dará comienzo en la madrugada del día 19 con actuaciones de grupos de bailes palentinos y de diversos dulzainers.

BURGOS

Descubiertas plantas de opio en Cardeñajimeno

Fuerzas de la Guardia Civil de Burgos han descubierto 20 planta adormideras con propiedades estupefacientes sembradas en un chalet del paraje denominado «Molino del Carmen», en el término municipal de Cardeñajimeno, cuyo valor en el mercado asciende a 379.400 pesetas.

La plantación de opio fue levantada y destruida por la Guardia Civil después de realizar los análisis y comprobar las propiedades estupefacientes de las 20 plantas de opio que fueron localizadas en el chalet de Cardeñajimeno propiedad de un vecino de Burgos, de 42 años de edad, que al parecer no ha sido detenido.

En menos de un mes la Policía ha descubierto dos plantaciones de opio y destruido la mercancía en la provincia de Burgos. A finales del mes pasado fueron localizadas 801 plantas en Carcedo cuyo importe en el mercado era de más de cinco millones y medio de pesetas.



PRIMER ANIVERSARIO

PETRA BERNAL MARTIN

DUODECIMO ANIVERSARIO

JOSE DE DOMINGO SALCEDO

Fallecieron en Marbella y en Madrid, los días 10 de julio de 1986 y 16 de diciembre de 1975

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales

D. E. P.

**SUS HIJOS, JOSE Y CARLOS; SOBRI-
NOS Y DEMAS FAMILIA,**

Ruegan una oración por su alma.

La misa de aniversario se celebrará mañana viernes, día 10, a las 21 horas, en la parroquia de San Gabriel Arcángel, avenida Cánovas del Castillo (Málaga).

También se dirán misas en la iglesia del convento de San Francisco en Vélez-Málaga, y en el santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla en Segovia.

Con motivo de la dureza en las inspecciones

Conflicto entre las empresas discográficas y la Asociación de la Radiodifusión privada

Madrid.— La dureza con que la Sociedad General de Autores (SGAE) realizó las inspecciones sobre los ingresos por publicidad de las emisoras privadas, motivó el conflicto entre las empresas discográficas y la Asociación de la Radiodifusión Privada, dijo a «Efe» un portavoz de esta asociación.

Las empresas discográficas agrupadas en la Asociación Fonográfica y Videográfica de España (AFYVE), decidieron el pasado día 7 dejar de enviar discos a las emisoras de radio privadas, tras la negativa de la mayoría de éstas a pagar los derechos de autor y los de utilización pública del disco.

Alfredo Ruiz de Assin, secretario general de la Asociación Española de Radiodifusión Privada (AERP), señaló que «la interpretación que hacemos del

contrato con la AFYVE y la SGAE era amistosa hasta 1985 —año en que dejaron de pagar— pero cuando quisieron cumplirlo estrictamente es cuando nos negamos a abonar los derechos».

«La tarifa que pagábamos hasta entonces no se correspondía en su literalidad con el contrato firmado pero la SGAE lo aceptaba. A partir de marzo

Roban la «primera piedra» del pantano de Pajares

Logroño.— Ha desaparecido del lugar en que fue enterrada la «primera piedra» de las obras del Pantano de Pajares, que el pasado sábado fue colocada por el ministro de Obras Públicas en el paraje riojano de Cameros donde está ubicada la presa.—Efe

del 85 se dedicaron a hacer unas inspecciones muy duras sobre los libros de contabilidad de las emisoras, pretendiendo que pagáramos lo estipulado en el contrato y nosotros nos negamos», explicó Ruiz de Assin.

Las emisoras pagan por derecho de autor un 3,75 por ciento del total de lo que facturan por publicidad y un dos por ciento por el derecho de utilización pública del disco (UPD). El derecho de autor va a parar a la Sociedad General de Autores (SGAE) y el UPD a la Asociación Fonográfica y Videográfica de España (AFYVE), aunque es la SGAE la que recauda los dos derechos.

Alfredo Ruiz de Assin añadió que las emisoras en litigio están «dispuestas a pagar una cantidad razonable pero, desde luego no esos mil millones que dicen que adeudamos, y que nosotros estimamos en unos 600».

«Será un juez el que decida si podemos o no emitir música grabada por las emisoras y si tenemos que pagar el dinero que adeudamos», añadió Ruiz de Assin.—Efe.

En la entrevista de anoche en TV

González aseguró que el actual Gobierno es estable, cohesionado y tiene ganas de trabajar

Madrid.— El presidente del Gobierno, Felipe González, aseguró anoche que el actual gabinete «es un Gobierno cohesionado y estable, con ganas de trabajar» y que «si algún día hay que hacer algún cambio no será como consecuencia de que ha llegado el verano». González, explicó a preguntas de la periodista Victoria Prego, en el programa «Ante la Opinión» de TVE, que «desde que llegamos al Gobierno no ha habido un solo verano en que no se haya planteado la posibilidad de una crisis», pero dijo que «con el Gobierno que tengo creo que estamos haciendo las cosas que tenemos que hacer».

El presidente dijo también que el ministro de Interior, José Barrionuevo, «está haciendo su función y así va a seguir». Explicó González que el Ministerio de Interior «es una carga muy pesada porque tiene que combatir en muchos frentes a la vez. Y necesita respaldo, no solo el del presidente del Gobierno, que lo tiene, sino el del conjunto de la sociedad».

Felipe González explicó también, al referirse a los recelos de los sindicatos ante la persona de Solchaga, dijo que «el papel de ministro de Economía no es

muy grato porque es el que da las malas noticias» y que el titular de ese Ministerio «puede llamarse Solchaga, Boyer o como se llame, pero tiene que hacer su papel».

El presidente, que reconoció que los resultados de las últimas elecciones han sido «una advertencia al Gobierno», aseguró que «un Gobierno siempre tiene que estar haciendo ajustes de su política, sin perder la gran orientación». Felipe González afirmó que la conflictividad social ha podido influir en el voto porque «al conjunto de la sociedad no le gusta que haya un grado de conflictividad. Los ciudadanos prefieren que los problemas se resuelvan mediante el diálogo que mediante la confrontación».

Felipe González. En un momento de la entrevista se mostró disconforme con lo que hasta ahora la Comunidad Europea ha aportado a España, con una frase muy expresiva: «Hasta ahora España no ha recibido nada de Europa, mientras que España sí ha contribuido al crecimiento de la Comunidad», dijo el presidente. Según González, su actitud va a ser firme en la negociación comunitaria y habló de «exigir» el incremento de los presupuestos de la CE.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

En petróleos, Española de Petróleos sube 2 y Petromed, que tuvo dinero en la sesión anterior, sube 50.

En eléctricas, Catalana sube 5, Endesa 2,25. Viesgo baja 10, Cataluña 2, Iberduero 3, Hidrola 0,25 y Sevillana 0,75. Repiten cambios Reunidas de Zaragoza, Saltos del Nansa, Unión Fenosa e Hidroeléctrica del Cantábrico.

En metálicas básicas, Hornos sube 0,75, Acerinox 35, Felguera 12,50 y Tubacex 17. Olarra baja 5 y Nueva Montaña 11. Repiten cambios Española del Zinc y Forjas Alavesas.

En materiales de construcción, Asland sube 25 y Uralita 31. Financiera y Minera baja 75. Valenciana repite cambio.

En químicas, Española del Oxígeno sube 20 y Explosivos 3. Cros baja 11, Energías 20 y Nicas 5.

En metal mecánicas, Sistemas AF sube 20.

En construcción de maquinaria, Amper sube 55,50 y Cesel 52. Repite cambio Ib-Mey.

En automóviles, Tudor repite cambio. Fasa sube 25 y Santana 35. Motor baja 11 y Citroën 38.

En material de transportes, Macosa baja 26 y Auxiliar de Ferrocarriles 20.

En alimentación, Koipe sube 23, Uniasa 6 y Viscofan 15. Aguila baja 26,50, Tabacalera 15 y Azucarera 6,50.

En papeleras, Papelera Española sube 12,50, Papelera Navarra 5, Unipapel 10. Sarrió baja 10.

En construcción, Cubiertas sube 52, Fomento 15, Dragados baja 11.

En comercio, Finanzauto sube 45 y Prosegur 40.

En autopistas, Acesa baja 1.

En seguros, Mapfre sube 60 y Fénix baja 20.

En inmobiliarias, Encinar sube 15, Inmobiliaria Metro 33, Urbis 2, Vallehermoso 29.

Telefónica sube 4,75.

La Bolsa de Madrid subió hoy 3,23 puntos, por lo que su índice general se sitúa en 257,78 puntos.

«Por falta grave»

De Meer, condenado a seis meses de arresto

Madrid.— La Sala de Justicia del Consejo Supremo de Justicia Militar dictó ayer sentencia por la que condena a seis meses de arresto, como autor de falta grave, al coronel de Caballería Carlos de Meer Ribera, según informaron fuentes del DRISDE, del Ministerio de Defensa.

Esta sentencia modifica la dictada en su día por el consejo de guerra celebrado en Sevilla, que absolvió al coronel De Meer, lo que fue recurrido en recurso de casación por el fiscal togado.

EN POCAS LINEAS

La Dirección General de Farmacia del Ministerio de Sanidad está elaborando una orden sanitaria por la que se homologa la comercialización de condones, cuya venta estará prohibida en mercados ambulantes. Los condones deberán llevar, entre otras cosas, un etiquetado con los datos del fabricante, así como un gráfico explicativo sobre instrucciones de uso.

El PDP presentó ayer en el Congreso una proposición de ley en la que pide que en el acta de

acatamiento a la Constitución sólo figure la fórmula legal de jura o promesa, sin ningún añadido.

El último «eurodiputado» que quedaba por prometer acatamiento a la Constitución, requisito imprescindible para adquirir la plena condición de parlamentario, lo hizo ayer ante la Junta Electoral Central.

Toros

Tercera de San Fermín con toros astifinos y encastados

Pamplona.— Lleno hasta la bandera. Toros de los Herederos de Salvador Guardiola, grandes, cornalones, astifinos, encastados; el tercero, un gran toro, fue justamente ovacionado en el arrastre.

José Antonio Campuzano. Metisaca y estocada caída (silencio). En el cuarto, estocada (bronca).

Moretino de Maracay. Dos pinchazos y estocada corta (silencio). En el quinto, estocada atravesada y descabello (aplausos).

Emilio Oliva. Estocada y dos descabellos (petición de oreja y vuelta al ruedo). En el sexto, dos pinchazos y estocada (palmas de despedida).

EL BANDERILLERO CIRIACO EN GRAVISIMO ESTADO

Ciriaco, resultó aparatosamente golpeado por un cabestro, un viejo buey, con cencerro y todo, que se echó a Ciriaco a los lomos como si fuera una pluma. La caída fue muy espectacular. Las lesiones, óseas, gravísimas, muy similares a las sufridas por el infortunado maestro Antonio Bienvenida.

EL SEÑOR

Don Enrique Vila Ochando

Falleció en Moraleja de Coca el día 8 de julio de 1987

A los 77 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, María del Pilar, Enrique, María de los Angeles, Luis, Rosa María, María Fuencisla y María de los Desamparados; hijos políticos, Jesús Hernán Cano, Lida Quiñones, Alberto Sanz, José Díez Piniños, Adolfo Fernández Padieci y María del Carmen Martínez Rueda; hermana, Elena Vila Ochando; nietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, día 9, a las 6 de la tarde, en la iglesia parroquial de dicho pueblo y acto seguido el sepelio en el cementerio del mismo.

FUNERARIA SAN JOSE - NAVA DE LA ASUNCION

EL SEÑORIO DEL TEMEROSO Y SU HISTORIA

Por el Marqués de la Floresta

La historia pequeña de la formación y evolución desde el medioevo a nuestros días, de cada una de las grandes propiedades territoriales segovianas (cotos redondos, términos exentos, o latifundios sencillamente), está aún por hacer en su casi totalidad, a pesar de que de dichos estudios parciales saldría sin duda un mayor y más exacto conocimiento del origen y evolución de la gran propiedad rústica en Segovia y su provincia, que es decir en Castilla, y su influencia en el Régimen Señorial y en los despoblamientos. En este asunto que siempre me ha atraído, y ha querido la casualidad y mis investigaciones genealógicas de familias segovianas, que desde hace algún tiempo hayan ido viniendo a mis manos algunos documentos muy esclarecedores al respecto, tocantes a varios de estos predios, famosos aún hoy día en Segovia, como son Quintanar, El Hermoso, Redonda, Castellana San Salvador de Voltoya, Abad don Blasco (de éste he hallado recientemente la escritura de constitución, del 1410), y otros muchos de apasionante estudio. Quiero brindar desde ahora a mi amigo y compañero en la Academia de San Quirce, don Angel García Sanz, sin duda la persona más preparada para realizar este importante trabajo, mi total colaboración para emprenderlo.

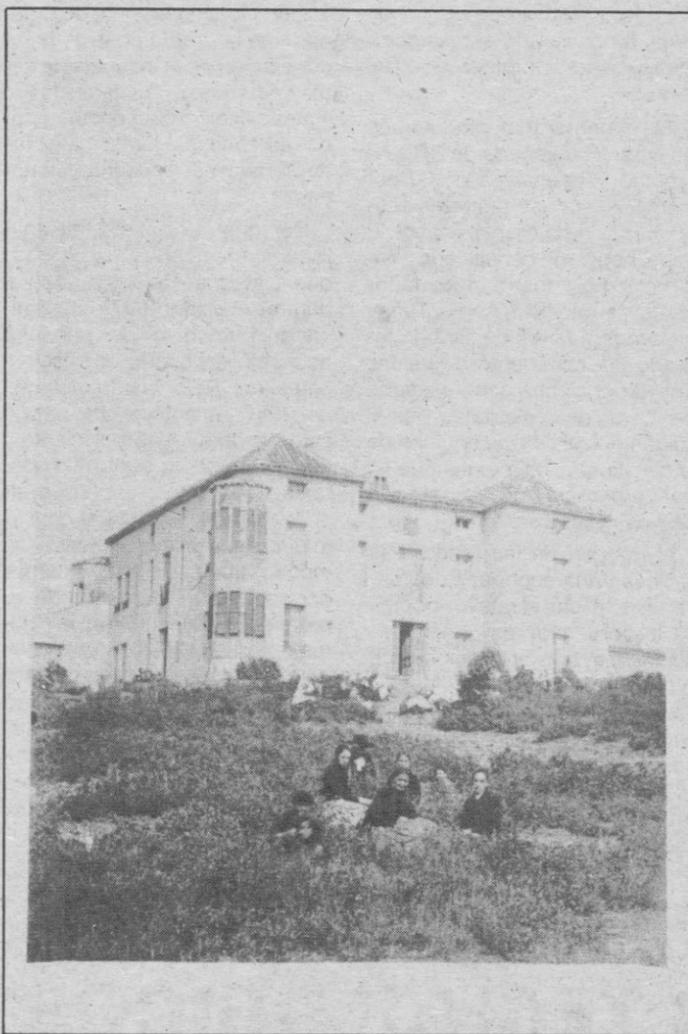
Hoy quiero tratar de uno de ellos, sin duda de los más conocidos: El Temeroso, lindante con los términos de Carbonero el Mayor y Pinarnegrillo, principalmente. En la Edad Media fue una aldea, y como tal aparece nombrada en los préstamos eclesiásticos del 1247 con el nombre de Oter Moroso, de donde derivó a Temeroso; pero ya en los albores del Renacimiento estaba despoblada. Se trataba en realidad, al menos en el siglo XV, de cuya fecha son las primeras noticias de que dispongo, de tres propiedades distintas: los términos de Temeroso del Otero (el original, en pluralidad), Temeroso de Santa Agueda (por otro despoblado de este nombre), y el Pinar Mayor de Carbonero. Separadamente haremos su historia, quizá algo farragosa por la necesidad de incluir gran cantidad de noticias en espacio exiguo, por lo que pido al lector me excuse.

El Pinar Mayor de Carbonero era propio de todos los vecinos de dicho lugar, desde tiempo inmemorial, quizá la repoblación misma. Debieron sin duda pasar apuros económicos esos vecinos a fines del siglo XV, pues en 1489 decidieron vender ese término nada menos que a don Zag Seneor, hijo del entonces Abraham Seneor, luego famoso converso bautizado en 1492 con el nombre de don Hernán Pérez Coronel. Este don Zag Senior fue también convertido con su padre en 1492, tomando el nombre de don Iñigo López Coronel; fue Regidor de Segovia, Camarero del Rey, y comunero destacado, por lo que murió desterrado en Osuna en 1522. El precio que pagó don Zag a los vecinos de Carbonero por esta compra fue de 288.000 maravedíes, alquilándose éstos al nuevo dueño por 200 fanegas de pan

por mitad de trigo y cebada, cada año. Poseyó luego esta propiedad un hermano de don Zag, llamado don Salomón (tras la conversión don Juan Pérez Coronel), quien a su vez lo dejó a sus hijos don Hernán Pérez Coronel y don Iñigo López Coronel, 100 fanegas de dicho censo a cada uno. Estos, representados por su curador Pedro Báez (también converso, curiosamente), por ser menores, vendieron este censo, el primero a Alvar García de San Millán (quien lo unió a la capellanía fundada por su hermano Gonzalo de Segovia, en la parroquial de Santa Columba), y al Monasterio de Santa Isabel, el segundo. Estos dos nuevos propietarios sostuvieron un reñido pleito contra el Concejo de Carbonero en 1522, pues este último se negaba a pagar la renta debida. No hay que decir que la Real Chancillería de Valladolid falló en contra de Carbonero, cuya pretensión era insostenible, apoyando plenamente a los demandantes.

El Temeroso de Santa Agueda, en cuyo interior se hallan las ruinas de una ermita de esta advocación, aparece documentado en los censos de 1587 y 1785, en este último con el nombre de Temerosillo, lo que indica su posible derivación de Temeroso del Otero. Pertenecía ya a mediados del siglo XV a los Porras segovianos, cuya varonía era García de San Román. Don Pedro Gómez de Porras era dueño del Temeroso de Santa Agueda hacia el 1480; quizá lo heredase de su abuela paterna, doña Catalina Fernández de Cáceres. Pasó por mayorazgo a su hijo el Regidor don Manuel de Porras, de éste a su nieto don Pedro Gómez de Porras y Peñalosa, Trece de Santiago, Corregidor de Salamanca, regidor de Segovia, casado con la ilustre doña Juana de Vozmediano, de quien habla largamente Quintana en su «Historia de Madrid», afirmando que fue ella, y no su marido, la heredera de Temeroso, pues dice que ya lo hubo su abuelo don Juan de Vozmediano, de los Consejos de Estado y Guerra del Emperador. El caso es que a este matrimonio sucedió en el dominio de Temeroso de Santa Agueda, su hijo don Manuel de Porras Vozmediano, y tras él su nieto don Pedro de Porras Vozmediano y Silva, Caballero de Calatrava; su biznieto don Manuel de Porras, gran diplomático de Felipe III; y su tataranieto don Pedro Gómez de Porras Vozmediano y Toledo, Caballero de Santiago y Sargento Mayor de la Villa de Madrid (Gobernador Militar, diríamos hoy), Gentilhombre de Boca de Carlos II. Este caballero obtuvo la Real Facultad para vender Temeroso de Santa Agueda, sacándolo de su mayorazgo, lo cual ejecutó, vendiéndolo en 30 de julio de 1681 a doña Antonia-Jacinta Fernández de la Peña, esposa del rico e hidalgo fabricante de paños don Tomás Meléndez de Ayones. Pero entonces el Concejo de Carbonero el Mayor acudió al tanteo, y autorizado éste por el Consejo Real, consiguió comprar para este ayuntamiento el citado término de Temeroso de Santa Agueda, en cuantía de 21.000

ducados, cantidad enorme para la época. La escritura se formalizó en Segovia, ante Diego Martínez, el 28 de septiembre de 1681. Desde entonces, el Temeroso de Santa Agueda perteneció al Concejo y vecinos de Carbonero el Mayor, aunque era término de Pinarnegrillo, y canónicamente también continuó perteneciendo a Pinarnegrillo, lo que aun recientemente ha dado lugar a algunos roces.



Finalmente, el Temeroso del Otero, nombrado como hemos dicho en 1247 Oter Moroso, con un poblado y una iglesia bajo la advocación de Santa Cecilia, situado como su primitivo nombre indicaba sobre un cerro, a la orilla derecha del Pirón. También ha pertenecido siempre al término municipal de Pinarnegrillo. A fines del siglo XV pertenecía a don Gonzalo Fernández de Villafañe, quien quizá lo heredó de su madre, Doña María Mexia de Virués, ya que su padre era de natural de Avila. Este caballero, en sus casos a San Facundo, otorgó su testamento el 28 de Septiembre de 1500; por este instrumento fundaba mayorazgo del tercio y quinto de sus bienes, incluyendo, en ellos el Temeroso del Otero, con expresa imposición del nombre y armas. Sucedió en este vínculo su hijo segundo don Juan de Villafañe y Villoria, y a éste su hijo don Gonzalo de Villafañe y Heredia, que sólo tuvo por hija a Doña Ana de Villafañe. Poco después, en 1620, hubo reñido pleito por el Temeroso entre el nieto de ésta, don Alonso de Tordesillas Villafañe y sus parientes don Antonio de Tapia Buitrago Villafañe, y Fray Alon-

so Monte de Villafañe, ganándolo este último por su vida, y después de sus días el citado Tordesillas, según sentencia de la Real Chancillería de 1623.

Este don Alonso de Tordesillas Villafañe, que no residió casi nunca en Segovia, acordó permutar varios bienes de su mayorazgo, por otros del mayorazgo de los del Sello, linaje de conversos ilustres y ricos muy arraigado en Carbonero

queses de Bendaña, quienes lo poseyeron hasta que a fines de la pasada centuria lo enajenaron a Doña Asunción de Mascaró, Marquesa Viuda de Lozoya, fallecida en 1895. De ella lo heredó su sobrina Doña María-Luisa de Contreras y López de Ayala, Vizcondesa de Altamira, quien lo vendió en la década de los veinte de este siglo. Actualmente poseen buena parte del Temeroso, don Carlos Herranz, Marqués de Lozoya, y sus hermanos, así como el arquitecto don Pedro Escorial.

Los del Sello creo que no residieron mucho en El Temeroso, más bien lo hacían en su casa de Carbonero, o en Segovia (Olmedo y Arévalo más tarde), arrendando el aprovechamiento del término a vecino de Carbonero el Mayor; pero construyeron en 1697 una buena casa, adornada con sus armas, y reedificaron el molino sobre el Pirón (cuya obra costó 25.244 reales, y molió por vez primera el 16 de diciembre de 1698, siendo sus primeros arrendadores Juan Pascual y su mujer, vecinos de Martín Miguel, por precio de 200 fanegas de pan y 20 arrobas de tocino anuales). Esa casa, en la que solían habitar los guardas de la finca, desapareció en un incendio a fines del siglo pasado, pero en mi archivo familiar he localizado una buena fotografía que por su interés reproducimos en estas páginas. Más tarde, a comienzos de este siglo la Vizcondesa de Altamira levantó otra casa, ésta de estilo suizo, también desaparecida ya.

Según los antiguos documentos, El Temeroso del Otero comprendía unas mil quinientas obradas, la mitad de pino y encina, y el resto labrantío y pasto. Ya he dicho que su explotación se arrendaba a vecinos de Carbonero; así, en 1623 se arrendó por nueve años, por precio de 200 fanegas, mitad de trigo y cebada, anuales, puestas en las paneras de los señores, en el lugar de Carbonero. Como curiosidad y recuerdo de otros tiempos, diremos que en mi casa es tradición que los Marqueses de Bendaña, a mediados del siglo XIX, celebraban brillantes cacerías en el Temeroso, a los que asistían ilustres invitados, yendo los cazadores a caballo con casaca roja, auxiliados por jaurías y trompas: toda una cacería a la antigua usanza, poco frecuente en España.

EL MARQUÉS
DE LA FLORESTA

Notas

- (1) Véase «Juan Bravo y la familia Coronel», de L.F. de Peñalosa, en Estudios Segovianos, t.I.
- (2) La fuente documental principal que he utilizado se halla en el Archivo Histórico Nacional, Consejos, legajo 28633. Además he utilizado datos de mi archivo, principalmente genealógicos, que puedo ampliar al lector interesado.

V.A. GUILLAMON
y O. NATUCCI, Ing.

MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

Micronoticias y novedades

ENCARCELADOS POR LA MUÑECA

Lo publicaba el periódico económico «Cinco Días». En Estados Unidos se ha puesto en práctica un nuevo sistema de vigilancia de personas en libertad condicional, que actúa como invulnerable «Gran Hermano». Con este sistema, el individuo sometido a control recibe llamadas telefónicas al azar, controladas por un ordenador, que registra y responde un brazalete o pulsera disimulado en forma de reloj agarrado como una lapa al vigilado.

Tanto el verificador que comprueba la «individualidad» de cada brazalete como éste, no necesita pilas ni alimentador alguno que los mantenga en funcionamiento, por lo que pueden ser difícilmente burlados. El supuesto reloj es también insensible a los golpes, las vibraciones o la humedad, y para desprenderse del mismo el «propietario» tiene que darle un tijeretazo antes de tomar las de Villadiego, pero a partir de ese momento vulnera las condiciones bajo las cuales se hallaba en libertad, y agrava su situación penal. Un año de funcionamiento en diversos reformatorios norteamericanos han demostrado plenamente su eficacia. Las rejas inician su traslado a las muñecas de los prisioneros. Ahora solo faltaría que descubriesen el invento los inspectores de Hacienda e instalaran un artilugio semejante en los bolsillos de cada contribuyente. La dictadura político-fiscal terminaría imponiéndose.

LAS VENTAS DE PC,s EN EE.UU. SALEN DEL BACHE

La industria americana de ordenadores personales ha vuelto a la euforia después de dos años de continua caída de ventas. «No hay duda que los fabricantes están vivos y gozan de buena salud», ha declarado el presidente de Compaq Computer, Rod Cannon.

En el primer trimestre del año en curso la demanda de PC,s ha crecido alrededor de un 30 por ciento, según las primeras estimaciones de la prensa especializada, habiendo beneficiado principalmente a los grandes fabricantes, como IBM, Apple, Tandy y Compaq. El AT de IBM ha logrado un incremento de ventas del 80 por ciento, compensando las pérdidas registradas por el «gigante azul» en los equipos de la escala más baja, en la que no puede competir con los precios de sus imitadores.

Al margen de las tendencias cíclicas de la economía, los expertos explican el nuevo «boom» de los ordenadores personales por las mayores prestaciones de los equipos, debidas a la incorporación de nuevos chips y a programas mucho más ajustados a las necesidades del usuario. No obstante, en opinión de Bruce Burdick, ejecutivo de la cadena de tiendas Computerland, «los clientes no saben bien lo que compran ni de donde proviene. Además se desconcerta-

ban por el bajo precio de los clónicos (imitaciones). Eso ocurre también en España incluso en empresas de postín.

Y TRAS LOS ORDENADORES, LOS SEMICONDUCTORES

La mejora en la venta de ordenadores ha traído consigo la recuperación de la industria de semiconductores, origen de la «guerra» comercial yanqui-nipona-europea que tantas batallitas ha librado estas últimas semanas.

Con guerra o sin ella, los analistas norteamericanos estiman que Estados Unidos venderá, durante el bienio 1987-88, semiconductores o «chips» por valor de un billón y cuarto de pesetas, o sea, un 19 por ciento más que en 1986, mientras que Japón solo venderá un 15 por ciento y Europa un 12 por ciento. No obstante esas cifras, Japón continuará siendo el principal consumidor de semiconductores del mundo, con unas adquisiciones para atender la demanda de su propia industria electrónica —durante el citado bienio— del orden de casi un millón y medio de pesetas. A continuación seguirá Estados Unidos, y después el conjunto de Europa, con un consumo equivalente a la quinta parte del total mundial.

Para 1990, el consumo mundial de «chips» se sitúa en torno a los 5,375 billones de pesetas, un 60 por ciento más que en 1986.



Esquema del sistema de control de los presos en libertad condicional implantado con éxito en algunos reformatorios de Estados Unidos (Gráfico de «Cinco Días». Foto Efe)

PROCESAMIENTO EN PARALELO (y VI)

Los intentos por clasificar los ordenadores paralelos han definido los siguientes rangos: las arquitecturas, el número de CPU posible, el método de conexión entre procesadores, las direcciones de la memoria principal y —quizá lo más importante— el precio.

Las arquitecturas a ser clasificadas abarcan desde un simple manejo de procesadores en paralelo —conectados de modo que compartan la misma memoria con múltiples buses (conjunto de cables paralelos) hasta miles de pequeños procesadores conectados mediante comunicación internodal.

Aproximadamente la mitad de los equipos lanzados al mercado se basan en chips hechos a medida, el resto utiliza microprocesadores convencionales de 16 y 23 bits. Los tamaños de las palabras son también enormemente variables, en tanto que los precios oscilan entre 500.000 dólares y varios millones.

La mayor parte de los sistemas son fabricados por compañías que han sido creadas para tal fin, otros por divisiones nacidas al efecto de empresas ya instaladas, como por ejemplo Intel Scientific Computers.

Varios analistas sostienen que la confusión por ahora reinante en el mercado no constituye un grave problema, pues señalan que cierto caos siempre estalla cuando comienza una gran oportunidad de negocios. Otros analistas, más escépticos, sostienen que la situación imperante sacudirá las estructuras empresariales de todos los competidores antes de que se verifique una demanda voluminosa.

De otra parte, los fabricantes de este tipo de máquinas son optimistas acerca del mercado potencial. De acuerdo a sus versiones, los ordenadores paralelos se aplicarán a simulaciones y problemas similares de modelización. Muchas de tales aplicaciones, como por ejemplo diseños de circuitos electrónicos, modelos de estructuras moleculares, modelización de reservas de petróleo o análisis dinámico de corrientes de aire, se hallan constituidas por un gran número de elementos que se presentan simultáneamente en un mismo flujo.

Aunque por lo general este tipo de problemas también se adaptan a operaciones secuenciales (informática convencional) pueden adaptarse sin mayores inconvenientes, e incluso con beneficios, a un procesamiento paralelo. Además los procesadores paralelos producirán sustanciales reducciones de costes al bajar el tiempo necesario para el diseño y prueba de un nuevo producto.

Por si esto no fuera suficiente, se entusiasman los fabricantes, hay un buen número de aplicaciones que no pueden ser fácilmente tratadas por los actuales superordenadores y que resultan muy apropiadas para los procesadores paralelos. Entre estas aplicaciones es posible mencionar el procesamiento de imágenes, algunos problemas de Inteligencia Artificial y determinados proyectos de estrategia militar.

Los diseñadores de ordenadores paralelos, finalmente confían en el menor coste de sus máquinas. El precio promedio de un superordenador es hoy de unos ocho millones de dólares, mientras que la mayoría de los nuevos equipos —aun cuando su potencia sea inferior— tienen un precio inferior al millón de dólares.

Por último, a medida que la tecnología madure, los fabricantes esperan apropiarse de otros segmentos del mercado que en la actualidad son cubiertos por los grandes ordenadores de arquitectura clásica.

PARQUES TECNOLOGICOS

Pues bueno, ahora lo que se lleva son los «parques tecnológicos». De pronto diversas autonomías han descubierto que en California, el Estado más dinámico de Norteamérica, funciona, precisamente desde los tiempos que lo gobernaba ese hombre tan malo llamado Reagan, el Silicon Valley, o lo que es lo mismo, el Valle del Silicio, la materia prima que ha dado origen a la fabulosa revolución electrónica.

En Alemania Federal, Baviera, un Estado asimismo gobernado por otra bestia negra de nuestra inefable TVE, se ha convertido, de la mano del malísimo Strauss, en la punta de lanza del profundo cambio tecnológico que está llevando a cabo sin grandes traumas y con gran eficacia, tanto el aparato industrial y económico alemán.

Alertados por estos dos ejemplos más que evidentes, los dirigentes de algunas de nuestra entrañables autonomías han emprendido una veloz carrera para ganar la mano a los demás y crear en sus dominios el último grito de la moda técnico-político-económica, o séase, los «parques tecnológicos».

Así pues, ya hay en marcha acciones, iniciativas, planes, proyectos, programas, atisbos o Dios sabe qué para crear parques de esa naturaleza en Barcelona —en la comarca del Vallés, alrededor de Sabadell—, Madrid —en Tres Cantos, al norte de la capital, pero ya dentro del término municipal de Colmenar Viejo, donde muriera, va para dos años. si la memoria no nos falla, el infortunado Yiyo, en olor de leyenda trágico-aurina— y Valencia —en la carretera de Adamuz, no muy lejos, si la localización que hemos visto no nos confunde, de La Poba de Vallbona, donde tiene su fábrica española la IBM.

Por supuesto, estos parques tecnológicos celtibéricos no se inspiran, de ningún modo, en el modelo californiano —Dios nos libre—, sino en los que están surgiendo como hongos en todas las regiones europeas que se estiman, y que al parecer, según nos cuentan desde Valencia, funcionan ya 48 y casi otros tantos en fase de construcción y consolidación. Naturalmente con su filosofía y su «know how» distintivos y singulares. ¿Cómo pueden fracasar unos planes tan maravillosos si empiezan con palabras así? Eso es lo que nosotros decimos.

PAGINA LITERARIA

POEMAS

Página de amor

Rueda el coche inmóvil la carretera verde, invisible,
Triunfante y bellísima cabalga, contra el viento, sueños
maravillosos.

Ardoroso corcel jadea bajo la suave carga.
Metiendo las espuelas, se crispa de placer de la tarde toda.
La mancha azulada de la sierra nos llama desde lejos.
Después de la tormenta, húmeda la tierra, exhala un vaho
caliente.

El gris y suave crepúsculo se funde en el verde, con el amor
alocado.

(Juntos tú y yo escribimos una página del viejo libro de la vida).
Rebaños inmensos de estrellas se asoman por doquier,
leves briznas de brumas envuelven los perfiles agudos.

Besos infinitos se suceden sin tregua,
mientras las manos hablan su mudo lenguaje.
Tu forma de amar enciende mi pasión desbocada
Te muerdo y te acaricio, a la vez, desesperadamente.

Me dices:
—«No cambiaría este momento por nada del mundo».

Lo sé.

Entre las sombras,
los últimos caballos aún caracolean...

Doncel

Cuando te pienso

Como la lluvia rompiendo en el océano,
se encrespa con la ola por su cielo,
así, con cada gota de mi sangre,
se eleva el corazón cuando te pienso.
Como la brisa extiende sus raíces,
poniendo en cada boca un beso fresco,
así se calma la fiebre de mi mente,
con ese lago azul cuando te pienso.
Como la noche, desnuda y derrotada
por el primer albor, marcha en silencio,
así despierta la luz en mi horizonte
llenando con tu sol mi pensamiento.
Como la roja llama entre sonrisas,
devora con su lengua el palo seco,
así se abrasa mi fibra poderosa
prendida de tu amor cuanto te pienso.
Como la vida nace, como muere,
como se ríe y se llora al mismo tiempo,
como se sufre, se goza y se desea...
así amalgama mi amor, cuanto te pienso.

EULALIA REINOSO ROBLEDO

Un instante de pasión

Camina lento el aire
como un rumor callado... solo,
esparciendo su mágico perfume
en el perfil oscuro de la noche.
A lo lejos,
suenan las notas de un viejo piano
y una voz de arena
que se desploma en un abismo inescrutable.
—el aire se detuvo—,
cayó un dardo amarillo
por un hueco de nube
y un corazón de papel
se perdió en el insoponible silencio
de las sombras.

MIGUEL ANGEL

Poesía (declaración)

Me gustas de madrugada
cuando todo es silencio.
Soñar el silencio no vivifica
la soledad de un muerto.
De madrugada se vive
el amor sin matar de odios.
La lluvia del verso desnudo,
es lluvia de amapola,
es maná del camino
de la pureza.
Me gustas de madrugada,
Poesía,
rompiendo con tus ritmos
la calma perenne de la noche!
¿Por qué no habéis de ligarme
vuestro pulso de goces sin sombras
de Cain?
¡De madrugada me gustas!

VICTOR CORCOBA HERRERO

¿Por qué voló?

Mitad ficción.

¿Qué necesidad hay de que
todo sea historiable?

apto para, digamos, Agromán-Delegación-Murcia. Todo queda entre ellos y tú. Pero ¿y el acto examinador de universidad?; qué alcance no tiene, ¡santo cielo!... ¡Oh incauto de mí!, que me descuido. ¿Habrá alguien más en esta sala que pretenda conseguir su certificado de universal probado y aprobado o notable por caminos que no son los...? Y, de pronto...

¿Qué sucede?!

Se levantan a ritmo las dóciles cabezas; son jóvenes sus ojos y buscan la sorpresa. ¿Que le ha nacido un vértice alado a esta anodina sala, para volar y volar?... De persona en persona. Agitada, dulce agitada; de un remolino mocetón a una larga y de azabache cabellera. Porque, blanquita y amarilla, en un silencio que ella traía y no quiso romper, vimos todos, en el aire, asombrados, cómo una mariposa hermosa pacífica volantina recorría mesas, folios, preguntas y requisitos... Única en el aire y en la luz... Nadie habló, siguiendo su acariciada y versátil curva.

Muchas veces balanceándose, a derecha e izquierda, con nuestros ojos a compás, festeja con sus alitas a una, a diez personas. En alguna mano o bolígrafo, ¡oh maravilla!, quiere reposar. ¡Que nadie respire!, por lo que más queráis (¿Qué cosas sucederán dentro de esos trillones de átomos de fuerzas desconocidas que saben volar así?). Y quiere seguir, y sigue, pues no está asustada; vuelta a mimarnos haciéndose otro largo de aula en su grácil vuelo sin sonido. Pero... ¡oh no, por favor!, ¡ya se fue!..., se fue hacia la alameda que al lado tenemos. Siete mil millones de segundos han sido. Una a una, ahora, va sobrevolando, meciéndose amarillita, el exterior de todas las ventanas de la sala examinadora; una a una... Desapareció.

¿Por qué voló? ¿Para qué en ese momento? ¿Merecía la pena volver a respirar? Yo, asalariado universitario, no me decidí a pedir a nadie que volviese a respirar.

JOSE ANTONIO POSTIGO

Marzo, 1987. (Versión íntegra
y revisada).

Sin título

Ayer por la noche, tuve un sueño;
fue indescriptible, maravilloso.
Era un día limpio y hermoso,
difícil de contar, pues era nuevo.

Recuerdo que dormido gritaba y reía.
Eran gritos de expansión sin sofoco;
las risas cada vez más altas de tono.
Qué limpio y hermoso fue aquel día.

Mi cuerpo se quiso levantar,
mas mi mente aún dormía,
con la ilusión de querer despertar.
Al final desperté, con gran enojo.
Aquella risa fue un llanto de alegría,
cuando por primera vez, la luz cegó mis ojos.

JOSE LUIS DE LA ASUNCION PEINADOR

Así nació

Vi el color de mis ojos
abierto en celeste rostro.
Vi el fulgor de mi sangre
escrita en las tardes
Vi cómo mi cuerpo ardía
en aquella suave línea.

Me despojé de mis lastres
y admiré los paisajes.
Ojo, mano, luz y tiempo
me parecieron espectros.

Vi mi última poesía
en agrestes lejanías.
Y me vi entero
como si fuera un recuerdo.

Vi el cielo y el astral silencio
como si fuera un sosiego.
Y me volví de tal manera
a otro templado universo.

JOSE CORDOBA TRUJILLANO



MUSICAL

Carla Duval, «estrella» en Méjico

Protagoniza un musical escrito por su novio,
Rafael Rojas

«Mi hermana Norma es mi maestra, mi mejor
consejera, sobre todo profesionalmente»

«La española cuando triunfa...» Hablo de Carla Duval. Su apellido la acredita: es hermana de Norma, gran estrella del «Music - Hall» internacional porque, como todos saben, triunfó rotundamente en el «Folies Bergere» de la capital francesa.

Y Carla ha llegado a Madrid para asistir al festejo del primer cumpleaños de su sobrino —hijo de Norma y Marc— Yercó. Habla con cierto acento mejicano. «Es que se pega muy fácil. Es un acento muy dulce... con mucho ritmo. A mí me encanta», dice la actriz-vedette española.

—Carla, ¿qué tiempo hace que estás en Méjico?

—Va a hacer dos años.

—¿Cómo ha sido tu estancia allí?

—Muy feliz. Aunque al principio sufrí algunos inconvenientes —es natural cuando se llega a un país desconocido—, los superé y ya tengo muy buenos amigos y...

—¿Estás enamorada?

—Efectivamente. Tengo un novio que se llama Rafael Rojas.

—¿Qué es?

—Un hombre de negocios, incluso del mundo del espectáculo.

Y precisamente Rafael Rojas —que además es escritor— ha escrito una comedia musical especialmente para su novia española.

—Se titula «Buenas tardes, presidente». Se trata de una sátira relacionada con el mundo de la política. Encarno el papel de amante del presidente y además de poder demostrar que soy actriz, canto y bailo.

Esta comedia la estrenará Carla en cuanto llegue a la capital azteca. La dirigirá Enrique Pineda, director de la Universidad de Veracruz, uno de los directores de teatro más importantes de Méjico.

Carla Duval confiesa que se siente extremadamente atraída por el país mejicano. «Soy una

fantástica de los colores y, sin duda, Méjico es uno de los lugares de más colorido del mundo. Lo dicen verdaderos entendidos, allí me siento como en mi propia casa. Tengo muchos amigos y precisamente una noche antes de salir para Madrid me ofrecieron una fiesta por todo lo alto. Creo que en un futuro me veré en la necesidad —sobre todo a nivel espiritual— de compartir el tiempo entre mi patria y Méjico», afirma Carla.

Antes de debutar en Acapulco por todo lo alto al frente del internacionalmente famoso «Show

Una canción para disfrutar de principio a fin

Chriss tiene 22 años, es diseñadora gráfica y vive en Hamburgo (Alemania). Fue descubierta por el productor Kuno Dreyse, uno de los antiguos propietarios del legendario «Star Club», de esa ciudad, donde los «Beatles» iniciaron su brillante carrera.

Esto, por sí solo, ya es una garantía de éxito para Chriss, pero ella va más lejos y lo demuestra de forma contundente con su nuevo disco, «With A Boy Like You». Una estupenda versión, difícilmente superable, del recordado tema «With A Girl Like You», de los Troggs.

La unión de Kuno Dreyse y Chriss ha dado como resultado una canción fresca, rítmica y muy agradable. Una pieza para saborear y disfrutar de principio a fin.

Quienes conocen a Chriss aconsejan no perder la oportunidad de conectar con esta chica, llena de «speed», un valor de la «música dance» a tener muy en cuenta y que, sin duda, dejará huella. ¿Quién se atreve a probarlo?...

de Tropicana», Carla había hecho una gira exitosa por todo el país en compañía del conócido ventrílocuo John Norman.

—¿Qué ha significado en tu carrera el haber sido primera «vedette» del «Show de Tropicana de La Habana»?

—La mejor manera de darme a conocer en todo el país de Méjico. Además aprendí mucho, ya que dicho elenco está formado por artistas sensaciones.

Norma ha sido su mejor amiga y consejera. «Siempre que tengo dudas de algo lo consulto con mi hermana Norma. Ella me guía aunque estemos lejos... «separadas», afirma Carla.

Dice que quizá su próxima visita a España la haga acompañada por el hombre que será su marido porque, para entonces ya estará casada.

—¿Cómo fue tu relación con el Show de Tropicana?

—Me contrataron en Méjico, pero me enviaron a La Habana para que allí me hiciera el vestuario, y para hacer algunos ensayos con el resto de los integrantes de la compañía.

Una semana en La Habana fue suficiente para que Carla Duval compendiera que había pisado, por primera vez, la tierra del ritmo... de la salsa y de todo ese sabor que a la isla cubana trajeron los africanos.

OFERTAS TENTADORAS

Es difícil que a Méjico llegue una artista española y que no le ofrezcan rápidamente un contrato para tomar parte en alguna telenovela. Y Carla no podía quedarse atrás.

—Me han hecho ofertas tentadoras para hacer cine y una telenovela, pero de momento no puedo aceptarlo porque estoy muy entregada a los ensayos de «Buenas tardes, presidente».

Y ella continúa tomando clases de actuación, de danza y de canto con prestigiosos profesores mejicanos.

—¿Qué ha sido lo más difícil para ti en Méjico?

—Adaptarme a las comidas. Al principio no soportaba las cosas picantes, pero ahora te confieso que no puedo dejar de comerlas... me encanta.

—¿Crees que tus fans españoles te pierdan del todo?

—No, ya te dije que compartiré el tiempo... No podré olvidar mi origen de mujer española jamás.

Confiesa que muchos creyeron en Méjico que era cubana, debido a la forma en que dominaba los ritmos caribeños sobre la pista. Pero rápidamente descubrieron —por su acento castellano— que Carla era española y de las más fieles.

Entre los proyectos de su novio está organizar una gira por varios países americanos con la comedia musical «Buenas tardes, presidente», incluso abarcando ciudades de los Estados Unidos como son: Chicago, Miami, Nueva York y Los Angeles, donde existen diversos grupos étnicos que hablan nuestro mismo idioma.



SUS COMIENZOS PROFESIONALES

—Cuando yo era una adolescente e iba al Teatro Calderón a ver a mi hermana Norma trabajar, siempre pensaba que algún día yo podría hacer lo mismo. Y he tenido suerte... sigo sus mismos pasos —asegura la joven y temperamental artista—.

Y por fin debutó en el cine haciendo pequeños papeles. Participó en una docena de filmes de temática juvenil pero, su debut profesional, y por todo lo alto, fue cuando Andrés Pajares la contrató para que se exhibiera como primera «vedette» de su compañía de revistas.

—Fue en el histórico Teatro de La Latina, uno de los escenarios de más solera en Madrid. Por lo tanto no podré quejarme jamás. Tuve una gran suerte.

—¿Crees en el factor suerte?

—Mucho. Es muy importante en la vida del ser humano.

Carla se confiesa una mujer romántica, apasionada y tremendamente sensible.

—Suelo llorar con mucha faci-

dad, soy muy sentimental.

Ama a su familia. «Me costó trabajo separarme de mi gente. Pero lo he superado porque se que necesito hacerme una carrera... demostrarme a mí misma de lo que soy capaz».

Tiene un cuerpo escultural, ese que todo coreógrafo del mundo exigiría a sus bailarinas. Su cabello es rubio y presume de llevarlo siempre a la moda.

Viste con elegancia y es meticulosa hasta la locura. «Suelo cuidar mi imagen porque es la que me va situando en el mundo del espectáculo», dice. Y para maquillarse se lleva muchísimo tiempo, más de lo normal. «Luego a desesperar a los que están a mi alrededor», confiesa con una sonrisa presumida.

—¿Te consideras ya una de las muchas artistas españolas que están poniendo el nombre de su patria por todo lo alto en el extranjero?

—Eso es lo que intento. Creo que lo estoy consiguiendo.

Roberto Cazorla
(Efe-Reportajes)

La familia DeBarge

Otra vez en la brecha

La primera familia discográfica americana DeBarge, está otra vez en la brecha, lanzando un nuevo álbum con una nueva compañía y con un nuevo miembro de la familia.

El álbum se titula «Bad Boys», el quinto del grupo, y como los anteriores ha sido producido y casi totalmente escrito por todos sus miembros.

«Bad Boys» extiende los horizontes de la banca e incrementa su audiencia, introduciendo a estos músicos en la órbita de la pop-music y el dance-sound.

DeBarge ha estado durante un año produciendo y realizando una nueva compañía, «Striped Horse Records», fundada en Los Angeles con importantes conexiones en Europa.

La compañía fue organizada por el veterano de la industria discográfica Barney Ales (un alto

cargo de la Motown Records) y Carlo Nasi, que se ha encargado de todo el proyecto.

El nuevo miembro es Bobby DeBarge, que, de hecho, estaba asociado con ellos desde sus inicios.

DeBarge son: Bobby, James, Mark y Randy, cuatro hermanos que graban, escriben, producen y actúan juntos. Inseparables.

Su meteórico éxito en su ciudad natal, Gran Rapids (Michigan), y ahora son auténticos «music-stars».

«Rhythm of the night», uno de sus más conocidos discos, fue un superventas en la historia de la Motown. Todo ello hace que la «Fiebre DeBarge», y ahora a través de Divucsa, con su nuevo disco «Dance all night», se contagie a todo el mundo. La primera familia musical cabalga de nuevo con «Bad Boys».

Para «extraños», los demás

Extraños en la Noche se torman en Barcelona en febrero de 1983. Al cabo de pocos meses se presentan en los principales clubs de rock barceloneses, consiguiendo una calurosa acogida por parte del público y la crítica especializada.

Ese mismo año se presentan a toda España, a través del programado TV «La Tarde». En 1984 quedan finalistas en el concurso de rock de Barcelona, y obtienen el primer premio del concurso de rock de Zamora. Su primer disco, «African boy», sono en las principales emisoras del país.

En enero de 1987 son los re-

presentantes del pop-rock español dentro del marco de la Bienal europea, celebrado en Tesalónica (Grecia).

El más reciente trabajo discográfico de Extraños en la Noche, un mini-L.P. titulado «En el paraíso del frío», del que se extrae «Timba de Póker», muestra ese pop-rock directo, fresco y con bases rítmicas agresivas que tanto impacta al público y que a los pocos minutos de su puesta en escena causa verdadera sensación.

Extraños en la Noche, a poco que se les escucha, se hacen muy familiares... Para «extraños», los demás.

ARTE Y LETRAS

Desde Taiwan

Antiguas porcelanas de la dinastía Ching

Las antiguas porcelanas de la dinastía Ching, producidas en los hornos oficiales de las épocas Kang-hsi, Yung-cheng y Chien-lung, representan el dominio de las técnicas en el desarrollo de fabricación de la porcelana. Esto fue posible gracias a los centros completamente equipados, al continuo apoyo de la tesorería del palacio y al meticuloso cuidado y atención de los

funcionarios supervisores nombrados por el palacio.

Los más notables fueron los barnizados del período Tsang (reino de Kang-hsi), el shan-yu-huang, shepi-lu y huang-pan-tien, que fueron seguidos por la perfección de un barnizado de cobre-rojo, uno de los logros más altos en cuanto a la producción de los hornos Ching-te-chen.



Los jarrones de porcelana esmaltada necesitaba hornearse al menos dos veces. La primera hornada al fuego fue el barniz blanco a 1.250 grados centígrados, que produjo una porcelana más dura. Luego se aplicaron por segunda vez los colores de esmalte y luego fueron horneados a temperaturas más bajas, dando por resultado los esmaltes fen-tsai, casi siempre brillantes y relucientes.

Estas piezas son refinadas y delicadas en decoración y artesanía y representan una parte especial en la historia de la porcelana durante todas las dinastías.

Desde la R. F. de Alemania

200 aniversario de la muerte de Leopold Mozart

Con ocasión del 200 aniversario de la muerte de Leopold Mozart, padre del famoso Wolfgang Amadeus Mozart, natural de Augsburgo, la ciudad ha preparado una serie de acontecimientos festivos, desde conciertos de cámara, etc. hasta una exposición sobre la vida y obra de Leopold Mozart.

Dentro del marco de los Conciertos Festivos de Verano de Augsburgo 1987, se interpretará la obra más apreciada de Mozart: «El director de teatro» a la luz de las velas en el salón rococó del Palacio Schaezler.

DOCUMENTA
8 EN KASSEL

Se lleva a cabo cada cuatro años y está considerada una de las más importantes exposiciones de arte contemporáneo: La Documenta. Estará abierta en la

ciudad de Kassel hasta el 20 de septiembre próximo.

BERLÍN Y EL 750
ANIVERSARIO

Berlín festeja este año su 750 aniversario con una serie de eventos, conferencias y congresos. El punto central es la gran exposición histórica en el edificio de Martin Gropius, que informa acerca del desarrollo y transformación de la metrópoli universal. Bajo el lema: «Como huésped, el mundo», orquesta y conjuntos, conocidos cantantes, músicos y bailarines de diversas metrópolis, se darán cita en el Spree.

Desde Yugoslavia

El bicentenario del nacimiento de Vuk Karadžić

Este año será conmemorado en Yugoslavia el bicentenario del nacimiento de Vuk Karadžić (1787-1864), reformador de la lengua literaria serbia y artífice de uno de los alfabetos más perfeccionados del mundo en el cual cada sonido tiene su propia letra.

Importantísima fue su contri-

bución al estudio de la poesía serbia de tradición oral y la recopilación de la literatura oral del pueblo con lo cual abrió a la literatura yugoslava una salida al mundo. El bicentenario de Vuk Karadžić ha sido proclamado por la UNESCO importante aniversario mundial.

ESCAPARATE

«EL VILLORRIO»

Hacia tiempo que no nos llegaba ningún libro del norteamericano William Faulkner, y nos encontramos ahora con una nueva traducción, en pluma de José Luis López Muñoz, de esta novela que es la primera de una trilogía conocida como «de los Snopes». Una familia extraña que acaba adueñándose de un pueblo al que conduce hacia el fin. La narrativa de Faulkner es de gran fuerza, aunque con una técnica no común, pero siempre expresiva, y así se configura también en ese impresionante relato humano (Publica Alfaguara. Col. Literatura).

«A K É»

He aquí una obra del más reciente premio Nobel, el de 1986, el nigeriano Wole Soyinka, en traducción de Fernando Santos. El libro se subtitula «Los años de la niñez», que hace referencia a la historia de un niño cuya vida se desarrolla en el país nigeriano, donde el pequeño muestra su enorme ansia de conocimiento, de descubrir el mundo al amparo de su familia. Poco a poco se descubren todos los ocultos sentimientos del hombre, mediante una lengua de gran calidad utilizado por el escritor. (Edita Alfaguara. Literatura).

«EL SAMURAI»

Primera obra del japonés Shusaku Endo (1923) traducida al español; está considerado como el mejor novelista japonés contemporáneo. Endo y su madre se convirtieron al catolicismo a raíz de la separación matrimonial, y su nueva doctrina está presente en su obra. En esta aventura de unos samurais japoneses en 1613, hecho real, Endo convierte el relato en novela casi de ficción, utilizando su fértil imaginación, aunque procura seguir siempre la verdadera historia de los hechos, que llevaron a aquellos samurais a navegar durante siete años por México, España e Italia. La traducción del inglés es de Carlos Peralta (Publica Edhasa. Col. Narrativas).

«ACTUALIDAD DEL LEV. S. VIGOTSKI»

Miquel Siguán, que escribe el primer capítulo de este libro, es el coordinador del mismo, para el que ha recopilado varios trabajos sobre la obra de Vigotski, figura de gran influencia en la psicología moderna. Los textos que se reproducen fueron presentados en Madrid en una sesión conmemorativa de Vigotski celebrada en 1985 (Edita Anthropos. Col. Psicología).

PRACTICA EDUCATIVA

Dos libros de interés para los profesionales de la enseñanza. El de José Antonio Carrasco Carrasco, titulado «TRABAJOS MANUALES Y DE PRETECNOLOGIA», trata del tema en torno a las actividades en los sectores preescolar, ciclo inicial y superior, y «PROGRAMACION DE LA VISITA ESCOLAR A LOS MUSEOS», una auténtica guía, orientadora y eficaz, debida a los conocimientos que en la materia tiene Fernando Fullera García (Publica Editorial Española. Colección Práctica Educativa).

«AMADIS DE GAULA»

El más famoso libro de caballerías, que inició la historia de esta especialidad, cuyo broche definitivo «estuvo a cargo» de «Don Quijote». Una versión actualmente en el texto, que permite una lectura fácil de las interesantes e incluso apasionantes aventuras que tanto contribuyeron a la locura de Alonso Quijano. Esta versión lleva un prólogo de Angel Rosenblat, y unas anotaciones a esta introducción, por Alicia Redondo Goicoechea, profesora de la Universidad Complutense de Madrid (Edita Castalia. Col. Odres Nuevos).

«HISTORIA DE LA FILOSOFIA GRIEGA»

Segunda parte del tema; en obra de Luciano de Crescenzo, que en este libro estudia la historia de la Filosofía a partir de Sócrates, para terminar con Renato Caccioppoli. La traducción es de Jorge Binaghi (Edita Seix Barral).

«EL INVIERNO EN LISBOA»

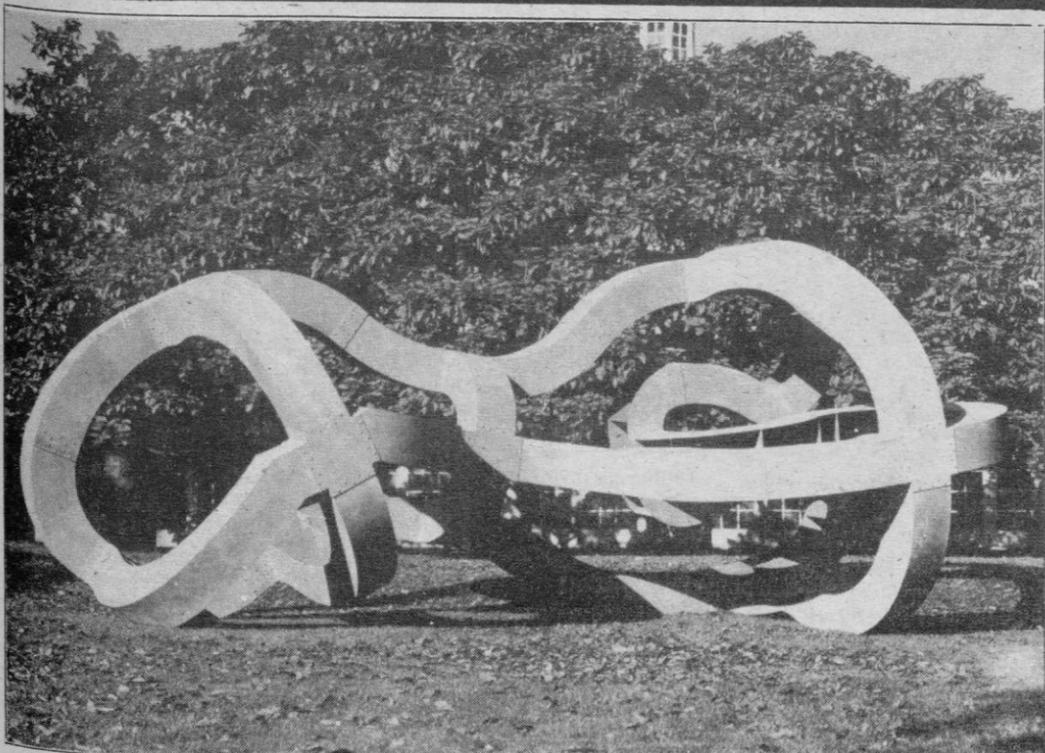
Esta novela consolida el nombre de Antonio Muñoz Molina (jienense, 1956) en el campo narrativo; una aventura amorosa singular con un fondo de atención hacia la música de jazz y el cine «negro» americano, que en ocasiones suben hasta el plano del protagonismo en el relato (Edita Seix Barral).

«LA FRATERNIDAD DE LA PIEDRA»

Un libro extenso, con 400 páginas llenas de aventura, de sorpresas... David Morrell, autor del libro en el que se inspiraron los autores de la serie cinematográfica de «Rambo», sabe manejar a la perfección todos los resortes de este tipo de libros, donde la acción prima, junto al espionaje y cuanto lleva consigo. El tema gira en torno a una secta oriental (Edita Planeta/Seix Barral).

P.M.C.

GALERIA DE ARTE



«Ciego, sordo y mudo», escultura de acero galvanizado, realizada en 1985 por el artista británico Richard Deacom

MOTOR

Revisiones periódicas de los automóviles

El automóvil necesita unas revisiones periódicas. Sólo así cumplirá con el rendimiento óptimo que de él esperan sus usuarios. Abandonar el automóvil significa el riesgo de encontrarse con una avería en el momento en que más necesario se hace la disposición del coche. Una avería imprevista siempre puede surgir, pero evidentemente serán menos si cada propietario de su coche ha tomado las medidas prudentes de revisar con periodicidad el automóvil. A la larga, el servicio será más seguro y rentable cumpliendo las revisiones reglamentarias.

Pero queremos insistir aquí

en la atención al calendario. Cada tiempo tiene sus especiales características para que el coche consiga su mejor rendimiento. En el invierno son las ruedas de los automóviles, la electricidad y otras cuestiones entre las generales que siempre deben tenerse en cuenta para tener a punto el coche... Bien, pues de cara al verano, el circuito de refrigeración y esa puesta a punto indispensable parece necesaria desde el momento en que los coches se utilizan más, sobre todo en fines de semana para excursiones y viajes rápidos. El desgaste va a ser mayor y la prueba para los co-

ches en días festivos ha de ser dura cuando se regresa en caravana o se circula en condiciones ya conocidas... Una avería en estas circunstancias principalmente produce una irritación y un perjuicio grande. Nunca son oportunas las averías, pero en domingo y cuando se quiere pasar un día de descanso el perjuicio es todavía mayor...

Tener el coche a punto, por consiguiente, es la mejor recomendación que podemos hacerle a los usuarios en este tiempo de verano.

PONS

En el mes de mayo de 1987 Adam Opel habría cumplido 150 años (y II)

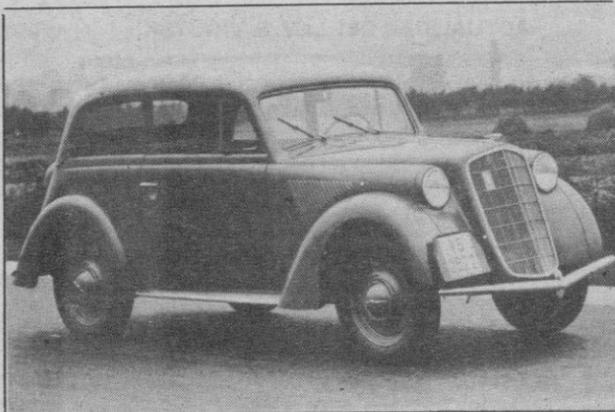
Adam Opel tuvo durante su vida una estrecha relación con los franceses. Compraba su materia prima de hierro a sus vecinos, se asoció con firmas francesas y finalmente ofrecía también sus máquinas en la patria de las «machine à coudre». Los productos de Rüsselsheim mejoraban de año en año. En 1873 la

Pero ya en 1887 las primeras bicicletas «bajas» salieron de la fábrica. Resultó muy ventajoso para el negocio la construcción de una «sala de pruebas», en la cual los clientes podrían probar su nuevo vehículo a fondo. También fundó Adam Opel una «Liga de Ciclismo» para «extender la práctica del mismo, tan buena

La calidad en la producción era LEY en Opel. Como recompensa recibió medallas de oro en prácticamente toda gran exhibición. Adam Opel no vivió el cénit de la venta de bicicletas en los años 90 y el principio de la producción de automóviles por sus hijos. El 8 de septiembre de 1895 murió el fundador como resultado de una infección tífica, contraída durante un viaje de negocios.

En 1912 el hijo menor de Adam Opel, Ludwig, describía a su padre con las siguientes palabras:

«De estatura mediana y fuerte, de gran fuerza corporal, en todo momento dispuesto a ayudar... así es la imagen de Adam Opel como una piedra angular no sólo en la historia de su empresa sino también en el desarrollo de nuestra industria alemana».



«máquina de cilindros elásticos» recientemente desarrollada, recibió premios y medallas de oro en la exposición internacional de Viena.

Adam Opel demostró su audacia empresarial al vender sus máquinas de coser a plazos, forzado por la competencia masiva de los Estados Unidos.

En 1886, cuando los primeros coches rodaban por las calles en Mannheim y Cannstatt, Opel en Rüsselsheim era una empresa floreciente. 300 obreros ganaban en aquellos tiempos «en lo del Opel» su pan de cada día y producían 18.000 máquinas de coser al año. Paralelamente, la empresa hacía también un buen negocio con máquinas para producir tapones de corcho para los vinateros de los viñedos del Rhin y del Main.

EXPANSION EN EL AÑO DE LOS PRIMEROS AUTOMOVILES

Mientras que Gottlieb Daimler y Karl Benz luchaban trabajosamente para llamar la atención hacia sus carros a motor, Adam Opel, empujado por sus cinco hijos —Carl, Wilhelm, Heinrich, Fritz y Ludwig— lanzaba un nuevo producto al mercado que muy pronto sería un medio de transporte de masas: la bicicleta.

Al principio, en Rüsselsheim se produjeron sólo bicicletas «altas» según el modelo británico.

para la salud como para la vida cotidiana».

En su primera lista de precios de 1887 él anunciaba la nueva forma de movilizarse como: «el placer del ciclismo no está circunscrito a ninguna edad ni condición social. Aún a señoras y ancianos les ofrece el triciclo la posibilidad de una buena recuperación. El ciclismo produce un efecto refrescante y tonificante para el cuerpo y la mente».

Naturalmente, el industrial ocultaba el hecho de que en su primera prueba cayó de narices y nunca más montó en una bicicleta. Las bicicletas Opel tenían nombres melódicos como «Rhenanina», «Merkur», «Victoria», «Blitz».

«PIEDRA FUNDAMENTAL EN EL DESARROLLO DE NUESTRA INDUSTRIA»

Numerosas victorias y campeonatos popularizaron la «buena marca», slogan comercial de Opel. En 1889 August Lehr ganó el campeonato mundial en Londres con una bicicleta «alta» Opel.

Para gran orgullo del padre, también los cinco hijos resultaron ciclistas de mucho éxito. Ganaron en campeonatos internacionales más de 500 premios y también entre otros la famosa Carrera de Distancia Basilea-Cleve de más de 620 kilómetros.

El Renault 21 2L Turbo



Siguiendo con su política de ofrecer en cada gama de productos una versión con altas prestaciones con motor sobrealimentado por turbocompresor (Renault 5 GT Turbo, Renault 9 Turbo, Renault 11 Turbo, Renault 25 V6 Turbo, Renault Alpine V6 Turbo), Renault comercializará a partir del próximo mes de septiembre una nueva versión del Renault 21: El Renault 21 Turbo.

El recién llegado compite directamente en el segmento de prestigiosas berlinas deportivas tales como BMW 325 i, Mercedes 190 2,3 16S, Lancia Thema Turbo, i.e...

Frente a esta competencia, el Renault 21 2L Turbo dispone de numerosas ventajas:

— La experiencia de Renault en motores sobrealimentados por Turbocompresor; la gestión totalmente electrónica de su motor, todo en aleación ligera, en que el calculador manda simultáneamente el encendido, la inyección y la presión de sobrealimentación y que presenta las características siguientes: 1.995 cm³, 129 Kw (175 cv) a 5.200 rpm y 270 Nm (27,5 mkg) a 3.000 rpm; franado asegurado por 4 discos y dotado en serie de un sistema ABS totalmente integrado; suspensión rebajada (32 mm) y trenes adaptados a

las elevadas prestaciones con ruedas de aleación ligera de 6,5 por 15 y neumáticos 195/55 R 15 V; aerodinámica notable: SCx. 0,62; Cx:0,31; estilo exterior monocromático con nueva calandra, nuevos paragolpes, ensanchamientos de la línea bajo caja, alerón trasero aerodinámico, y equipamiento interior con nuevos asientos tipo baquets, tapizado especial, un tablero de a bordo negro, volante forrado de cuero con tres radios, ordenador de a bordo, etc.

Más de 250.000 VW Polo «Made in Spain»

Más de un cuarto de millón de unidades del modelo Volkswagen Polo han sido ya fabricadas por Seat en su fábrica de Pamplona. La salida de línea del Polo 250.000 «made in Spain», fue celebrada por el personal de Seat en Navarra con un sencillo acto conmemorativo de tal evento.

COORDINA:

AURELIO MARTIN

Liderato compartido en el campeonato Ibiza 87



Tras la celebración del Rallye Villa de Llanes, ha finalizado la primera fase del Campeonato Ibiza 87, que organiza Seat-Sport. En primera posición y con idéntico número de puntos, comparten el liderato los pilotos Celestino Foncueva y Pedro Alonso.

Este campeonato monomarca de Seat se está caracterizando, en la edición de este año, por ser muy competido e igualado.

Tanto el ovetense Foncueva como el leonés Alonso han obtenido dos victorias y un segundo puesto, respectivamente, por lo que totalizan 165 puntos de cara al título final.

Una igualdad semejante se da en la clasificación para el tercer puesto, que comparten Fernando Dameto y Roberto Méndez, con 81 puntos cada uno. Tras ellos, y con posibilidades de disputar la tercera plaza, se sitúan

Francisco Valero, con 66 puntos, y Francisco Cima, con 60 puntos.

La segunda fase del Campeonato Ibiza 87, que consta de otras cuatro pruebas puntuables, se inicia hoy dentro del Rallye Rías Bajas. Tras los cuatro rallyes de la segunda fase, el Campeonato concluirá en el Valle, novena y decisiva prueba que deben disputar los Seat Ibiza de competición.

LOS TOROS

Los pasados festejos taurinos de las fiestas segovianas de San Juan y San Pedro

Como es habitual, tras la celebración de festejos taurinos en nuestra ciudad, ofrecemos a

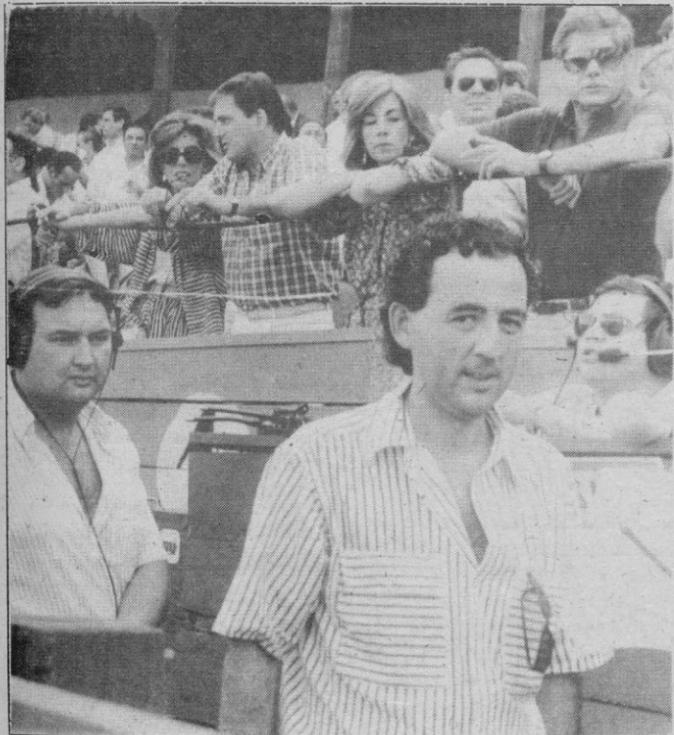
posteriori un reportaje gráfico sobre algunos aspectos de la fiesta de toros, que por condi-

cionamiento de espacio no cupieron en la crónica respectiva de cada evento. Son secuencias captadas tras la barrera y aunque corresponden al natural entorno taurino, quedan fuera de la parcela que concierne al elenco y al estricto y conformado mundo del toro.

Al fin, y tras un paréntesis, el referido a 1986, la plaza de toros de Segovia abrió sus puertas para tan magna ocasión. Lástima que la afluencia de público no fuera la esperada. Tanto en uno como en otro festejo, la concurrencia no pasó de discreta, y eso que las funciones taurinas tenían adimentos e interés importante, además de coincidir en días festivos. Acaso la culpabilidad de la incidencia negativa, haya que buscarla y cargar esa acusación, precisamente en el hecho apuntado de quedarnos sin fiesta de toros el pasado año.

Nos quedamos helados de la sorpresa y el disgusto en 1986, y en este de 1987, todavía perdura una cierta frialdad. A ver si para 1988, ya más habituados, nos vuelve la sonrisa a los labios, la alegría al cuerpo y la emotividad al espíritu, sabiendo de antemano que tendremos festejos taurinos en la vieja plaza de toros segoviana. Y es que, para mayor abundamiento, mucha gente de fuera se quedó sin venir a Segovia en fechas tan señaladas, porque pensaban que los espectáculos taurinos iban a convocarse en plaza portátil. Por mucha inconveniencia que depare un inmueble taurino de obra, por mucho deterioro, incomodidad y otras cuestiones negativas, no deja de ser un recinto real, seguro y capaz. Ahora, tras esta edición de 1987, se impone una postura coherente y decidida. El nuevo gobierno municipal tiene un compromiso serio con el tema de la plaza de toros. Ya se inició durante el mandato del anterior alcalde, y en este sentido debe reanudarse la negociación con la propiedad del inmueble. Quedamos permanentemente a la expectativa.

PABLO PASTOR
Reportaje gráfico de Antonio



Desde Utrera vinieron los de Radio La Campiña, en seguimiento de su torero Curro Durán



La ganadera Angelita Rodríguez de Arca y su marido el torero y empresario taurino «Jumillano»



Algunos cogotes de espectadores y el toro que abría el festejo a punto de derrotar en tablas (rotas, claro está)



Cándido, con su inefable pipa y en el lugar habitual desde hace muchos años



El jugador de fútbol segoviano Minguela, figura indiscutible del Real Valladolid, presenciando la corrida de toros



Dos bellas y distinguidas damas: Las esposas de Manolo Lozano y del ganadero de bravo José Escolar Gil



Lo más bonito e interesante de la feria taurina segoviana: la reina de las fiestas y su corte de honor

ROLDÁN EL TEMERARIO

Dan Barry



¡SE ACABO ROLDAN! ¡HAY UN KILOMETRO HASTA ABAJO!

¡EN CIERTO MODO LO SIENTO, BARRINI! ¡UN GRAN LUCHADOR!



¡SI PU-DIERA AGARRARME A UNA RAMA!

MUSGO... DEMASIADO RESBALADIZO...



NO PUEDO DETENER MI CAIDA...

EL MUSGO RESBALA...



OMMMWOO

THUNK

¡ESTE ES PEOR MODO DE HACERLO!



KRAK



ROLDAN SE GOLPEA LA CABEZA CONTRA UNA RAMA, MIENTRAS CAE DESDE EL GIGANTESCO ARBOL...

SE DESMAYA Y CAE A PLOMO, SIN FUERZAS, DESVALIDO, HACIA EL SUELO DE LA SELVA, TODAVIA A CIENTOS DE METROS DEBAJO DE EL...



DE PRONTO, COMO SURGIDA DEL AIRE, UNA FIGURA HUMANA SE PRECIPITA HACIA EL Y LE SUJETA...

¿UN HOMBRE VOLADOR? ¿COMO ES POSIBLE?



UN HOMBRE ALADO SE LANZA ENTRE LOS COLOSALES ARBOLES Y DETIENE, EN EL AIRE, LA CAIDA DE ROLDAN...



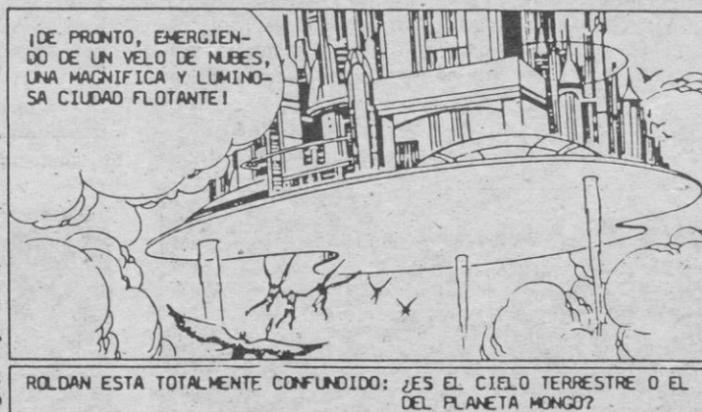
LUEGO, EN UNION DE OTROS, SE LO LLEVA HACIA EL CIELO, TODAVIA INCONSCIENTE.

MARANA: CIUDAD AEREA.



TODAVIA ATURDIDO POR EL FUERTE GOLPE ROLDAN VUELVE EN SI, NEBULOSAMENTE...

¿ES CIERTO LO QUE VEY? ¿HOMBRES ALADOS LLEVANDOLE HACIA LAS PUERTAS DEL CIELO?



¡DE PRONTO, EMERGIENDO DE UN VELO DE NUBES, UNA MAGNIFICA Y LUMINOSA CIUDAD FLOTANTE!

ROLDAN ESTA TOTALMENTE CONFUNDIRDO: ¿ES EL CIELO TERRESTRE O EL DEL PLANETA MONGO?



EL HELADO Y DIAFANO AIRE DE LA ATMOSFERA DESPEJA LA MENTE DE ROLDAN. NI HA MUERTO NI ESTA SORANDO.

¡LE ARRASTRAN HACIA UNA CIUDAD QUE FLOTA EN EL AIRE!



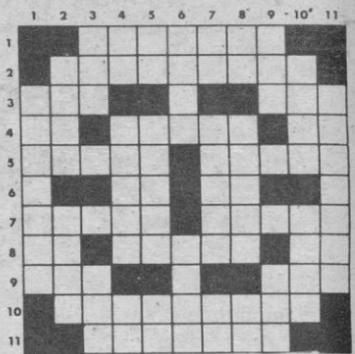
MUY PRONTO...

¿DE MODO QUE TU ERES ROLDAN EL TERRESTRE?

¡EL REY VULTAN TE DA LA BIENVENIDA A LA CIUDAD DE LOS HOMBRES-HALCONES!

¡GRACIAS, SEÑOR! ¡ES LA PRIMERA VEZ QUE ME LA DAN EN ESTE PLANETA!

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Que se ha sacado o vertido su contenido. 2: Conformado. 3: Letra del alfabeto griego (PI). Al revés, envuelve. 4: Nota musical. Parte de un líquido que se coagula. Vocales. 5: Manda. Marchábase. 6: Prónimo personal. Antigua ciudad sumeria. 7: Utensilio. Inclinado o dado al robo o a la rapiña. 8: Reflexivo. Copa interna de las tres que forman la concha de los moluscos, que a veces produce reflejos irisados. Artículo. 10: Lugar en las iglesias donde se revisten los sacerdotes. 11: Gozne que se coloca en las puertas y ventanas para que puedan girar las hojas (PI).

VERTICALES: 1: Delirio furioso. 2: Denota alegría. Nuevos. 3: Contemplas. Al revés, cierto alimento. 4: Carta de la baraja. Lloran. Nombre de consonante. 5: Letras de «cirio». Desgastará. Consonante repetida. 6: Casa de los esquimales. Pelo de las caballerías. 7: Partícula inseparable privativa o negativa. Cierta ganadería de toros famosa. Nota musical. 8: Entrega. Actuar, ejecutar. Interjección poco corriente con que se llama al perro. 9: Poesía. Cierta flor, en heráldica. 10: Escuchabas. En poesía, alondra. 11: Tela que se fabrica de lino, cáñamo o algodón (PI).

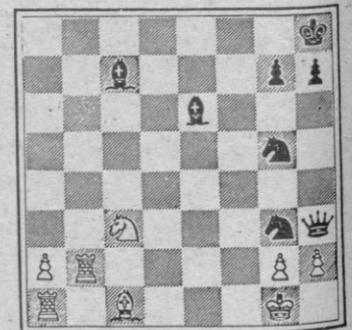
SOLUCION

HORIZONTALES: 1: Vaciado. 2: Resignado. 3: Fis. aIL. 4: Re. Grumo. Al. 5: Envía. Ibase. 6: Me. Un. 7: Enser. Rapaz. 8: Se. Nacar. Lo. 9: Ion. Los. 10: Sacristía. 11: Pernios.

VERTICALES: 1: Frenesi. 2: Rien. Neos. 3: Ves. nAP. 4: As. 5: Gimen. Ce. 6: Cl. Raera. RR. 6: Iglu. Crn. 7: An. Mura. 8: Da. Obar. To. 9: Oda. Lis. 10: Oias. Alia. 11: Lienzos.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan negras y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. D x P+
2. R x D, C6a mate

Al Congreso de los Diputados

AP y CDS presentan dos proposiciones de ley para mejorar el censo electoral

Madrid.— El portavoz de Coalición Popular, Juan Ramón Calero, y el del CDS, Agustín Rodríguez Sahagún, presentaron ayer en el registro del Congreso dos proposiciones de ley tendientes a mejorar el censo electoral y subsanar los errores detectados en las pasadas elecciones del 10 de junio.

La proposición de ley del grupo de Coalición Popular pretende que la «tarjeta censal» se envíe anualmente a los electores por correo certificado en la primera semana del mes de octubre, finalizado el proceso de revisión del censo electoral.

La iniciativa del grupo de AP pretende que se incluyan en la tarjeta censal todos los datos actualizados y el número del documento nacional de identidad del votante, con lo que, en opinión de Calero, será fácil detectar cualquier duplicidad en la inscripción.

También pretende la propuesta de CP que se realice «una gran campaña publicitaria» para que reclamen quienes no reciben la tarjeta censal.

Tras destacar que la oficina del censo electoral, encuadrada en el Instituto Nacional de Estadística, es el órgano encargado de la formación permanente del Censo Electoral, Calero añadió que «hemos hecho unas elecciones europeas con un censo africano».

El portavoz de CP en temas electorales, Miguel Ramírez, dijo, por su parte, que la proposición de ley no supone incremento del gasto público pues el INE tiene «un presupuesto faraónico para unos resultados tercermundistas».

El CDS entregó ayer en el Congreso, a través de su portavoz, Agustín Rodríguez Sahagún, otra proposición de ley

en la que pide que el Instituto Nacional de Estadística pase a depender del Parlamento y se hace eco de «las recientes irregularidades detectadas en el Censo Electoral».

Con esta iniciativa, según Rodríguez Sahagún, se trata de garantizar la objetividad en la elaboración de los datos estadísticos del paro y del Índice de Precios al Consumo (IPC) que realiza el INE.

El CDS pretende también que el Congreso se pronuncie en favor de la reforma del sistema estadístico español y de la adopción de medidas para subsanar las deficiencias del censo electoral.—Efe

DOS NUEVOS INTOXICADOS EN EL BANQUETE DE TALAVERA

Talavera de la Reina (Toledo). Dos nuevas personas ingresaron ayer en la residencia «Nuestra Señora del Prado», de Talavera de la Reina, a consecuencia de la intoxicación sufrida el pasado fin de semana en un banquete de bodas, en esta localidad.

La intoxicación afectó a más de 1.300 invitados que se reunieron el pasado día 4 en Talavera, para asistir a tres bodas distintas.

Con los dos ingresos de ayer, un total de cuatro personas permanecen hospitalizadas, aunque, según declaró a Efe el director en funciones de la residencia, José Celdrán, es muy posible que en las próximas horas se produzca el ingreso de un nuevo paciente que se encuentra en el servicio de urgencias.

USO

«Las declaraciones de Barrionuevo son inquietantes y están fuera de lugar»

Madrid.— La comisión ejecutiva de USO ha calificado de «inquietantes y fuera de lugar» las declaraciones del ministro del Interior sobre la lucha contra el terrorismo.

Según un comunicado de esta central, «no son de recibo las acusaciones veladas o directas del ministro contra prácticamente todo el mundo» ya que «la sociedad y sus diversos estamentos no son culpables ni de la gravedad de la ofensiva terrorista ni de lo mucho que está costando y durando la erradicación de esta lacra».

El sindicato afirma que el ministro «no tiene derecho a sentirse más dolido que el común de la ciudadanía por los estragos del terrorismo» y reitera que la iniciativa en la lucha contraterrorista le corresponde al Gobierno «pero con la Constitución y la legalidad democrática por delante, en todo momento».

«A partir de ahí —añade USO— la sociedad entera, jueces y periodistas incluidos, debemos movilizarnos y apoyar sin reservas la acción gubernamental».—Efe

La Policía desarticula una banda de narcotraficantes en Marbella

Marbella.— La Policía ha desarticulado en Marbella una red internacional de traficantes de droga y ha detenido a un español y cuatro marroquíes, a los que se les ha incautado 143 kilogramos de hachís, valorados en cerca de 45 millones de pesetas.

Según informó ayer el Gobierno Civil, la banda de traficantes estaba formada por el español Mustafá Sel-Lam Bedi y los marroquíes Abdeslam el Hadrati, Abdelkader Ben-Haddou y Abdellak Mohamed Hossain Dukali, que han sido puestos a disposición judicial.

Los traficantes camuflaban la droga en bidones de plástico que transportaban desde la costa gaditana donde desembarcaban el hachís hasta Marbella, en cuatro vehículos, tres de ellos alquilados.

La organización fue desarticulada por inspectores del Grupo de Estupefacientes de la Policía Judicial de Cádiz y Marbella, que trabajaron en colaboración.—Efe



LA AGRUPACION SEGOVIANA EMPRESARIAL DE TRANSPORTES FESTIVIDAD DE SAN CRISTOBAL

Invita a todos los transportistas y personas relacionadas con el transporte, a la misa que, con motivo de la celebración de la festividad de San Cristóbal, tendrá lugar el próximo sábado día 11, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero.

Seguidamente, se procederá a la bendición de vehículos (junto al cuartel de la Guardia Civil).

SUCESOS

ESPAÑA

DOS ROBOS CON INTIMIDACION EN LA CASTELLANA

Madrid.— Cuatro delincuentes perpetraron dos robos con intimidación en dos viviendas de la Castellana y maniataron a sus familias, informó a Efe la Jefatura Superior de Policía.

El titular de una de ellas fue asaltado en el garaje de la finca a la 1,30 de la madrugada.

Los delincuentes le amenazaron con dos pistolas, una escopeta recortada y un cuchillo y le obligaron a subir a la vivienda donde le sustrajeron 60.000 pesetas y algunas joyas.

Cuando se disponían a abandonar el edificio abordaron a otro inquilino al que obligaron a entrar en su casa donde se apoderaron de 200.000 pesetas y alhajas valoradas en 800.000 pesetas.

Los delincuentes cortaron el cable del teléfono de las viviendas y maniataron a las familias.

Parece ser que tenían intención de robar en la oficina del primer ciudadano asaltado, por lo que le obligaron a que les condujera, a la misma, en su propio coche. Pero, después de recorrer varias calles, le abandonaron y huyeron con el automóvil de la marca R-21.—Efe

ATRACO A LA CAJA DE AHORROS EN LA CALLE DE VELAZQUEZ

Madrid.— Dos delincuentes armados con una pistola, Llama calibre 370, atracaron la Caja de Ahorros Vizcaína de la calle Velázquez, 35, llevándose 462.000 pesetas, informó hoy a Efe la Jefatura Superior de Policía.

Los autores del atraco, que se registró ayer, M.A.P., de 32 años y J.C.B.E., de 19, huyeron a pie en dirección a la calle Goya para introducirse en la estación del metro de Velázquez. Fueron detenidos en el andén de la estación por una patrulla de la Seguridad Ciudadana.

La Policía recuperó el botín y el arma de fuego, que llevaba una bala en la recámara.—Efe

DOS TRABAJADORES MUERTOS AL VOLCAR UNA EXCAVADORA

Montcada i Reixac (Barcelona).— Dos trabajadores de la fábrica de cementos «Asland», de Montcada i Reixac, murieron ayer al volcar la pala-excavadora con la que operaban, informaron a Efe fuentes policiales.

El accidente se produjo sobre las 10,30 horas cuando los dos empleados, cuyas identidades no han sido facilitadas, realizaban los trabajos habituales con la máquina excavadora en la montaña situada frente a la fábrica.

Por causas todavía desconocidas, la pala-excavadora, de tres toneladas de peso, cayó por un barranco de 20 metros de altura provocando la muerte de los dos trabajadores.

En el lugar del suceso acudió una dotación del Parque de Bomberos de la Generalitat que con la ayuda de una potente grúa levantó la máquina que había alcanzado a uno de los dos empleados.

Los cadáveres de los dos trabajadores fueron trasladados al depósito municipal de Montcada.—Efe

EXTRANJERO

MUEREN EN UN INCENDIO CINCO MIEMBROS DE UNA FAMILIA

Dublín.— Una madre y cuatro de sus hijos, de edades comprendidas entre los cuatro y los 12 años, murieron ayer en un incendio declarado en su casa en la capital irlandesa.

Los dos únicos varones de la familia, el padre y un hijo, escaparon de las llamas por una de las ventanas de la casa, situada en el barrio dublinés de Clondalkin.

La causa del incendio aún no ha sido determinada y está siéndolo investigado por la Policía.—Efe

EXPLOSION EN UN HOTEL DEL CENTRO DE JOHANNESBURGO

Johannesburgo.— Una fuerte detonación sacudió ayer un hotel del centro de Johannesburgo, y al menos tres personas resultaron heridas en la explosión que se cree fue causada por una bomba.

La explosión se produjo en el bar del hotel y abrió un boquete en la fachada principal del edificio.

La Policía ha acordonado el lugar e investiga las causas de la explosión, informó un portavoz oficial.

En los últimos dos años, el centro de Johannesburgo ha sido escenario de varios atentados con bomba que las fuerzas de seguridad atribuyen a guerrilleros del proscrito movimiento «antiapartheid» Congreso Nacional Africano (ANC).

El último atentado tuvo como blanco un tribunal de distrito delante del cual estalló el pasado 20 de mayo un coche bomba y causó la muerte de cuatro policías blancos. Efe

El francés detenido en Málaga, desconocido en medios «abertzales»

Bayona (Francia).— El francés detenido ayer en Torremolinos (España) como presunto integrante de un comando de ETA es desconocido en medios nacionalistas del País Vasco-francés.

Jean Philippe Cazabonne, de 22 años, debería reunirse en la Costa del Sol, según la Policía española, con dos miembros de ETA para iniciar una serie de atentados en esa zona turística del sur de España.

En medios nacionalistas consultados por Efe se ha mostrado extrañeza ante esta eventual vinculación del joven Cazabonne a los movimientos «abertzales» de la región, muy localizados.

El hermano del detenido, Pascal Cazabonne, estudiante en Toulouse, ha manifestado al diario «Sud-Ouest» que Jean Philippe «se interesaba por el problema vasco más o menos como todo el mundo».

Asimismo, rechaza de plano que su hermano pudiera verse mezclado en ningún tipo de atentado porque, según dice, es tranquilo, detesta la violencia y es contrario a la pena de muerte.—Efe

R. F. Alemana

Denuncian que la Policía tiene un archivo de enfermos del SIDA

Bonn.— La Policía germano-occidental guarda archivos en sus ordenadores desde 1986 sobre enfermos del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA), según denunció la televisión alemana.

Tanto en el sistema INPOL de la Oficina Federal de Investigación Criminal como en los ordenadores de la Policía de los distintos Estados federados se guardan datos sobre personas que pueden contagiar el SIDA.

«Cuidado. Evitar contacto sanguíneo», se advierte sobre esas personas, lo que a algunos les suena como: «Atención. Delincuente armado».

Las autoridades policiales justifican la existencia de ese archivo por la necesidad de proteger a los agentes del cuerpo que tienen que tratar diariamente con drogadictos, uno de los llamados «grupo de riesgo».

Tales prácticas, calificadas hoy por la prensa de ilegales, fueron decididas en diciembre de 1985 por los ministros del Interior de los Estados federados del país.

Según informaciones dadas a conocer en el programa «Panorama», de la primera cadena de la TV alemana, alrededor de 200 personas, en su mayoría drogadictos, figuran como portadores del virus del SIDA en los archivos electrónicos policiales.

La propia Policía Federal de Investigación Criminal reconoció que se guardan datos de 343 personas, de las que 303 son de nacionalidad alemana, mientras

que sobre 53 de ellas penden órdenes de busca y captura.

En Alemania Federal hay entre 30.000 y 100.000 infectados de SIDA, según la Oficina Federal de Sanidad, con sede en Berlín.

Un portavoz de la Oficina de Investigación Criminal negó, sin embargo, que el archivo de esos datos represente el primer paso hacia un archivo completo de enfermos de SIDA.

PANORAMICA

EE.UU.: Dos aviones norteamericanos estuvieron a punto de colisionar ayer en el aire sobre el Atlántico Norte, al haberse desviado uno de ellos 95 kilómetros de su ruta, informó la aerolínea Continental. Bruce Hicks, portavoz de la Continental, informó que un avión «1011» de la de las líneas aéreas Delta pasó justo por debajo de un «Boeing 747» de Continental que transportaba más de 400 personas. El incidente ocurrió a unos 31.000 pies de altitud cuando el avión Delta se salió de su ruta y pasó tan cerca de la nave de Continental que los pasajeros pudieron distinguir la identificación de la aerolínea pintada en el fuselaje.

ECUADOR: El diario «Meridiano» fue víctima de un atentado terrorista, atribuido al grupo Alfar Vive. Varios individuos realizaron una serie de disparos desde una furgoneta y un «jeep» contra el edificio donde se encuentra la sede del citado diario. Además

VARGAS LLOSA: «En Europa se difunde una imagen negativa de Latinoamérica»

Lima.— El escritor peruano Mario Vargas Llosa dijo en Lima que las noticias que se difunden en Europa sobre los países de América Latina, son las negativas, «las de escándalo y sangre».

El novelista señaló que las «noticias positivas» sobre Latinoamérica no son acogidas por los medios de comunicación europeos que prefieren explotar las negativas, que, en algunos ca-

sos, «tienen una base real», pero que en su mayoría «son magnificadas».

En rueda de prensa realizada a su salida del palacio de Gobierno de esta capital, tras mantener una entrevista con el presidente de Perú, Alan García, añadió que dichas noticias contribuyen a crear en Europa «la idea de que nuestros países viven en estado de barbarie».

Vargas Llosa indicó que en la entrevista con el gobernante había informado a éste justamente sobre la imagen de Perú en Europa, que no escapaba al contexto de la óptica de dicho continente sobre las demás naciones de Iberoamérica.

«Se ignora lo positivo, como por ejemplo la consolidación de los regímenes democráticos en la región, que es el caso del Perú y de otros países» subrayó el novelista que regresó recientemente a Lima, tras permanecer en Europa cerca de un año.

Vargas Llosa manifestó su discrepancia con el aspecto de la política económica del presidente García que definió como «de organismos internacionales de crédito».

Gorbachov ratifica la existencia de las dos Alemanias

Moscú.— El jefe del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS), Mijail Gorbachov, expresó al presidente federal alemán, Richard von Weizsaecker, su duda de que la República Federal de Alemania realmente quiera cumplir «consecuentemente» el Tratado de Moscú, informó ayer el diario oficial soviético «Pravda», comentando la reunión de dos horas y media que ambos mandatarios sostuvieron el martes en el Kremlin.

Respecto a la «cuestión de la nación alemana», Gorbachov se negó a teorizar sobre este término, y dijo que lo que importa ahora «es el aspecto político». Existen dos Estados alemanes, cada uno con su propia estructura sociopolítica, dijo Gorbachov. «Cada uno tiene sus propios valores. Ambos sacaron su lección de la historia, y cada uno puede aportar su parte a la causa de Europa y de la paz. Lo que suceda dentro de cien años lo decidirá la historia. No puede aceptarse otro proceder. Si alguien emprendiera otro camino, las consecuencias serían muy serias. Esto debe quedar absolutamente claro», subrayó.

EMBRIONES CONGELADOS, ESPERANZA PARA MUJERES INFERTILES

Boston (Massachusetts, EE.UU.).— Ginecólogos de Bélgica y de Estados Unidos implantaron con éxito en mujeres estériles, embriones cultivados que produjeron inicialmente los nacimientos de una niña y de un varón.

El doctor Daniel Navot, del Instituto Jones de Medicina Reproductiva de Norfolk (Virginia), dijo que las pruebas están siendo realizadas en siete mujeres por médicos del Centro estadounidense de Medicina Reproductiva y de la Universidad Urije, de Bruselas.

En un informe publicado ayer en el «The New England Journal of Medicine» explican que los óvulos donados con los que se desarrollan los experimentos, han sido fertilizados en laboratorios y que son implantados durante el ciclo normal de reproducción que mensualmente ocurre a las mujeres.

Hacen ver que el mayor problema del tratamiento es la sincronización entre el ciclo del ovario de la donante y de la recipiente.

Los casos en los que los científicos han logrado éxito son en el de una mujer de 36 años que desarrolló en 38 semanas el embrión implantado del que nació una niña por medio de operación «cesárea».

El otro es el de una mujer cuya edad no fue revelada, que dio a luz un varón, en forma normal.

Otros cinco casos «están en progreso», indicaron los ginecólogos.—Efe



UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA

U.N.E.D.

Se comunica a los posibles interesados que a partir del próximo curso 87/88 se impartirán por la UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA EL PRIMER CURSO DE LAS CARRERAS DE CIENCIAS POLITICAS Y SOCIOLOGIA.

Información: Centro Asociado de Segovia, plaza Conde Alpuente, n.º 2 - Tel. 43 52 61.

VENEZUELA: El presidente de la República, Jaime Luisinchi, durante su alocución a los venezolanos con motivo del CLXXVI aniversario de la firma del Acta de la Independencia, hizo un llamamiento a la nación para enfrentar decididamente los brotes de violencia y provocación que se han presentado recientemente en algunas ciudades del país, especialmente en los sectores universitarios.

MEJICO: El «Partido Verde Mexicano» se constituyó formalmente hoy, en un hecho sin precedente en este país. La organización, según uno de sus portavoces, nació como una «respuesta a la política tradicional que implica la destrucción del ambiente, justificada por políticas económicas».



AUSTIN ROVER

1.850.000

MONTEGO. BRILLANTE HASTA EN EL PRECIO.

A su línea aerodinámica, alta tecnología y detalles exclusivos, hay que sumarle un argumento que lo hace aún más brillante: su precio.

Elija ahora entre los cuatro modelos de la gama Montego '87: Montego Mayfair, MG Montego EFi, MG Montego Turbo y Montego Estate EFi.

MONTEGO

Desde 1.850.000 ptas. Una razón más para cambiarse a Montego
(Precio incluido IVA y transporte)

PRUEBE UN PEUGEOT 309



Y SE LO LLEVARA PUESTO



Puede ver los Peugeot 309, probar el modelo que desee y hasta llevárselo puesto si quiere.

Conozca toda su gama con detalle y recréese en ella. En sus brillantes soluciones a las exigencias modernas de confort, equipamiento y prestaciones. En sus motores robustos y precisos, producto de la más avanzada tecnología Peugeot.

En su extraordinario equipo:

Aire acondicionado, elevalunas eléctricos, dirección asistida, reglaje lumbar del respaldo del conductor, mando a distancia de cerraduras...

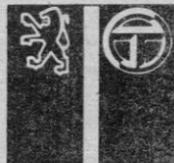
Pruebe un Peugeot 309 y se lo llevará puesto.

MODELO	GL Profil	GR	SR	GT	GTI
Cilindrada (cm ³)	1.294	1.442	1.592	1.905	1.905
Potencia (cv.)	65	83	94	105	130
Velocidad máxima (Km/h.)	165	170	180	190	206
Aceleración de 0 a 100 Km/h. (seg.)	13,6	12,3	10,5	10,4	8
Nº de Velocidades	5	5	5	5	5

 **PEUGEOT 309**

ES OTRA HISTORIA.

Red de Concesionarios
PEUGEOT TALBOT



CARRERAS DE CABALLOS

Finalizada la temporada de Primavera en Madrid, y cumpliendo con lo que ya es nuestra costumbre, una vez más pasamos a ofrecer a los aficionados segovianos, la clasificación de los jockeys, en sus diez primeros lugares, teniendo en cuenta victorias y segundos puestos obtenidos en el transcurso de las 22 reuniones que se incluyeron en la programación de la QH: Resurgió Florentino González y pasa a ocupar la primera plaza con 14 y 7, respectivamente; Gelabert 13-9; Carudel 8-8; Paco Rodríguez 8-2; Mongelluzzo 7-7; Espinosa 6-6; JCFR 6-5; RB González 6-5; JP Román 6-4, y Vázquez 6-4. Y ya sólo anotar que lamentamos desaparezcan de esta lista C. Carrasco, Cañizo, Medina y P. García, pero aceptemos que la suerte no les acompañó y que pronto volverán a destacar... Pero como el espacio apremia, pasemos a nuestros pronósticos para el próximo domingo: Premio Zarauz, prueba que abre la serie

para la QH, designamos a NORTH ALERT. Para la segunda carrera, apostemos por SOFISTICADO Y CIELO GRIS. En el Premio Eibar, nuestro segundo fijo con FILMO. Para la cuarta, anotemos los nombres de ALMOJARIFE, MACHO PERDIZ, TAMBOLIGAIN y LA DROGA.

En la prueba más importante de la jornada, creemos que OVA-CIÓN y MATRIVER podrían ser la gemela. Y para la que cierra la jornada, nos quedamos con NOEMI, VILLANUBLA y OROPENDOLA.

Quiniela seleccionada con 48 apuestas, así distribuidas:

1.ª carrera, 6; 2.ª, 3-5; 3.ª, 5; 4.ª, 5-16-17-18; 5.ª, 6-7; 6.ª, 13-16-19.

Y ya sólo recordar que en el «bote» de la QH espera un fondo de más de SIETE MILLONES, que con la apuesta del domingo podrían convertirse en QUINCE... ¡A por ellos, amigos!

Enrique Garla

CICLISMO

NUEVAS VICTORIAS DE CORREDORES SEGOVIANOS

Finalizó la Semana de Ciclismo, pero los ciclistas segovianos siguen tomando parte en las diversas pruebas que tienen lugar a lo largo de la geografía nacional y cosechando victorias, a veces, y reveses en otras ocasiones.

Como nos alegra, evidentemente, más lo primero, de ello haremos una breve reseña y lo otro lo dejaremos en un segundo plano ya que, si alguien debe tomar nota de ello y procurar enmendar los errores cometidos son los propios interesados.

Dignas de destacar son las victorias de Piquero (Emaysa-Renault) y Gea (Martín Rivas), en Valladolid y Alcoy, respectivamente. También merecen especial atención los segundos puestos logrados por Berbel y Jacinto Fernández en Arévalo y El Espinar, aunque —al menos este último y en esta ocasión, que debutaba con los colores del que ya es su nuevo equipo, el Caja-Segovia— no deben conformarse con los segundos puestos, y han de luchar, y eso se les exige, por los primeros puestos.

También Alfredo Rodríguez aumentó su ya extenso palmarés con otro segundo puesto en Madrid.

Los datos de que disponemos en las distintas pruebas son los siguientes:

«I TROFEO CLUB CICLISTA LA VICTORIA»

Se celebró en Valladolid con organización del Club Ciclista La Victoria, para la categoría de juveniles, sobre un recorrido de



Francisco Javier Piquero

115 kilómetros; tomaron parte en la misma 68 corredores de los que se clasificaron 40:

1.º, Francisco Javier Piquero (Emaysa-Renault), 3-08-55; 2.º, Santos Matilla (Novosti), 3-09-07; 3.º, Arturo Urdiales (LHD); m.t.; 4.º, José M.ª Blanco (Zas), 3-09-35; 5.º, Eloy Santamarta (Zas), m.t.

«X TROFEO SILVESTRE ANDRES»

Tuvo lugar en la localidad alicantina de Alcoy, con organización del club ciclista local y para la categoría de veteranos sobre un total de 12 kilómetros: 1.º, Manuel Román Gea Váz-



Manuel Román Gea

quez (Martín Rivas), 15-55; 2.º, V. Mas (Bomboniere), 16-03; 3.º, V. Soto (Vima), 16-11; 4.º, E. Castelló (P.D.), 16-21; 5.º, E. Ballesteros (Bomboniere), 16-31. Veteranos B: 1.º, Agatángel Galiano.

«XVII GRAN PREMIO AYUNTAMIENTO DE COSLADA»

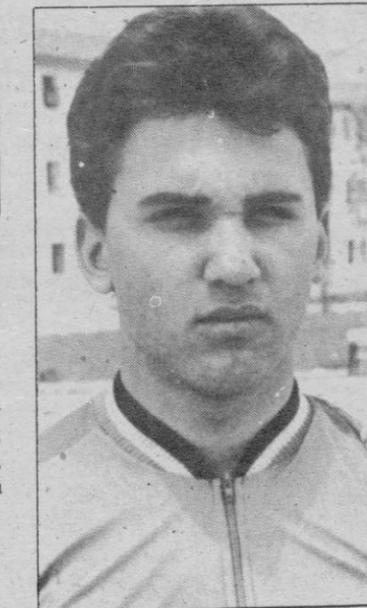
Esta localidad madrileña fue el escenario de esta prueba que, con organización del club ciclista local y para la categoría de aficionados, se disputó sobre 150 kilómetros, alcanzando el vencedor un promedio de 39,548 kms./h.

1.º, Antonio Salvador (Cajamadrid), 3-47-34; 2.º, Alfredo Rodríguez de la Fuente (Cajamadrid); 3.º, J. A. Rodríguez Magro (Cajamadrid); 4.º, A. Sánchez, del Toro (Otero-Fuenlabrada); 5.º, E. Rodas (Cajamadrid).

«XXXVII TROFEO DE FERIAS»

Se disputó este trofeo por tierras abulenses de Arévalo, con organización del Club Ciclista Arevalense y para las categorías de juveniles y aficionados de 2.ª, sobre un recorrido de 100 kilómetros. Tomaron parte 92 corredores.

1.º, Francisco Hernán Olea (Martitegui); 2.º, Salvador Berbel Fernández (Martín Rivas);



Salvador Berbel

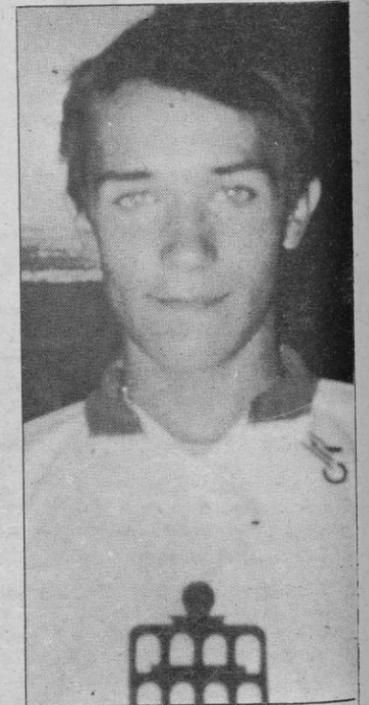
3.º, Maximino de Dios Iglesias (Manchón); 4.º, Francisco Sánchez Davía (Vibroblock); 5.º, Rodolfo Jiménez Sanchidrián (La Estrella).

«I CERTAMEN CLUB CICLISTA CALOCO»

Fueron 67 los corredores cadetes que tomaron la salida en esta prueba organizada por el Club Ciclista Caloco y que tuvo lugar en El Espinar. Tan sólo 32 cubrieron las diez vueltas al circuito, de unos 6 kilómetros aproximadamente, hasta totalizar los 60, alcanzando el vencedor un promedio de 35,958 kms./h.

La lluvia puso un tanto resbaladizo el piso del circuito, sobre todo en la zona de paso por el pueblo. Esto pudo ser una de las causas de las diversas caídas que se produjeron.

Discurrieron las dos primeras vueltas en grupo compacto aunque demasiado inquieto. Fue al finalizar la tercera vuelta cuando en cabeza marchan cinco corredores, que a la siguiente se reducen a cuatro —Jacinto Fernández y Mariano Herrero, del Caja-Segovia; Oscar González,



Jacinto Fernández

del equipo cuellarano de Mariano Rico, y Jiménez, del conjunto abulense Angel Arroyo-Caja Rural—. Su ventaja sobre el grupo principal va aumentando poco a poco y al finalizar la séptima vuelta tienen 1-25 de adelanto sobre el pelotón.

Tres segovianos y un abulense marchaban en este grupo y la fatalidad quiso que los tres primeros se fueran al suelo, y el otro —aunque tampoco hay que restarle méritos, pues rodó las vueltas restantes «como una moto»— voló hacia la victoria, llegando en solitario con más de dos minutos de ventaja.

CLASIFICACION: 1.º, José María Jiménez Sastre (Angel Arroyo-Caja Rural), 1-40-07; 2.º, Jacinto Fernández Sastre (Caja-Segovia); 3.º, Mariano Herrero Jiménez (Caja-Segovia), 1-42-25; 4.º, Oscar González Arranz (Mariano Rico), 1-42-35; 5.º, Antonio López Fernández (Caja-Segovia), 1-42-38; 6.º, Angel Calvo Matey (Melero-Zusan 6-Orly), 1-42-55; 9.º, José Aurelio Sánchez Arribas (Caja-Segovia); 11.º, Javier Marina Corredor (Caja-Segovia); 15.º, Inocencio García Pecharromán (Caja-Segovia); 19.º, Juan Manuel Martín Sánchez (Caja-Segovia).

Antonio Barrio Sastre
Fotos: José M.ª Heredero

PRIMERA CARRERA

- 1 FOOLISH RIVER (FR)
- 2 FIEBECILLO (CHI)
- 3 SOMIO
- 4 ASDECORAZONES (COL)
- 5 EL PITUFO (2)
- 6 NORTH ALERT (IRE)
- 7 ODIN
- 8 CUNCUN
- 9 JUANITO (5)
- 10 ORBITAL

PREMIO ZARAUZ

- 1.600 Metros
- 65-61 Kgs. Sr. De Julián
- 61 F. González
- 57-53 Parrado
- 56 J.P. Román
- 55 P. García
- 55 F. Rodríguez
- 53 C. Carrasco
- 52-48 F. Sánchez
- 52 Medina
- 52 Mongelluzzo

SEGUNDA CARRERA

- 1 JIMMY'S GUEST (IRE)
- 2 QUIMBA DU TENU (FR)
- 3 SOFISTICADO (IRE)
- 4 BENAVENTE (5)
- 5 CIELO GRIS (GB)
- 6 CODORNIZ (GB)
- 7 GLOSTER
- 8 MAL NEGOCIO (COL)
- 9 PRINCESA TINA (FR)
- 10 PRINCESA ROMY (FR)
- 11 BELFY
- 12 INES
- 13 PAISANA

PREMIO ANDOAIN

- 1.600 Metros
- 58 Kgs. P. García
- 58 Gelabert
- 58-54 F. Sánchez
- 54 F. Rodríguez
- 54 Medina
- 54 Villarreal
- 54 M. Hernández
- 54-50 J.L. Martínez
- 54 J.C. Fernández R.
- 53 C. Carrasco
- 52 J.P. Román
- 52 Mongelluzzo
- 52 F. Martín

TERCERA CARRERA (Handicap)

- 1 LUGONES
- 2 BIDJAR (FR)
- 3 CARETSSIMO (IRE)
- 4 GREY'S CHAP (FR)
- 5 FILMO (FR) (5)
- 6 VIVARO (5)
- 7 ESCEPTICA (CHI)
- 8 ESTHER MARIE (IRE)
- 9 BELLE OF THE BALL
- 10 DANCING NUNNY (GB) (5)
- 11 AMITAF
- 12 DAHIR
- 13 CAYUBRA (COL)

PREMIO EIBAR

- 1.300 Metros
- 62 Kgs. Mongelluzzo
- 59-56 J.M. Borrego
- 57 Cañizo
- 54 F. González
- 51-52 Medina
- 49 Espinosa
- 46-44 A. Sánchez A.
- 45-46 J.L. Martínez
- 44-47 M. Hernández
- 44 Esteban
- 44 Bachiller
- 44-47 R.B. González
- 44-45 F. Sánchez

CUARTA CARRERA (Handicap libre desdoblado. Primera parte) (2.ª C.)

- 1 EL SEÑOR ARENAS (GB)
- 2 YA IUNI (IRE) (2)
- 3 GREEN BRACKEN (USA)
- 4 EL VOTO
- 5 LA DROGA (2)
- 6 ACAB
- 7 RUESTE
- 8 AKONDIA (5)
- 9 INCOSOL (FR)
- 10 ROSE DE LOIRE (FR)
- 11 GARGAMEL (CHI) (2)
- 12 BIG RIGODON (FR)
- 13 NERU
- 14 JOTAELE (FR)
- 15 VALIENTE
- 16 MACHO PERDIZ
- 17 TAMBOLIGAIN
- 18 ALMOJARIFE (COL)
- 19 RIO NEGRO
- 20 PUMA PAW (2)

PREMIO REAL SOCIEDAD CLUB DE FUTBOL

- 2.000 Metros
- 61 Kgs. Cañizo
- 61 P. García
- 59 Villarreal
- 57 J.C. Fernández R.
- 57 Gelabert
- 55 A. Fernández
- 55 C. Carrasco
- 52 F. González
- 51-52 Medina
- 50 F. Martín
- 50 A. Jiménez
- 49-51 J.P. Román
- 49 Vázquez
- 48 D. Martínez
- 48 B. Moreno
- 46-47 R.B. González
- 45-47 M. Hernández
- 45 Espinosa
- 44-46 J.L. Martínez
- 44 Gutiérrez

QUINTA CARRERA (Handicap libre) (1.ª C.)

- 1 UMBERTO
- 2 PANCHITO
- 3 ALARAZ (5)
- 4 AMISTAD
- 5 KABONETTO
- 6 MATRIVER (FR)
- 7 OVACION
- 8 DON PABLO (IRE)
- 9 BLUE DOLPHIN (FR) (2)
- 10 MEDINA
- 11 COLORES (2)
- 12 RICLA
- 13 LA ISLA
- 14 OASIS (2)
- 15 ROCIO
- 16 NIBOUL (GB)
- 17 CALL ME HAZY (GB)

PREMIO JUAN PAGOLA

- 2.200 Metros
- 62 Kgs. F. Rodríguez
- 58 J.L. Balcones
- 58 C. Carrasco
- 57 P. García
- 57 Medina
- 56 F. González
- 56 Carudel
- 56 Mongelluzzo
- 53 Gelabert
- 52 J.C. Fernández R.
- 52 C. Minguez
- 51-53 Cañizo
- 49 Espinosa
- 49 Vázquez
- 48 R.B. González
- 47-48 D. Martínez
- 45-47 M. Hernández

SEXTA CARRERA (Handicap libre desdoblado. Segunda parte) (2.ª C.)

- 1 GORDILLO (CHI)
- 2 EAUX FRAICHES (FR)
- 3 ASTUR MINSTREL (IRE)
- 4 LA VEGA
- 5 LENDONO
- 6 ALMAZAN
- 7 CAYADO (2)
- 8 XOCHITL
- 9 POST STAMP (FR)
- 10 PLOSPERITE (IRE)
- 11 MISTANGUET (5)
- 12 SEVVY
- 13 VILLANUBLA
- 14 AÑO NUEVO
- 15 MAHROUSA (IRE)
- 16 OROPENDOLA
- 17 PRODIGIO (COL)
- 18 KIVA
- 19 NOEMI (5)
- 20 TEMPLARIO

PREMIO ANTONIO PASQUIN

- 2.000 Metros
- 62 Kgs. Medina
- 61 Gelabert
- 60 M. Hernández
- 60 F.S. Figueroa
- 58 F. Rodríguez
- 58 Cañizo
- 55 A. Carrasco
- 54 M.A. Avila
- 54 F. González
- 53 Mongelluzzo
- 53 Vázquez
- 53 J.M. Borrego
- 53 D. Martínez
- 53 J.C. Fernández R.
- 53 P. García
- 51-52 C. Carrasco
- 51 A. López
- 49 B. Moreno
- 47 Espinosa
- 47 J.L. Martínez

Reservas: 1.º n.º 1. 2.º n.º 2. 3.º n.º 3

EL TOUR

desde la óptica de PEDRO DELGADO

Por CHICO PEREZ

Un colombiano de 23 años fue el protagonista de la octava etapa del 74 Tour de Francia. Aunque el ganador fue el sprinter holandés Jean Paul van Poppel, el corredor del Café de Colombia, Julio César Cadena, que realiza su primera temporada profesional, se mantuvo escapado durante 173 kilómetros. Saltó en el kilómetro 20 «para ganar unos pesos en la meta volante» como diría a la llegada, y al ver que el pelotón no reaccionaba, decidió seguir adelante. Contó con una máxima ventaja de trece minutos (kilómetros 171), pero la persecución de los holandeses del Superconfex, que buscaban el triunfo al sprint para Van Poppel, como luego sucedió, dio al traste con todas las esperanzas de Cadena, que fue alcanzado cuando faltaban doce kilómetros para la llegada.

Justo en este momento se produjo la aparición de Perico Delgado que, sorprendentemente, saltaba del pelotón, distanciándose unos centenares de metros de la cabeza de grupo. Menos de dos kilómetros duraría el segoviano por delante del pelotón, que ayer, al acabar la etapa, respondió a nuestra pregunta de por qué ese demarrage.

«Más que nada para ir más cómodo. Mi intención no era, ni mucho menos, la de ganar la etapa. Quería evitar todo tipo de sorpresas porque el recorrido era con muchas curvas y comenzó a pegar viento de costado. Está claro que si estás adelante no puedes tener sorpresas, ni en forma de caídas ni en forma de abanico».

—Hoy, por fin, se ralentizó la marcha. ¿No es así?

—Sí, es la primera etapa que se ha rodado a menos de cuarenta. Los primeros 170 kilómetros se han corrido tranquilamente, pero los últimos se han vuelto a rodar rapidísimos. Los del Superconfex ponen un ritmo

endemoniado y a esa velocidad tienen seguro que se llegará al sprint, porque un hombre solo no puede estar a esa velocidad más de un par de kilómetros.

—¿Es cierto que este año estás pasando menos problemas que nunca en el llano?

—Sí, voy atento pero muy tranquilo. Tengo la garantía del poderío de mi equipo, el PDM. Aunque hay gente como Van der Poel, Mutter o Knetemann que se las saben todas, y si se va a producir algún movimiento extraño se enteran antes que nadie. Así es muy difícil que sorprendan a uno.

—¿Qué balance harías de esta primera semana del Tour en la que habéis recorrido más de 1.000 kilómetros de los 4.200 de que consta el Tour 87?

—En el plano general, lo normal en el Tour aunque algo más rápido e incontrolado que otros años. Lo único malo fue el golpe de Guimard, que nos metió con cinco minutos por delante a Mottet e Ivon Madiot, pero espero recuperar ese tiempo cuando llegue la montaña. En el plano personal estoy bastante bien de forma de acuerdo a lo que yo había previsto porque, en realidad, reconozco que me he preparado a fondo para esto en lo que tanto me juego. Las cosas han empezado bien, pero es a partir de ahora cuando empezarán a ser decisivas todas las etapas.

—¿Queda un día para la jornada clave de esos 87 kilómetros en contrarreloj. ¿Comienzan los temores?

—Respecto a mí, qué va. Es una etapa más, eso sí muy importante. Por el perfil he visto que no sólo será muy larga, sino también muy dura. El objetivo será no perder excesivo tiempo sobre los contrarrelojistas que luego se defienden en la montaña como pueden ser Roche y Mottet.

Acabada ya la conversación, el segoviano me añade: «Yo lo que espero, Chico, es poder mantener este nivel que tengo ahora cuando llegue la montaña y poder dar muchos triunfos a España y, cómo no, a Segovia».

TENIS

Carbonell, en el equipo español para la Copa Gadea

Madrid.— Florentino Anda, Juan Carlos Báguena, Tomás Carbonell y Francis Roig, con Alberto Riva como capitán, formarán el equipo español que participará en la fase final de la Copa Galea de tenis, en Vichy (Francia), del 14 al 19 próximos.

Esta fase final la disputarán los semifinalistas de la edición anterior —España entre ellos— y los cuatro vencedores de las zonas de clasificación.

COPA ANNIE SOISBAULT: ESPAÑA PERDIO ANTE FRANCIA

Le Touquet (Francia).— España perdió ayer ante Francia, por una victoria a dos, en la Copa Annie Soisbault, de tenis femenino, competición reservada a jugadoras menores de 21 años.

Los resultados registrados ayer fueron éstos:

Checoslovaquia derrotó a la Unión Soviética, por 3-0.

Francia a España, por 2-1.

Australia a Italia, por 2-1.

Estados Unidos a Alemania Federal, por 2-1.

Por otro lado, el sueco Mats Wilander, cabeza de serie número uno, y el francés Thierry Tulasne se impusieron ayer en dos sets al sueco Tomas Hogstedt y al estadounidense David Wheaton, respectivamente, en la segunda ronda del torneo de tenis de Boston (Massachusetts), Estados Unidos.

Sorteo de las Copas europeas de fútbol

Berna.— El Real Madrid y el Nápoles de Italia se enfrentarán en la primera eliminatoria de la Copa de Europa, según el sorteo efectuado esta mañana. Fechas, 16 y 30 de septiembre, válidas para el resto de los partidos que reseñamos seguidamente:

En Recopa jugarán la Real Sociedad y el Slak Worclaw de Polonia.

Los partidos de la UEFA enfrentarán a los siguientes equipos: Sporting de Gijón contra Milán, de Italia; el Español de Barcelona frente al Borussia, de la República Federal de Alemania, y el Barcelona frente al Belenenses, de Portugal.

Van Poppel ganó la etapa de ayer en la que el protagonista fue el colombiano Cadena

Epinay Sous Seart.— El colombiano Julio César Cadena fue el gran héroe de la jornada de ayer; el español Federico Echave el que intentó vencer en solitario atacando en los últimos diez kilómetros, y el holandés Jean Paul van Poppel el que terminó adjudicándose al sprint la octava etapa del Tour de Francia, disputada entre Troyes y Epinay, con un recorrido de 205,500 kilómetros. El suizo Eric Maechler continúa al frente de la clasificación general.

Julio César Cadena es el «secretario» de Lucho Herrera. Nacido también en Fusagasuga, se formó como ciclista junto al vencedor de la Vuelta a España. El año pasado tuvo que abandonar en la Dauphine Liberé, cuando marchaba primero en la clasificación y con dos minutos de ventaja sobre el segundo, Ubs Zimmermann.

Como aficionado siempre estuvo entre los mejores. En 1984 ganó el Tour de Guadalupe en Colombia, y en Francia, se adjudicó el Tour de Lizard. Hasta el año pasado corría en el equipo Cajan que dirigía Roberto Sánchez, hoy segundo técnico del equipo Café de Colombia junto a Rafael Niño.

El pelotón dejó escapar a Cadena y éste llegó a tener 13 minutos y 40 segundos de ventaja sobre el pelotón. Acusó el esfuerzo de rodar en solitario y por ello fue alcanzado en los últimos kilómetros de la carrera.

Cuando el gran grupo entró por las carreteras de tercera que llevaban a la meta, con puentes de metro y medio y curvas por doquier, Federico Echave, el español mejor clasificado en la general, demarró con fuerza e intentó llegar a la meta en solitario, pero no pudo.

Los grandes vencedores de la jornada fueron los componentes del equipo Superconfex. Hasta

ayer todos apuntaban que eran unos torpes, ya que llevaban el peso de la carrera los últimos kilómetros y nunca conseguían su objetivo. En Epinay trabajaron con éxito ya que Jean Paul van Poppel consiguió entrar vencedor.

CLASIFICACION

Octava etapa: 1, Jean Paul van Poppel (Hol.) en 5 h. 23 min y 53 seg. (a una media de 38,069 km/h). 2, Bermote (Bél.), m.t. 3, Capiot (Bél.), m.t. 8, Manuel Jorge Domínguez. (Esp.), m.t. 17, José Luis Laguía (Esp.), m.t. 20, José Luis Navarro (Esp.), m.t. 27, Iñaki Gastón (Esp.), m.t. 37 Celestino Prito (Esp.), m.t. 38 P. Ruiz Cabestany (Esp.), m.t. 68, Eduardo Chocas (Esp.) m.t. 72, Federico Echave (Esp.) m.t. 78, Anselmo Fuerte (Esp.), m.t. 92, Pedro Delgado (Esp.), m.t.

Clasificación general. 1, Erich Maechler (Sui.) 27 h. 42 min. 59 seg. 2, Lavainne (Fra.), a 36 seg. 3, Muller (Sui.), a 44 seg. 23, Echave (Esp.), a 5-33. 32, Delgado (Esp.), a 6,30. 58, Laguía (Esp.), a 7,08. 73, Ruiz Cabestany (Esp.), a 7, 44. 74, Gastón (Esp.) a 7,44, 78, Induráin (Esp.), a 7,53. 79, Gorospe J. (Esp.), a 7,53. 81, Prieto, (Esp.), a 7,58. 83, Lukin (Esp.) a 8,01. 86 Arroyo (Esp.), a 8,07. 88, Muñoz (Esp.), a 8,11. 91, Gorospe R. (Esp.) a 8,19. 99, Lejarreta (Esp.), a 8,27. 102, De la Cruz (Esp.), a 8,35. 104, Mújica (Esp.) a 8,38; 106, Sanchis, (Esp.) a 8,24. 109, Ocaña, (Esp.), a 8,41, 117, Blanco (Esp.), a 8,55. 122, Hernández (Esp.) a 9,03. 123, Chozas (Esp.), a 9,07. 149, Fuerte (Esp.), a 10,39. 158, Navarro (Esp.), a 12,01. 168, Rodríguez, (Esp.) a 14-08. 170, Domínguez (Esp.), a 14,49. 181, Ajá (Esp.), a 19,15. 184, Cubino (Esp.), a 20,50. 185, Antequera (Esp.), a 21,12.

FUTBOL

Gil tomó posesión como presidente del At. Madrid

Madrid.— Jesús Gil y Gil tomó ayer posesión oficial de su cargo de presidente del Atlético de Madrid, elegido por los socios el pasado día 27 de junio con amplia ventaja sobre los otros tres candidatos. Por cierto, ninguno de los otros tres aspirantes a la poltrona rojiblanca estuvo presente en el acto, como tampoco los anteriores directivos. Señal de que Jesús Gil quiere romper con todo lo pasado, ya que considera que «la muerte» del Atlético de Madrid estaba anunciada, pero ahora comenzamos una nueva etapa, que es la que el club necesitaba».

Bastantes personas acudieron al acto oficial de toma de posesión que efectuó el presidente de la Junta Electoral.

Al acto asistieron también el nuevo entrenador, Menotti, y su

más reciente adquisición, Goicoechea, que ayer mismo pasó los reconocimientos médicos pertinentes. «Ahi tenís al gran Goico», dijo orgulloso Jesús Gil en la presentación. El ex-central bilbaíno se mostraba realmente contento. A sus 31 años ha firmado el contrato de su vida, unos cien millones de pesetas por tres temporadas, más del doble de lo que percibía en el Athletic.

El nuevo dirigente rojiblanco tuvo para el Real Madrid palabras amistosas y de buena vecindad.

Jesús Gil también refirió al Barcelona y a José Luis Núñez, sin citarlos expresamente. «Yo respeto —dijo Gil— a todos los clubes, pero el que se quiera desmandar va a conocer a Jesús Gil. Al que me quiera quitar jugadores le desestabilizo la plantilla». Y es que el nuevo presidente del Atlético está muy molesto con José Luis Núñez por el fichaje por parte del Barcelona del portero Lorenzo Rico, que tenía un contrato verbal con el Atlético.—Efe



GRUA
PERMANENTE

- ASISTENCIA MECANICA
- ASISTENCIA A PERSONAS
- SERVICIOS ADICIONALES

SERVICIO EN TODO
EL TERRITORIO NACIONAL
Y EUROPA OCCIDENTAL

CONCESIONARIO:
Juan Manuel Nogales Díaz

Vía Roma, 2 Teléfono 42 41 72 SEGOVIA

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

TURISMO 1987 VACACIONES

El Turismo, una industria ilimitada

El turismo lleva camino de convertirse en la industria más grande del mundo. La expansión de la clase media, los aumentos en el tiempo de ocio y las mejoras en la tecnología del transporte, son factores importantes que contribuyen al crecimiento del turismo. Si la tendencia actual continúa, y todo hace suponer que será así, los expertos han calculado que en el año dos mil viajarán por el mundo, haciendo turismo, casi dos mil millones de personas.

Salvo por un pequeño revés que siguió al embargo petrolero de 1973, el turismo ha crecido en forma ininterrumpida desde finales de la Segunda Guerra Mundial. En 1978, por ejemplo, según estadísticas internacionales, más de 260 millones de turistas de los países no comunistas viajaron al extranjero y gastaron más de 65.000 millones de dólares. Desde ese año hasta hoy las cifras han seguido una línea creciente, tanto en número de turistas como en las inversiones realizadas por éstos.

Desde 1960 hasta hoy, el turismo ha crecido a una tasa promedio anual de poco más del diez por ciento y muchos pronosticadores creen que en esa fenomenal expansión continuará en los próximos años. De ser así, y según los cálculos realizados, más de dos mil millones de personas viajarán por el mundo en el año dos mil y, de esta forma, el turismo se habrá convertido en la mayor industria del mundo.

**¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO**

Ya en la actualidad el turismo tiene efectos sociales, económicos y ambientales cuya repercusión es mundial. La mayor parte de los países acogen con gusto a los turistas y compiten entre sí por esta industria.

La expansión del turismo

Aunque los comienzos del turismo moderno se han fijado

tradicionalmente en la década de 1840, cuando el inglés Thomas Cook fundó la excursión organizada, sólo a partir de la Segunda Guerra Mundial empezó a convertirse el turismo en una empresa tan inmensa. A continuación mencionamos algunos factores que explican este espectacular auge.



— Mayor tiempo de ocio.

Una característica de la sociedad postindustrial es la eliminación virtual de la lucha de la humanidad con la naturaleza. Al volverse más eficiente y refinada la tecnología, la producción de los bienes y servicios esenciales para la sociedad lleva menos tiempo. Al modernizarse las sociedades, sus miembros disfrutan mayor tiempo de ocio.

— La nueva clase media en expansión.

A medida que los ingresos aumentan y se distribuyen más ampliamente en la población general, los individuos invierten una proporción más pequeña de su ingreso personal en la satisfacción de sus necesidades primarias. En consecuencia, pueden destinar una mayor proporción de su ingreso a la satisfacción de otras necesidades, incluidos los viajes.

— Difusión de la tecnología del transporte.

En las últimas décadas el abaratamiento de algunas tarifas terrestres y aéreas han puesto los viajes de largo alcance a disposición de grandes capas de la población de las sociedades modernas.

— Naturaleza del trabajo habitual.

La necesidad de escapar au-

menta en la medida en que el trabajo moderno es, para muchos, sumamente especializado, fragmentario, dependiente, repetitivo o mecánico. El viaje satisface, de esta manera, una necesidad de cambio que es intrínseca, consustancial con el ser humano. «Alejarse de todo» significa alejarse de toda rutina, no sólo del trabajo.

— El uso difundido de la tecnología de las comunicaciones.

Mc Luhan observó que la televisión, al poner al espectador en contacto constante con el resto del mundo, ha creado una «aldea mundial». La expansión de la tecnología de los satélites ha llevado más información a más lugares y ha aumentado la velocidad a la que ésta llega. Al aumentar el conocimiento que se tiene del mundo, crece el deseo de viajar.

— El mercadeo.

A medida que la industria turística ha crecido, el mercado ha surgido como herramienta esencial para ayudar a orientar al turista hacia destinos específicos.

**Informe
de Free
Lance Press**

EL VERANO SEAT

CALIENTE, CALIENTE



**SOLO CON LA
NOMINA
500.000 PTAS.
SIN INTERESES**

Así de fácil. Con sólo presentar la nómina ya tienes un crédito para disfrutar del verano con tu nuevo Seat. 500.000 Ptas. sin intereses durante un año en financiaciones a 2, 3 ó 4 años.
Ejemplo de financiación de 500.000 Ptas. a 2, 3 ó 4 años.

Plazo	Intereses primer año	Intereses restantes	Total aplazado	Mensualidades
24	0 Ptas.	59.992 Ptas.	599.992 Ptas.	21.333 Ptas.
36	0 Ptas.	119.992 Ptas.	619.992 Ptas.	17.222 Ptas.
48	0 Ptas.	180.016 Ptas.	680.016 Ptas.	14.167 Ptas.

Véalos en:

Motor Segovia, S. A.

C/ Guadarrama, s/n. Polígono Industrial
Teléf. 43 71 62 40006 - SEGOVIA



FISEAT
Financiera del Grupo Seat

CUELLAR: TOMAS AGUADO
CANTALEJO: LUIS LOBO
TUREGANO: FERMIN HERRERO
NAVA DE LA ASUNCION: JUAN MAESTRO

CARBONERO: TALLERES CARLOS
BOCEGUILLAS: AUTO-JOCA, S. L.
SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR
SEGOVIA: TALLERES CONDADO

**HASTA
15 NOCHES DE
HOTEL GRATIS**

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado. José Zorrilla, meses julio-agosto. Teléfono: 424599

PISO en Alicante, 2.ª quincena julio. Teléfono: 171089-171753

SE ALQUILA piso amueblado, temporada verano, zona monumental. Telf.: 436880

SE ALQUILA piso verano C/ José Zorrilla. Telf.: 580728

SE ALQUILA piso julio y agosto en Alicante. Teléfono: 586153

OFICINA 90 m.² Escultor Marinas, 13. Telf.: 425802

ALQUILO piso, céntrico, amueblado, temporada verano. Teléfono: 427568

ENSEÑANZA

JAIME Jiménez, clases particulares física, química, matemáticas, BUP, COU. Teléfono: 434749

SE DAN CLASES de inglés, EGB, BUP y FP mes agosto. 421972

TRASPASOS

EN VALLADOLID traspaso o vendo tienda de tejidos, 125 metros cuadrados. Ventas demostrables. Teléfono: 983/278885

TRASPASO discoteca en pueblo importante. Llamar teléfono: 983-351862, de 5 a 8

TRABAJO

SE NECESITA chica fija. Teléfono: 420962

PRECISAMOS auxiliar administrativo con experiencia. Enviar informes Escultor Marinas, 3. 1.º C Segovia. Referencia Auxiliar Administrativo

SE NECESITA empleada de hogar, interna. Llamar horas comercio. 422719

SE NECESITA CONDUCTOR carnet 1.ª CON EXPERIENCIA

Se facilita vivienda

Teléfono 43 18 00 (horas oficina)

NECESITO dos chicos de 15 a 20 años, para trabajar de feriantes por 3 meses, 15.000 comida y cama. Escribir apartado 173 Segovia.

NECESITO chico 16-17, para industria de plásticos. Teléfonos: 437973-423447

SE NECESITA chica fija, responsable, sueldo a convenir. Teléfono: 425623

PRIMERA Compañía Aérea, precisa vendedores-as coche propio, trabajo 30 días mes durante todo el año o fines de semana, ingresos muy elevados. Llamar al Telf.: 437161, de 9 a 11. Ricardo Gómez.

VARIOS

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda 11. 430511 (seis líneas)

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda 11. 430511 (seis líneas)

SOLEDAD. Horoscopo Tarot, astrología, mano. Teléfono: 553123

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA, pisos locales, naves, fincas y solares. Ladreda, 25, 1.º. Teléfonos 425358 y 435962

TOVAR: Piso Parque Robledo, 3 dormitorios. Muchísimas mejoras. Buen precio.

TOVAR: Ultimas viviendas en construcción, junto a Santo Tomás. Facilidades.

TOVAR: Parcelas en La Granja, zona residencial. Con todos los servicios.

TOVAR: San José, 3 dormitorios, completamente modificado. Amueblado.

TOVAR: Ultimas viviendas adosadas Nueva Segovia. Protección Oficial. Muchas facilidades.

TOVAR: Casa San Lorenzo, con patio, superficie 200 metros.

TOVAR: Calle Laurel, piso 2 dormitorios. Sin comunidad.

TOVAR: Frente Estación Ferrocarril, piso 4 dormitorios, con garaje.

TOVAR: Plazas de garaje junto avenida José Antonio.

TOVAR: Casa en Turégano, 2 plantas. Buena situación. Oportunidad.

TOVAR, carretera Villacastín, 3 dormitorios, calefacción individual. Todo exterior.

MIGUEL Tovar: Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfonos: 435950 y 435461



HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria.

HABITAT: Parque Robledo, 3 plantas, piscina, garaje. Parcela, 1.200 metros.

HABITAT: Urbanización «El Sotillo», 3 plantas, ajardinado. Magníficas vistas. Parcela 2.300 metros.

HABITAT: Las Navillas, 145 metros edificadas, piscina, garaje. Parcela 1.300 metros.

HABITAT: La Losa. Casco urbano. 140 metros edificadas, amueblado. Piscina.

HABITAT: Navafria, preciosas vistas, finca 9.000 metros, chalet de sierra.

HABITAT: La Granja, señorial, 450 metros edificación, parcela 2.400 metros.

HABITAT: Prádena. Finca 20.000 metros, chalet primerísima calidad. 200 metros. Oportunidad.

HABITAT: Torrecaballeros, preciosa casa de pueblo rehabilitada. 3 plantas. Jardín 600 metros.

HABITAT: Madrona, 300 metros edificadas gran calidad, 4.000 metros parcela.

HABITAT: Yanguas de Eresma. Casa chalet entre pinares. Garaje. Oportunidad.

HABITAT: Su agencia, locales, pisos, chalet, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Tln: 433010

CONTACTE con Inmobitec. Avda. Fernández Ladreda, 25. 2.º D. Telf.: 430661

VEHICULOS

AUTOHOF, S.A., automóviles de importación. Teléfono: 433267

VENDO Citroën GS-Break, 90.000 kilómetros, buen estado. Teléfono: 433415

VENDO Ford Fiesta, buen estado, varios extras. Teléfono: 427453 (de 2 a 4).

VENDO Alfa Romeo modelo Fprint-Velocce, muy buen estado. Telf.: 435387

SE VENDE Mercedes 130, Isotermo SG... C. Teléfono: 420574 (noches)

VENDO Seat 127, SG-2123-B, barato. Teléfono: 424353

VENDO Seat 131 Supermirafiori D, Renault 9, Renault 5 GT Turbo. Telf.: 428344

VENTAS

MUEBLE librería 3 metros, mesa centro y tresillo-cama barato. Teléfono: 425053

SE VENDE molino de piedra de 1,30, seminuevo con motor eléctrico de 15 H.P. producción 2.000 kilos hora, en Lozoya del Valle (Madrid). Teléfono: 8693204

SE VENDE chalet a 6 kilómetros de Segovia, tres plantas cuatro dormitorios, garaje, jardín y piscina. 2.000.000 de entrada y 5.000.000 de hipoteca. Teléfono: 434705

VENDO de ocasión grupo de selección, molinos de pienso 20 y 40 CV con mezcladora, báscula, plataforma y automática, Sinfines. Informes: FIJE. Polígono Industrial Aranda, junto Concesionario Opel. Aranda de Duero (Burgos). Teléfono: 947-506856

VENDO de ocasión camión Pegaso, tres ejes basculante, Tractora 310 Pegaso con cambio ZF, Dodge cuatro ejes, basculante, Dodge C20 Capitoné muebles con remolque; varias plataformas fijas o basculantes. Informes: FIJE. Polígono Industrial Aranda. Junto Concesionario Opel. Aranda de Duero (Burgos). Teléfono: 947-506856

SEGADORAS de hierba usadas, reparadas y en perfectas condiciones: Bertolini, Olympia, Special Cap. Entrega inmediata. Feliciano Martín Martín. Teniente Ochoa, 10. Telf.: 433810

CACHORROS Pointer con pedigrí, desparasitados y vacunados. Teléfono: 423992

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel.: 485176. Fuentemilanos.

VENDO finca vallada, 24 áreas 20 centiáreas. Teléfono: 553123

VIERNES 17 DE JULIO DE 1987

NUEVA EMISION PAGARES DEL TESORO AL 89%



Fecha de amortización 13 de Enero de 1989 (546 días)

Las peticiones de Pagares del Tesoro deberán ser presentadas en el Banco de España antes de las 12 de la mañana del miércoles 15 de Julio (una hora antes en Canarias).

Si la suscripción se realiza a través de un intermediario financiero, el comprador debe calcular la antelación necesaria para que aquél cumpla los horarios y días indicados. El desembolso deberá efectuarse al realizar la petición.

El valor nominal mínimo de un Pagare es de 500.000 Ptas., pero se adquiere por un importe de 445.000 Ptas., porque los intereses se descuentan en el momento de la compra, lo que produce, para el inversor, un tipo de interés equivalente del 7,986%.

En la emisión del 3-7-87 se han solicitado y adjudicado 6.907 millones de ptas.

Información:

- En Bancos y Cajas de Ahorros
- En la Caja Postal de Ahorros
- En todas las oficinas del Banco de España
- En todas las Sociedades Mediadoras del Mercado de Dinero (SMMD)
- En las Juntas Sindicales de las Bolsas de Comercio y en los Agentes de Cambio y Bolsa
- En los Corredores Colegiados de Comercio
- En otras entidades delegadas del Tesoro

Las condiciones completas de esta emisión se establecen en el R.D. 2540/1986 de 30 de Diciembre, en la O.M. de 8-1-1987 y en las R.R. de la D.G.T.P.F. del 2 y 3 del 7 de 1987



FRUTOS DE FRUTOS



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Muere la víctima número diecinueve del atentado en el Hipercor

Barcelona.— Rosa Valldellou Mestre, de 57 años, murió en la tarde de ayer, como consecuencia de las heridas que sufrió en el atentado terrorista perpetrado por ETA contra Hipercor de Barcelona, el pasado 19 de junio.

Rosa Valldellou, que sufrió quemaduras en el 80 por ciento de su cuerpo, estaba ingresada en la unidad de cuidados intensivos del departamento de quemados de la residencia Valle Hebrón. Con su muerte, son ya 19 las víctimas mortales del atentado terrorista, que se convierte así en el más importante, desde del punto de vista de número de víctimas, de los realizados por la banda etarra en nuestro país.

Con relación a la investigación que se lleva a cabo por este hecho, la Policía ha establecido una estrecha vigilancia en torno a varios pisos situados en diversos

barrios barceloneses y en la localidad cercana de Castelldefels, que presumiblemente habrían podido utilizar los miembros del comando Barcelona de ETA.

DOS ETARRAS HUYERON DE CABO VERDE

Dos de los miembros de ETA-Político Militar que se encontraban confinados en la República

de Cabo Verde huyeron hace unos días, sin que por el momento se conozca su paradero. La fuga fue confirmada ayer por la Policía española, aunque no se aportaron detalles para no interferir las investigaciones que se llevan a cabo. Según fuentes próximas a los servicios de lucha anti-terrorista, uno de los etarras fugados es Elena Bárcenas Argüelles, alias «La Tigresa».

Checoslovaquia

EL REY DEFENDIÓ LOS DERECHOS HUMANOS UNA VEZ MAS

El Rey de España comenzó ayer su visita de Estado a Checoslovaquia subrayando la importancia de la defensa de los derechos humanos en el mundo, tras haber dado primacía en Hungría a la distensión entre el Este y el Oeste.

El Rey Juan Carlos, primer jefe del Estado español que visita el país centroeuropeo, se había entrevistado previamente

durante una hora con el presidente de la República Popular.

Coincidiendo con la visita real, fuentes diplomáticas españolas dieron a entender que la delegación que acompaña al Monarca intercederá ante las autoridades checas por la liberación de algunos disidentes.

San Fermín

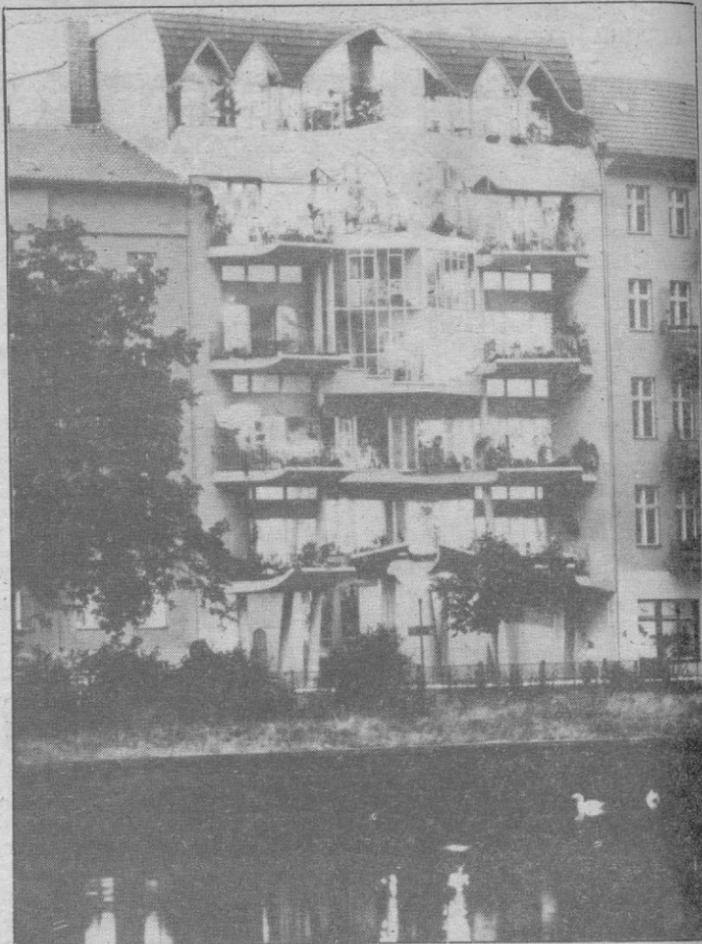
Algunos corredores levemente contusionados en el encierro de hoy

Pamplona.— Los «mozos» pamploneses trabajaron duramente para llevar hasta la plaza de toros a uno de los toros de Cebada Gago que salió rezagado ya desde el primero momento del encierro de hoy que tuvo una duración de cuatro minutos y 20 segundos.

La cuesta de Santo Domingo y plaza del Ayuntamiento, las recorrieron la manada estirada y con las mismas distancias con las que habían comenzado la carrera.

A pesar de ello, algunos mozos fueron materialmente arrollados por la torada o por los propios corredores que hoy han sido más numerosos que en los dos anteriores días.

Mientras el toro rezagado era llevado a punta de periódico por los mozos, quienes con gran sangre fría conseguían conducirlo y evitar que retrocediera



Edificio de viviendas construido por los arquitectos Hinrich e Inken Baller en Fraenkelufer, en la barriada berlinesa de Kreuzberg. Es una construcción del estilo llamado postmoderno. Se trata de uno de los muchos edificios construidos en el marco de la «Exposición Internacional de Arquitectura» (IBA), que se está celebrando en Berlín con ocasión del 750 aniversario de la fundación de la ciudad. (Foto: DaD/FCB Berlín Werbeagentur).

Nuevo ataque del Frente Polisario

Argel.— El Frente Polisario atacó ayer en un frente de cuarenta kilómetros, en el sur del Sahara Occidental, causando «numerosas pérdidas al enemigo», según anuncia un primer parte militar saharauí.

El comunicado indica que esta operación se llevó a cabo en la región de Tichla, al sur del antiguo territorio español, en la parte media del sexto «muro» defensivo construido por Marruecos, con la intención de cortar el paso desde el Océano Atlántico a los saharauis y establecer un «cerrojo» a lo largo de la frontera mauritana.

El Polisario hace referencia a un «violento ataque» que se prolongó durante la jornada del miércoles, y afirma que en las próximas horas podría difundir un nuevo parte militar con un balance aproximado de esta operación.

Según el movimiento saharauí, en este ataque se han hecho «decenas» de prisioneros y se ha apoderado o destruido una gran cantidad de armas de todo calibre.—Efe

R. F. Alemana

Cuatro muertos en la explosión de una cisterna

Herborn (RFA).— Cuatro personas murieron y treinta y ocho resultaron gravemente heridas el pasado martes, como consecuencia de la explosión de un camión cisterna, en pleno centro de la localidad alemana de Herborn, próxima a Frankfurt.

En un principio, la Policía estimó la cifra de treinta muertos, que después se redujo a veintitrés desaparecidos, pero finalmente la magnitud de la catástrofe confirmó la cifra anterior de cuatro muertos y treinta y ocho heridos.

La explosión del camión cisterna, que se estrelló contra una pizzería-heladería, cargado con 36.000 litros de gasolina, provocó explosiones e incendios en las casas adyacentes.—Efe

Juan Pablo II

«No hay vacación espiritual» en el verano

Ciudad del Vaticano.— El Papa Juan Pablo II saludó a miles de peregrinos en la última audiencia pública antes de sus vacaciones, y recordó que «en verano no hay vacación para el espíritu».

La audiencia se celebró en el salón del Aula Pablo VI del Vaticano, ante unas seis mil personas, en gran parte de habla hispana, que ocupaban totalmente el patio de butacas.

Después de pronunciar una lección catequética sobre la figura de Cristo como «Hijo, revelador del Padre», resumida en seis idiomas, el Santo Padre saludó a diversos grupos de peregrinos, entre los que predominaban grupos de jóvenes excursionistas.

Dirigiéndose especialmente a «los jóvenes y a los niños», que ahora, finalizado el curso escolar, iniciaron sus vacaciones, el Papa dijo: «Recordad que en este tiempo, aunque estéis libres de la disciplina escolar estáis siempre sometidos a la disciplina del espíritu, a la observancia de las leyes que el Señor ha inscrito en nuestro corazón, de las virtudes que son el ornamento de nuestro espíritu, y para lo cual no hay vacación ni reposo».

Han quedado suspendidas todas las audiencias del Papa, salvo las generales de los miércoles, en el Vaticano.

Los domingos, Juan Pablo II recitará el Angelus desde su residencia estival de Castelgandolfo, y rezará el Santo Rosario, los primeros sábados de los meses de agosto y septiembre.—Efe

Ochenta y tres ejecuciones desde 1976 en Estados Unidos

Nueva York.— Ochenta y tres personas han sido ejecutadas en Estados Unidos desde 1976, cuando fue reimplantada la pena capital para los autores de delitos mortales.

El Estado de Texas, donde fue ejecutado el martes por la noche John Thompson, de 32 años, convicto de asesinar a una anciana en 1977, ocupa el primer lugar en ejecuciones de la pena capital realizadas en todo el país con un total de 25 desde aquella fecha.

La pena de muerte que estaba en vigor en 36 Estados norteamericanos había sido abolida el 29 de junio de 1972.

El Tribunal Supremo consideró entonces que la pena capital era anticonstitucional y aprobó su abolición por cinco votos a favor y cuatro en contra. En su sentencia alegó que se trataba de «un castigo cruel y poco usual».

De esta decisión se beneficiaron 589 condenados a muerte entre quienes figuraba Sirham Sirham, que el 5 de junio de 1968 asesinó al senador Robert F. Kennedy.

También se benefició de la abolición Charles Manson, autor de la muerte de la actriz Sharon Tate y cuatro amigos suyos, en Hollywood, el 9 de agosto de 1969.

Desde 1933 a 1962 fueron ejecutados en Estados Unidos 455 hombres, el 90 por ciento de ellos eran negros.

El día 1 de julio de 1976 fue reimplantada la pena de muerte dejando al arbitrio de cada Estado su aplicación y en la actualidad solamente diez de los cincuenta Estados mantienen la abolición de la pena capital.

La opinión pública norteamericana es mayoritariamente partidaria de la imposición de la pena capital en delitos de sangre. Un sondeo realizado en los primeros meses de 1987 reveló que más del 85 por ciento de los ciudadanos estadounidenses es partidario de ella.

Tanto el presidente Ronald Reagan, como su secretario de Justicia Edwin Meese, consideran la pena de muerte «como medida disuasoria de los delincuentes violentos».

El pasado mes de abril el Tribunal Supremo norteamericano aprobó, por cinco votos a favor, la ampliación de la pena capital a aquellas personas que sin cometer un crimen actuaron «con absoluto menosprecio hacia la vida humana». —Efe